

*Elektronický návod na použitie vydaný v súlade s „Podmienkami a náležitosťami pre užívateľské návody firmy Nokia“ zo 7. júna 1998 ("Nokia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998".)*

# Návod na použitie

---



9355186  
Vydanie 1.

## VYHLÁSENIE O SÚLADE

My, spoločnosť NOKIA CORPORATION, na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobok NHL-4j vyhovuje ustanoveniam nasledujúcej smernice Rady EÚ: 1999/5/EC. Kópiu Deklarácie o súlade – Declaration of Conformity – nájdete na adrese [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

Copyright © 2003 Nokia. Všetky práva vyhradené.

Kopírovanie, prenášanie, rozširovanie alebo uchovávanie časti alebo celého obsahu tohto dokumentu v akejkoľvek forme bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Nokia je zakázané.

Nokia, Nokia Connecting People, Xpress-on a Pop-Port sú ochrannými značkami alebo registrovanými ochrannými značkami spoločnosti Nokia Corporation. Ostatné názvy produktov a spoločností uvedené v tomto dokumente môžu byť ochrannými známkami alebo obchodnými označeniami ich príslušných vlastníkov.

Nokia tune je zvuková značka spoločnosti Nokia Corporation.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright © 1997-2003. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

Spoločnosť Nokia uplatňuje politiku kontinuálneho rozvoja. Spoločnosť Nokia si vyhradzuje právo meniť a zdokonaľovať ktorýkoľvek z produktov opísaných v tomto dokumente bez predchádzajúceho upozornenia.

Spoločnosť Nokia nie je za žiadnych okolností zodpovedná za stratu údajov alebo príjmov za akokoľvek spôsobené osobitné, náhodné, následné alebo nepriame škody.

Obsah tohto dokumentu sa vykladá „tak, ako je“. Neposkytujú sa žiadne záruky akéhokoľvek druhu, či už výslovné alebo implikované, súvisiace so správnosťou, spoľahlivosťou alebo obsahom tohto dokumentu, vrátane, ale nie výhradne, implikovaných záruk obchodovateľnosti a vhodnosti na určitý účel, okrem záruk, ktoré stanovuje príslušný právny predpis. Spoločnosť Nokia si vyhradzuje právo kedykoľvek tento dokument upraviť alebo ho stiahnuť z obehu bez predchádzajúceho upozornenia.

Dostupnosť produktov sa môže v závislosti od regiónu líšiť. Prosím, informujte sa u najbližšieho predajcu spoločnosti Nokia.

9355186/Vydanie 1.

# Obsah

---

|                                                                               |           |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>PRE VAŠU BEZPEČNOSŤ.....</b>                                               | <b>12</b> |
| <b>Všeobecné informácie .....</b>                                             | <b>15</b> |
| Nálepky v predajnom balení .....                                              | 15        |
| Pristupové kódy .....                                                         | 15        |
| <b>Prehľad funkcií telefónu .....</b>                                         | <b>17</b> |
| Fotoaparát .....                                                              | 17        |
| Služba multimedialných správ (MMS).....                                       | 17        |
| Polyfonický zvuk (MIDI) .....                                                 | 18        |
| MIDP Java™ aplikácie .....                                                    | 18        |
| Služba OTA nastavení .....                                                    | 18        |
| GPRS (General Packet Radio Service - Všeobecná paketová rádiová služba) ..... | 19        |
| Spoločná pamäť .....                                                          | 19        |
| <b>1. Váš telefón .....</b>                                                   | <b>21</b> |
| Tlačidlá a konektory .....                                                    | 21        |
| Pohotovostný režim .....                                                      | 23        |
| Šetrič displeja .....                                                         | 23        |
| Tapeta .....                                                                  | 24        |
| Základné indikátory v pohotovostnom režime.....                               | 24        |
| Upevnenie remienka na zápästie .....                                          | 26        |
| Headset.....                                                                  | 26        |
| <b>2. Začínáme.....</b>                                                       | <b>28</b> |
| Inštalácia SIM karty a batérie.....                                           | 28        |
| Nabitie batérie.....                                                          | 31        |



|                                                        |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|
| Zapnutie a vypnutie telefónu.....                      | 31        |
| Blokovanie tlačidiel (Keyguard) .....                  | 33        |
| Výmena krytov.....                                     | 34        |
| <b>3. Hovorové funkcie .....</b>                       | <b>36</b> |
| Volanie.....                                           | 36        |
| Rýchla voľba telefónneho čísla .....                   | 37        |
| Uskutočnenie konferenčného hovoru.....                 | 37        |
| Priятие alebo odmietnutie prichádzajúceho hovoru ..... | 38        |
| Služba čakania na hovor.....                           | 39        |
| Voľby počas hovoru.....                                | 39        |
| Reproduktor .....                                      | 40        |
| <b>4. Písanie textu.....</b>                           | <b>41</b> |
| Zapnutie a vypnutie prediktívneho vkladania textu..... | 41        |
| Ako používať prediktívne vkladanie textu .....         | 42        |
| Písanie zložených slov .....                           | 43        |
| Použitie tradičného vkladania textu .....              | 43        |
| Tipy k písaniu textu.....                              | 44        |
| <b>5. Použitie systému menu.....</b>                   | <b>46</b> |
| Pristup do funkcie menu .....                          | 46        |
| Zoznam funkcií menu .....                              | 48        |
| <b>6. Funkcie menu .....</b>                           | <b>53</b> |
| Správy (Menu 1).....                                   | 53        |
| Textové správy.....                                    | 53        |
| Písanie a odosielanie správ .....                      | 54        |
| Voľby pri odosielaní správ .....                       | 54        |
| Písanie a odosielanie e-mailových správ .....          | 55        |
| Čítanie správ alebo e-mailov a písanie odpovedí.....   | 56        |



|                                                                                         |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Schránka prijatých správ a Odoslané položky.....                                        | 57 |
| Šablóny.....                                                                            | 58 |
| Priečinky Archív a Moje zložky .....                                                    | 58 |
| Multimediálne správy .....                                                              | 59 |
| Písanie a odosielanie multimediálnych správ.....                                        | 60 |
| Čítanie multimediálnych správ a písanie odpovedí .....                                  | 61 |
| Schránka prijatých správ, Schránka odoslaných správ,<br>Uložené a Odoslané položky..... | 63 |
| Pamäť multimediálnych správ je plná.....                                                | 63 |
| Vymazávanie správ .....                                                                 | 64 |
| Chat.....                                                                               | 64 |
| Odkazy.....                                                                             | 65 |
| Info správy.....                                                                        | 66 |
| Nastavenia správ.....                                                                   | 66 |
| Nastavenia pre textové a e-mailové správy.....                                          | 66 |
| Prepisovanie starších správ.....                                                        | 67 |
| Nastavenia pre multimediálne správy .....                                               | 68 |
| Nastavenie veľkosti písma .....                                                         | 69 |
| Príkazy pre služby.....                                                                 | 70 |
| Register (Menu 2) .....                                                                 | 70 |
| Zoznamy posledných hovorov .....                                                        | 70 |
| Počítadlá tarifných jednotiek a času hovorov.....                                       | 71 |
| Telefónny zoznam (Menu 3).....                                                          | 73 |
| Výber nastavení telefónneho zoznamu.....                                                | 73 |
| Ukladanie mien a telefónnych čísel (Pridať meno).....                                   | 74 |
| Ukladanie viacerých čísel a textových položiek s jedným menom .....                     | 74 |
| Zmena predvoleného čísla .....                                                          | 75 |
| Vyhľadanie mena v telefónnom zozname.....                                               | 75 |
| Úprava mena, čísla alebo textovej položky.....                                          | 76 |



|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Vymazávanie mien a čísel.....               | 76 |
| Vymazávanie čísel a textových položiek..... | 77 |
| Kopírovanie telefónnych zoznamov.....       | 77 |
| Odosielanie a prijímanie vizitiek.....      | 78 |
| Ako prijať vizitku.....                     | 78 |
| Ako odoslať vizitku.....                    | 78 |
| Rýchla voľba.....                           | 79 |
| Informačné čísla.....                       | 79 |
| Servisné čísla.....                         | 79 |
| Moje čísla.....                             | 80 |
| Skupiny volajúcich.....                     | 80 |
| Profily (Menu 4).....                       | 81 |
| Nastavenia (Menu 5).....                    | 82 |
| Pravé výberové tlačidlo.....                | 82 |
| Nastavenie dátumu a času.....               | 83 |
| Hodiny.....                                 | 83 |
| Dátum.....                                  | 83 |
| Automatická aktualizácia dátumu a času..... | 83 |
| Nastavenia hovoru.....                      | 84 |
| Presmerovanie hovorov.....                  | 84 |
| Prijem každým tlačidlom.....                | 85 |
| Automatické opakovanie.....                 | 85 |
| Rýchla voľba.....                           | 85 |
| Služba čakania na hovor.....                | 85 |
| Súhrnné info po hovore.....                 | 85 |
| Poslať moju identifikáciu.....              | 86 |
| Linka pre odchádzajúce.....                 | 86 |
| Nastavenia telefónu.....                    | 87 |
| Jazyk.....                                  | 87 |



|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Informácia o pamäti .....             | 87  |
| Automatická ochrana tlačidiel.....    | 87  |
| Zobrazenie celulárnej info .....      | 88  |
| Osobné uvítanie .....                 | 88  |
| Voľba siete.....                      | 88  |
| Potvrdenie služby SIM.....            | 89  |
| Aktivácia pomocných textov .....      | 89  |
| Tón pri zapnutí .....                 | 89  |
| Nastavenia displeja.....              | 89  |
| Tapeta .....                          | 89  |
| Farebná škála .....                   | 90  |
| Logo operátora .....                  | 90  |
| Šetrič displeja .....                 | 91  |
| Jas displeja.....                     | 91  |
| Nastavenia tónov .....                | 91  |
| Nastavenia príslušenstva .....        | 92  |
| Ochranné nastavenia .....             | 93  |
| Obnovenie pôvodných nastavení .....   | 94  |
| Rádio (Menu 6).....                   | 95  |
| Naladenie rozhlasového kanála .....   | 96  |
| Používanie rádia .....                | 96  |
| Kamera (Menu 7).....                  | 98  |
| Fotografovanie.....                   | 98  |
| Nastavenia fotoaparátu .....          | 99  |
| Galéria (Menu 8).....                 | 100 |
| Organizér (Menu 9) .....              | 102 |
| Budík.....                            | 102 |
| Keď nastane čas aktivácie budíka..... | 102 |
| Kalendár.....                         | 103 |





|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| Pridanie záznamu do kalendára .....                      | 104 |
| Keď telefón signalizuje záznam v kalendári .....         | 105 |
| Zoznam úloh .....                                        | 106 |
| Hry (Menu 10) .....                                      | 107 |
| Spustenie hry .....                                      | 107 |
| Ďalšie voľby pre hru alebo skupinu hier .....            | 107 |
| Služby hier .....                                        | 107 |
| Stav pamäti pre hry .....                                | 108 |
| Nastavenia hier .....                                    | 108 |
| Aplikácie (Menu 11) .....                                | 108 |
| Spustenie aplikácie .....                                | 109 |
| Ďalšie voľby pre aplikáciu alebo skupinu aplikácií ..... | 109 |
| Nahratie aplikácie .....                                 | 110 |
| Stav pamäti pre aplikácie .....                          | 111 |
| Extra (Menu 12) .....                                    | 111 |
| Kalkulačka .....                                         | 111 |
| Ako vykonávať menové prevody .....                       | 112 |
| Časovač odpočítavania .....                              | 113 |
| Stopky .....                                             | 113 |
| Sledovanie času a meranie medzičasov .....               | 114 |
| Okruhovú čas .....                                       | 114 |
| Prezeranie a vymazávanie časov .....                     | 115 |
| Peňaženka .....                                          | 115 |
| Ukladanie a úprava údajov na osobných kartách .....      | 116 |
| Osobné poznámky .....                                    | 116 |
| Nastavenia peňaženky .....                               | 117 |
| Ako platiť za nákupy pomocou peňaženky .....             | 117 |
| Synchronizácia .....                                     | 118 |
| Synchronizácia z telefónu .....                          | 118 |



|                                                                             |     |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----|
| Uloženie nastavení synchronizácie, prijatých vo forme textovej správy ..... | 120 |
| Manuálne zadanie synchronizačných nastavení .....                           | 120 |
| Synchronizácia z počítača .....                                             | 121 |
| Pripojiteľnosť (Menu 13) .....                                              | 121 |
| Infračervené .....                                                          | 121 |
| GPRS .....                                                                  | 122 |
| GPRS spojenie .....                                                         | 122 |
| Nastavenia GPRS modemu .....                                                | 123 |
| Služby WAP (Menu 14) .....                                                  | 124 |
| Základné kroky pri pristupovaní k WAP službám a ich používaní .....         | 124 |
| Nastavenie telefónu pre WAP službu .....                                    | 125 |
| Uloženie nastavení služieb, prijatých vo forme textovej správy .....        | 125 |
| Ručné zadanie nastavení služby .....                                        | 126 |
| Pripojenie k WAP službe .....                                               | 126 |
| Prehliadanie stránok WAP služby .....                                       | 127 |
| Použitie tlačidiel telefónu počas prehliadania .....                        | 128 |
| Voľby pri prehliadaní .....                                                 | 128 |
| Priame volanie .....                                                        | 129 |
| Ukončenie WAP spojenia .....                                                | 129 |
| Nastavenia vzhľadu vo WAP prehliadači .....                                 | 129 |
| Nastavenia cookies .....                                                    | 130 |
| Záložky .....                                                               | 131 |
| Prijatie záložky .....                                                      | 131 |
| Servisná schránka .....                                                     | 132 |
| Ak chcete nastaviť telefón, aby prijímal správy od služieb .....            | 132 |
| Pamäť prehliadača .....                                                     | 133 |
| Bezpečnosť prehliadača .....                                                | 133 |
| Ochranný modul .....                                                        | 133 |
| Certifikáty .....                                                           | 134 |



|                                                   |            |
|---------------------------------------------------|------------|
| Digitálny podpis .....                            | 135        |
| Služby SIM (Menu 15) .....                        | 136        |
| <b>7. Prepojenie s počítačom .....</b>            | <b>138</b> |
| PC Suite .....                                    | 138        |
| GPRS, HSCSD a CSD .....                           | 140        |
| Používanie aplikácií pre dátovú komunikáciu ..... | 140        |
| <b>8. Informácie o batériách .....</b>            | <b>142</b> |
| Nabíjanie a vybijanie .....                       | 142        |
| <b>STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA.....</b>                | <b>144</b> |
| <b>DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE .....</b>     | <b>146</b> |



# PRE VAŠU BEZPEČNOSŤ

---

Prečítajte si tieto jednoduché pokyny. Porušenie týchto pravidiel môže byť nebezpečné alebo protizákonné. V tejto príručke nájdete ďalšie podrobné informácie.



Nezapínajte telefón, keď je použitie bezdrôtových telefónov zakázané, alebo keď jeho použitie môže spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.



## **BEZPEČNOSŤ CESTNEJ PREMÁVKY JE PRVORADÁ**

Keď riadite vozidlo, nedržte telefón v ruke.



## **RUŠENIE**

Všetky bezdrôtové telefóny môžu podliehať rušeniu, ktoré môže zhoršiť ich výkon.



## **VYPNITE TELEFÓN V NEMOCNICI**

Dodržiujte všetky nariadenia a pravidlá. Vypnite telefón v blízkosti zdravotníckych prístrojov.



## **VYPNITE TELEFÓN V LIETADLE**

Bezdrôtové prístroje môžu v lietadlách spôsobovať rušenie.



## **VYPNITE TELEFÓN POČAS ČERPANIA POHONNÝCH HMÔT**

Nepoužívajte telefón na čerpacej stanici. Nepoužívajte ho v blízkosti palív a chemikálií.



## **VYPNITE TELEFÓN V BLÍZKOSTI ODSTRELOV**

Nepoužívajte telefón tam, kde prebiehajú trhacie práce. Rešpektujte obmedzenia a dodržiajte všetky predpisy a pravidlá.



**POUŽÍVAJTE TELEFÓN UVÁŽLIVO**

Používejte telefon iba v normálnej polohe. Nedotýkajte sa zbytočne antény.

**KVALIFIKOVANÝ SERVIS**

Telefónne prístroje smú inštalovať a opravovať iba kvalifikovaní pracovníci.

**PRÍSLUŠENSTVO A BATÉRIE**

Požívajte výlučne schválené príslušenstvo a batérie. Neprepájajte nekompatibilné výrobky.

**PRÍPOJENIE K INÝM ZARIADENIAM**

Pri pripájaní k akémukoľvek inému zariadeniu si v jeho návode na použitie prečítajte podrobné bezpečnostné pokyny. Neprepájajte nekompatibilné výrobky.

**ZÁLOŽNÉ KÓPIE**

Nezabudnite si vytvoriť záložné kópie všetkých dôležitých dát.

**ODOLNOSŤ PROTI VODE**

Váš telefon nie je odolný voči vode. Uchovávejte ho v suchu.

**VOLANIE**

Presvedčte sa, že telefon je zapnutý a je v prevádzke. Zadajte telefónne číslo, vrátane medzimestskej predvoľby, a stlačte . Hovor ukončíte stlačením . Hovor prijmete stlačením .

**TIESŇOVÉ VOLANIA**

Presvedčte sa, že telefon je zapnutý a je v prevádzke. Stlačte  potrebný počet krát (napríklad aby ste ukončili hovor, vyšli z menu atď.), aby sa vyprázdnil displej. Navoľte tiesňové číslo a stlačte . Uvedte svoju polohu. Neukončujte hovor, kým vás k tomu druhá strana nevyzve.



## ■ Služby siete

Mobilný telefón, popísaný v tomto návode, je schválený pre použitie v sieťach EGSM 900, GSM 1800 a GSM 1900.

Možnosť využívať tri pásma je funkcia, závislá od siete. Informujte sa u svojho miestneho poskytovateľa služieb, či si môžete túto funkciu objednať a využívať ju.

Niektoré funkcie, popísané v tomto návode, sa nazývajú služby siete (Network Services). Sú to špeciálne služby, ku ktorým získate prístup prostredníctvom svojho poskytovateľa služieb. Aby ste mohli začať niektoré z týchto služieb siete využívať, musíte si tieto služby objednať u svojho poskytovateľa služieb a získať od neho návod na ich používanie.



**Poznámka:** Niektoré siete nemusia podporovať všetky špecifické národné znaky a/alebo služby.

## ■ O príslušenstve

Vopred si skontrolujte číslo modelu každej nabíjačky, ktorú chcete s týmto zariadením použiť. Toto zariadenie je určené pre použitie s napájaním z ACP-12, ACP-8, ACP-7 a LCH-9.



**Výstraha:** Používajte výlučne batérie, nabíjačky a príslušenstvo, schválené výrobcom telefónu pre tento konkrétny model telefónu. Pri použití akýchkoľvek iných typov môžu stratiť platnosť všetky povolenia a záruky, vzťahujúce sa na telefón, a vystavujete sa nebezpečenstvu.

Prosíme, informujte sa u oficiálneho dodávateľa, aké schválené príslušenstvo sa dodáva k vášmu telefónu.

Keď odpájate sieťový šnúru akéhokoľvek zariadenia, uchopte a ťahajte zástrčku, nie šnúru.



# Všeobecné informácie

---

## ■ Nálepky v predajnom balení

Nálepky obsahujú dôležité údaje pre potreby servisu a podpory zákazníkov.

Nálepku **[B]** nalepte na záručný list.

Nálepku **[A]** nalepte na pozvánku do klubu Club Nokia, ktorá sa nachádza v predajnom balení.

## ■ Prístupové kódy

- **Bezpečnostný kód (5 až 10 číslic):** Bezpečnostný kód chráni váš telefón pred neoprávneným použitím a dodáva sa spolu s telefónom. Prednastavený je kód 12345. Tento kód zmeňte a nový kód udržiavajte v tajnosti a na bezpečnom mieste oddelene od telefónu. O tom, ako kód zmeniť a nastaviť telefón, aby kód vyžadoval, sa dozviete v časti [Ochranné nastavenia](#) na strane 93.

- **PIN kód a PIN2 kód (4 až 8 číslic):** PIN kód (z angl. Personal Identification Number – Osobné identifikačné číslo) chráni vašu SIM kartu pred neoprávneným použitím. PIN kód sa spravidla dodáva spolu so SIM kartou.

Nastavte telefón, aby si vyžiadala PIN kód vždy po zapnutí, pozrite si časť [Ochranné nastavenia](#) na strane 93.

PIN2 kód sa niekedy dodáva so SIM kartou a je potrebný pre prístup k niektorým funkciám, napríklad k počítačlám tarifných jednotiek.



Ak trikrát za sebou zadáte nesprávny PIN kód, môže telefón zobraziť správu *SIM karta blokováná* a požiadať vás o zadanie PUK kódu. PUK kód si vyžiadajte od svojho poskytovateľa služieb.

- **Kódy PUK a PUK2 (8 číslic):** PUK kód (z angl. Personal Unblocking Key – Osobný odblokovací kód) potrebujete, ak chcete zmeniť zablokovaný PIN kód. PUK2 kód potrebujete, ak chcete zmeniť zablokovaný PIN2 kód.

Ak kódy nedostanete spolu so SIM kartou, vyžiadajte si ich od miestneho poskytovateľa služieb.

- **Blokovacie heslo (4 číslice):** Blokované heslo sa vyžaduje pri použití funkcie *Služba blokovania hovorov*, pozrite si časť *Ochranné nastavenia* na strane 93. Heslo dostanete od svojho poskytovateľa služieb.
- **Podpisový PIN:** Podpisový PIN je potrebný na digitálne podpisovanie. Pozrite si časť *Digitálny podpis* na strane 135. Podpisový PIN sa dodáva spolu so SIM kartou, ak SIM karta obsahuje ochranný modul.

Ak niekoľkokrát po sebe zadáte nesprávny PIN kód, môže telefón zobraziť správu *PIN kód blokovaný* a požiadať vás o zadanie PUK kódu. PUK kód si vyžiadajte od svojho poskytovateľa služieb.

- **Kód peňaženky (4– 10 číslic):** Kód peňaženky sa vyžaduje pre prístup k službám peňaženky. Ak niekoľkokrát po sebe zadáte nesprávny kód peňaženky, aplikácia peňaženky sa na päť minút zablokuje. Ďalšie informácie nájdete v časti *Peňaženka* na strane 115.





# Prehľad funkcií telefónu

---

Telefón Nokia 7250 je vybavený množstvom funkcií, ktoré sú praktické pri každodennom používaní, ako je kalendár, hodiny, budík, fotoaparát, rádio a mnoho ďalších. Pre váš telefón sa navyše dodáva široká škála farebných krytov Nokia Xpress-on™. O výmene krytov sa viac dozviete v časti [Výmena krytov](#) na strane 34.

## ■ Fotoaparát

Váš telefón má zabudovanú kameru, ktorú môžete použiť na fotografovanie. Po odfotografovaní môžete fotografiu pripojiť k multimediálnej správe a odoslať ju prostredníctvom služby multimediálnych správ (MMS).

Obrázky môžete použiť aj ako tapety v pohotovostnom režime.

Pomocou softwarového balíka PC Suite môžete svoje obrázky uložiť na kompatibilný počítač.

## ■ Služba multimediálnych správ (MMS)

Telefón dokáže odosielať multimediálne správy, vytvorené z textu a obrázku, a prijímať správy, obsahujúce text, obrázok a zvuk. Obrázky a tóny zvonenia si môžete uložiť a prispôbiť si pomocou nich telefón podľa svojich potrieb. Pozrite si časť [Multimediálne správy](#) na strane 59.



## ■ Polyfonický zvuk (MIDI)

Polyfonický zvuk pozostáva z niekoľkých zvukových zložiek, ktoré sa cez reproduktor prehrávajú súčasne ako skutočná melódia. Polyfonické zvuky sa používajú ako tóny zvonenia a tóny hlásenia správy. Váš telefón má zvukové komponenty z viac ako 40 nástrojov, a tieto môžete použiť v polyfonických zvukoch; telefón však dokáže súčasne hrať zvuk iba štyroch nástrojov. Telefón podporuje škálovateľný polyfonický MIDI (SP-MIDI) formát.

Polyfonické tóny zvonenia môžete získať cez multimediálne služby, pozrite si časť [Čítanie multimediálnych správ a písanie odpovedí](#) na strane 61, a môžete si ich tiež nahráť cez menu Galéria, pozrite si časť [Galéria \(Menu 8\)](#) na strane 100 alebo pomocou balíka PC Suite, pozrite si časť [PC Suite](#) na strane 138.

## ■ MIDP Java™ aplikácie

Váš telefón podporuje technológiu Java a obsahuje niekoľko Java aplikácií a hier, ktoré boli vytvorené špeciálne pre mobilné telefóny. Nové aplikácie a hry si môžete do svojho telefónu nahráť z kompatibilného osobného počítača pomocou programu Java installer alebo z WAP služieb, napríklad zo stránok Club Nokia. Pozrite si časť [Hry \(Menu 10\)](#) na strane 107.

## ■ Služba OTA nastavení

Aby ste mohli používať WAP, MMS, GPRS a ďalšie mobilné služby, musíte mať na svojom telefóne správne nastavenia. Tieto nastavenia môžete dostať priamo ako OTA správu a stačí, aby ste ich potom uložili vo svojom telefóne. Po ďalšie informácie o dostupnosti nastavení sa obráťte na najbližšieho autorizovaného predajcu produktov Nokia.



## ■ GPRS (General Packet Radio Service – Všeobecná paketová rádiová služba)

Technológia GPRS umožňuje využívať mobilné telefóny na odosielanie a príjem dát cez sieť, využívajúcu Internetový protokol (IP). GPRS je vo svojej podstate dátový nosič, ktorý umožňuje bezdrôtový prístup k dátovým sieťam, ako je Internet. Medzi aplikácie, ktoré využívajú GPRS, patria WAP služby, služby MMS a SMS správ, nahrávanie Java™ aplikácií a telefonické pripojenie osobného počítača na sieť (napríklad pre Internet a elektronickú poštu).

### Aby ste mohli využívať technológiu GPRS

- Informujte sa u operátora siete alebo poskytovateľa služieb o dostupnosti a možnosti objednania GPRS služby.
- Uložte si nastavenia GPRS pre každú z aplikácií, ktoré využívajú GPRS.  
Pozrite si časti [Nastavenie telefónu pre WAP službu](#) na strane 125, [Nastavenia správ](#) na strane 66 a [GPRS](#) na strane 123.

### Tarifikácia GPRS a aplikácií

Podrobnejšie informácie o cenách služieb získate od operátora vašej siete alebo poskytovateľa služby.

## ■ Spoločná pamäť

Spoločnú pamäť môžu využívať nasledujúce funkcie telefónu: telefónny zoznam, textové a multimediálne správy, obrázky a tóny zvonenia v galérii, kalendár, zoznam úloh a Java hry a aplikácie. Pri použití týchto funkcií sa znižuje množstvo pamäti, dostupné pre ostatné funkcie, využívajúce spoločnú pamäť. To



hlavne platí, ak niektorú funkciu využívate veľmi intenzívne (aj keď niektoré funkcie môžu mať osobitne vyhradené určité množstvo pamäti popri pamäti, o ktorú sa delia s ostatnými funkciami). Napríklad ak si uložíte množstvo obrázkov, Java aplikácií a pod., môžete úplne obsadiť spoločnú pamäť a váš telefón môže zobraziť upozornenie, že pamäť je plná. Ak k tomu dôjde, musíte vymazať niektoré údaje alebo položky zo spoločnej pamäti, aby ste mohli pokračovať ďalej.



# 1. Váš telefón

## ■ Tlačidlá a konektory

### 1. Vypínač ①

Slúži na zapnutie a vypnutie telefónu.

Keď sú napríklad tlačidlá zablokované, krátkym stlačením vypínača zapnete na približne 15 sekúnd osvetlenie displeja telefónu.

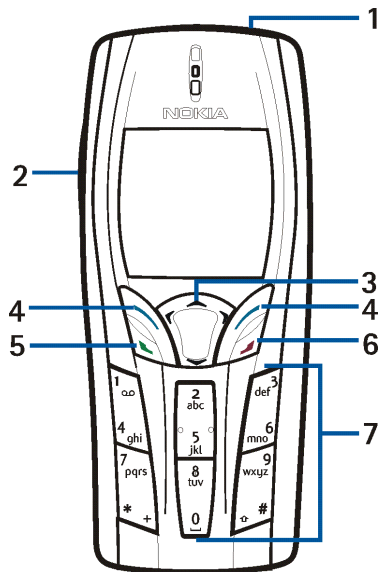
### 2. Tlačidlá regulácie hlasitosti

Tlačidlá pre reguláciu hlasitosti v slúchadle, headsete a reproduktore.

### 3. Štvorsmerné posúvacie tlačidlá



Umožňujú prechádzať cez mená, telefónne čísla, položky menu a nastavenia.

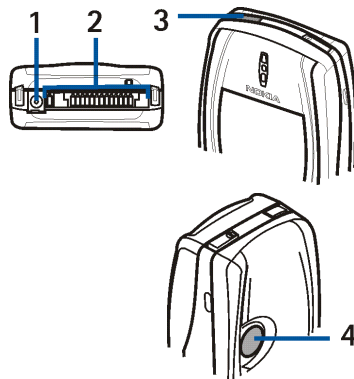


#### 4. Výberové tlačidlá a

Funkcia tlačidiel závisí od vodiaceho textu, zobrazeného na displeji nad tlačidlami. Pozrite si časť **Pohotovostný režim** na strane 23.

- 5.  volí telefónne číslo a prijíma hovor. V pohotovostnom režime zobrazí posledné volané číslo.
- 6.  ukončuje aktívny hovor. **Slúži na návrat z ľubovoľnej funkcie.**
- 7.  –  slúžia na vkladanie číslíc a ďalších znakov.  
 a  sa používajú na rozličné účely v rôznych funkciách.

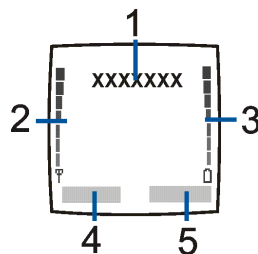
- 1. Konektor pre nabíjačku
- 2. Pop-Port™ konektor, napríklad pre headsety a dátový kábel
- 3. Infračervený (IČ) port
- 4. Objektív fotoaparátu na zadnom kryte telefónu.



## ■ Pohotovostný režim

Keď je telefón pripravený na použitie a nevložili ste žiadne znaky, nachádzate sa v pohotovostnom režime.

1. Informuje, v ktorej celulárnej sieti sa telefón práve používa.
2. Zobrazuje intenzitu signálu celulárnej siete v mieste, kde sa práve nachádzate. Čím je stĺpec vyšší, tým väčšia je intenzita signálu.
3. Zobrazuje úroveň nabitia batérie. Čím je stĺpec vyšší, tým viac energie ešte zostáva v batérii.
4. Ľavé výberové tlačidlo v pohotovostnom režime je **Menu**.



5. Pravé výberové tlačidlo v pohotovostnom režime je **Mená** alebo **Chod' na**.

Ak chcete aktivovať niektorú funkciu výberového tlačidla **Chod' na**, stlačte **Chod' na**, prejdite na požadovanú funkciu a vyberte ju.

O tom, ako nastaviť funkcie pravého výberového tlačidla, sa dozviete v časti **Pravé výberové tlačidlo** na strane 82.

Pozrite si aj časť **Základné indikátory v pohotovostnom režime** na strane 24.

## Šetrič displeja

Telefón automaticky aktivuje šetrič displeja, zobrazenie digitálnych hodín, aby sa ušetrila energia v pohotovostnom režime. Šetrič displeja sa aktivuje po istom čase,



keď nepoužijete žiadnu funkciu telefónu. Pozrite si časť **Šetrič displeja** na strane 91. Môžete ho deaktivovať stlačením ktoréhokoľvek tlačidla.

Poznamenávame, že ak ste nenastavili čas, zobrazí sa údaj 00:00. O tom, ako nastaviť čas, sa dozviete v časti **Hodiny** na strane 83.

## Tapeta

Môžete nastaviť, aby telefón v pohotovostnom režime zobrazoval na pozadí displeja obrázok – tapetu. Pozrite si časť **Tapeta** na strane 89.

## Základné indikátory v pohotovostnom režime

-  Dostali ste jednu alebo niekoľko textových alebo obrazových správ. Pozrite si časť **Čítanie správ alebo e-mailov a písanie odpovedí** na strane 56.
-  Dostali ste jednu alebo niekoľko multimediálnych správ. Pozrite si časť **Čítanie multimediálnych správ a písanie odpovedí** na strane 61.
-  Dostali ste jeden alebo niekoľko odkazov. Pozrite si časť **Odkazy** na strane 65.
-  Tlačidlá telefónu sú zablokované. Pozrite si časť **Blokovanie tlačidiel (Keyguard)** na strane 33.
-  Telefón neoznamuje prichádzajúci hovor alebo textovú správu zvonením, keď je **Hlásenie prichádzajúceho hovoru** nastavené na **Vypnuté** a **Tón hlásenia správy** je nastavený na **Vypnutý**. Pozrite si časť **Nastavenia tónov** na strane 91.





-  Je aktivovaný – *Zapnutý* – budík. Pozrite si časť **Budík** na strane 102.
  -  Beží odpočítavanie času. Pozrite si časť **Časovač odpočítavania** na strane 113.
  -  Na pozadí beží meranie času stopkami. Pozrite si časť **Stopky** na strane 114.
  -  Je vytvorené GPRS spojenie, pozrite si časť **Nastavenia GPRS modemu** na strane 123. Indikátor sa zobrazuje vľavo v hornej časti displeja.
  -  GPRS spojenie je dočasne pozastavené (podržané), napríklad keď prebieha prichádzajúci alebo odchádzajúci hovor počas GPRS pripojenia k sieti.
  -  Indikátor infračerveného spojenia, pozrite si časť **Infračervené** na strane 121.
  -  Všetky vaše hovory sú presmerované na iné číslo, *Presmerovať všetky hovory*. Ak máte dve telefónne linky, potom indikátor presmerovania pre prvú linku bude **1↑** a pre druhú linku **2↑**. Pozrite si časť **Presmerovanie hovorov** na strane 84.
- 1 alebo 2**
- Ak máte dve telefónne linky, indikátor ukazuje, ktorá telefónna linka je zvolená. Pozrite si časť **Linka pre odchádzajúce** na strane 86.
-  Bol aktivovaný reproduktor, pozrite si časť **Reproduktor** na strane 40.
  -  Hovory sú obmedzené na uzavretú skupinu užívateľov. Pozrite si časť **Ochranné nastavenia** na strane 93.



 Je vybraný časovaný profil. Pozrite si časť **Profily (Menu 4)** na strane 81.

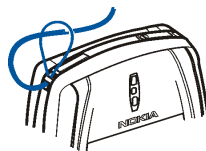
 ,  ,  alebo 

K telefónu je pripojený headset, handsfree súprava, loopset alebo hudobný stojan.

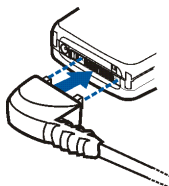
Ak chcete nastaviť telefón, aby v pohotovostnom režime zobrazoval čas a dátum, pozrite si časti **Hodiny** na strane 83 a **Dátum** na strane 83.

## ■ Upevnenie remienka na zápästie

Prevlečte remienok podľa nákresu a dotiahnite ho.



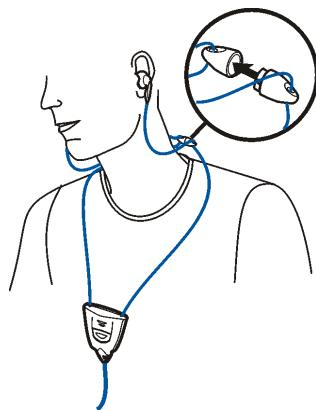
## ■ Headset



Zapojte stereo headset HDS-3 do Pop-Port konektora svojho telefónu podľa obrázku.



Headset môžete nosiť napríklad tak, ako ukazuje obrázok.

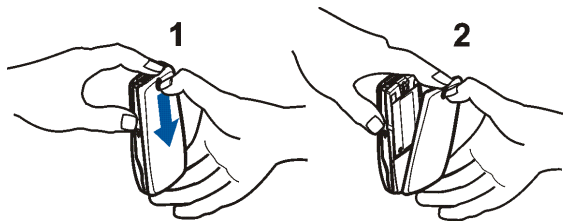


## 2. Začíname

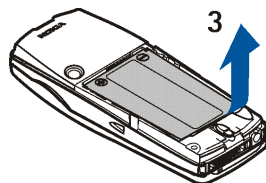
---

### ■ Inštalácia SIM karty a batérie

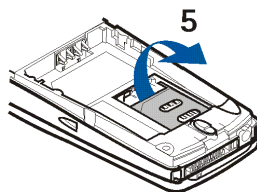
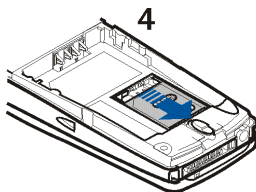
- Uchovávajte všetky miniatúrne SIM karty mimo dosahu malých detí.
  - SIM karta a jej kontakty sa môžu ľahko poškodiť poškrabávaním alebo ohnutím, preto buďte pozorní pri manipulácii s kartou, pri jej vkladaní a vyberaní.
  - Pred inštalovaním SIM karty sa vždy presvedčte, že telefón je vypnutý, a potom vyberte batériu.
1. Snímte zadný kryt telefónu; postupujte takto:
- Držte telefón zadnou stranou k sebe, zatlačte gombík poistky zadného krytu (1) a snímte zadný kryt z telefónu (2).



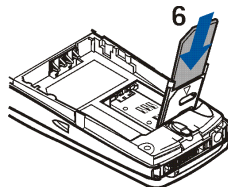
2. Batériu vyberte vytiahnutím od konca za záchytku (3).



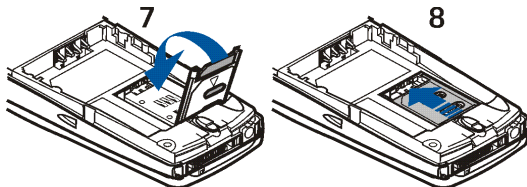
3. Držiak SIM karty uvoľníte posunutím dozadu (4) a potom ho otvorte (5).



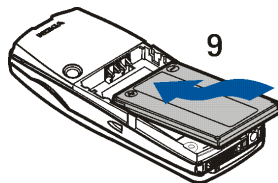
4. Vložte SIM kartu do držiaka (6). Dbajte na to, aby bola SIM karta vložená správne a zlatá ploška kontaktov na karte sa nachádzala na spodnej strane.



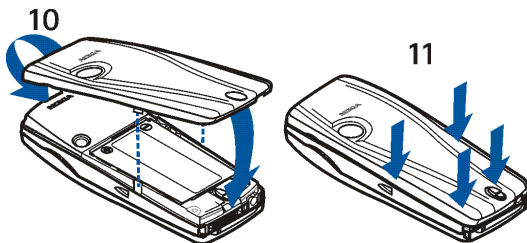
5. Zatvorte držiak SIM karty (7) a (8).



6. Znova nasad'te na miesto batériu (9).  
7. Nasad'te na miesto zadný kryt; postupujte takto:



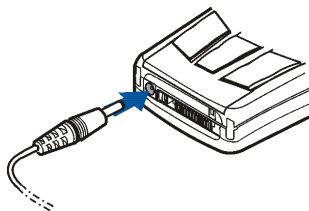
Najskôr priložte hornú časť zadného krytu k uchytávacej západke v hornej časti telefónu (10). Pritlačte zadný kryt na uchytávacie západky po oboch stranách telefónu a zatlačte ho, aby dosadol na miesto (11).



## ■ Nabitie batérie

1. Zapojte káblík z nabíjačky do konektora na spodnej strane telefónu.
2. Zapojte nabíjačku do sieťovej zásuvky.

Ak je telefón zapnutý, na displeji sa krátko zobrazí text *Nabíja*. Ak je batéria úplne vybitá, môže trvať niekoľko minút, kým sa na displeji objaví indikátor nabíjania a kým budete môcť telefonovať.



Telefón môžete používať, aj keď je zapojená nabíjačka.

Čas nabíjania závisí od použitej nabíjačky a batérie. Napríklad nabitie batérie BLD-3 nabíjačkou ACP-12 trvá v pohotovostnom režime telefónu hodinu a tridsať minút alebo menej.

## ■ Zapnutie a vypnutie telefónu

Stlačte a podržte vypínač ①.

Ak telefón zobrazí správu *Vložte SIM kartu*, hoci ste už SIM kartu správne vložili, alebo sa zobrazí správu *SIM karta bez podpory*, obráťte sa na operátora siete alebo poskytovateľa služieb. Váš telefón nepodporuje 5-voltové SIM karty a možno budete musieť svoju kartu vymeniť.

- Ak si telefón vyžiada PIN kód, zadajte ho (zobrazí sa ako \*\*\*\*\*) a stlačte **OK**.



Pozrite si tiež popis funkcie *Ochrana PIN kódom* v časti *Ochranné nastavenia* na strane 93 a časť *Prístupové kódy* na strane 15.

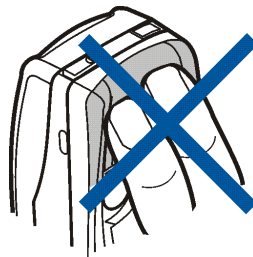
- Ak si telefón vyžiada bezpečnostný kód, zadajte ho (zobrazí sa ako \*\*\*\*\*) a stlačte **OK**.

Pozrite si aj časť *Prístupové kódy* na strane 15.



**Výstraha:** Nezapínajte telefón, keď je použitie bezdrôtových telefónov zakázané, alebo keď jeho použitie môže spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.

**TIPY NA ÚČELNÉ POUŽÍVANIE:** Váš telefón má zabudovanú anténu. Podobne ako u iných rádiových zariadení sa zbytočne nedotýkajte antény, keď je telefón zapnutý. Kontakt s anténou zhoršuje kvalitu hovoru a môže spôsobiť, že telefón bude pracovať s vyšším výkonom, než je normálne potrebné. Ak sa počas hovoru nebudete dotýkať antény, dosiahnete optimálnu výkonnosť antény a dlhší hovorový čas.





## ■ Blokovanie tlačidiel (Keyguard)

Tlačidlá telefónu môžete zablokovať, aby sa zabránilo náhodnému stláčaniu tlačidiel, napríklad keď máte telefón v kabelke.

- **Zablokovanie tlačidiel**

V pohotovostnom režime stlačte **Menu** a potom do 1,5 sekundy  .

- **Odblokovanie tlačidiel**

Stlačte **Odblokuj** a potom, do 1,5 sekundy,  .

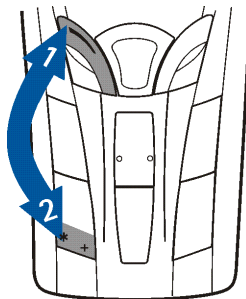
Keď sú tlačidlá zablokované, môžete prijať hovor stlačením . Počas hovoru môžete telefón obsluhovať obvyklým spôsobom. Keď ukončíte alebo odmietnete hovor, tlačidlá sa automaticky zablokujú.

O automatickom blokovaní sa viac dozviete v časti [Automatická ochrana tlačidiel](#) na strane 87.

O zablokovaní tlačidiel počas hovoru sa dozviete v časti [Voľby počas hovoru](#) na strane 39.



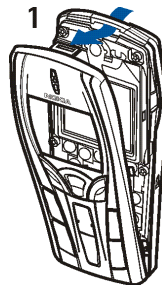
**Poznámka:** Keď je aktívne blokovanie tlačidiel (Keyguard), môže sa dať volať na tiesňové číslo, naprogramované v telefóne (napríklad 112, 911 alebo iné oficiálne tiesňové číslo). Navoľte tiesňové číslo a stlačte . Číslo sa zobrazí až po navolení poslednej číslice.



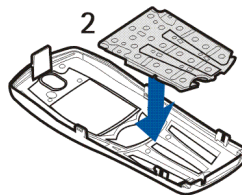
## ■ Výmena krytov

Pred výmenou krytu telefón vždy vypnite a odpojte ho od nabíjačky a všetkých ďalších zariadení. Telefón vždy uchovávajte a používajte s nasadenými krytmi.

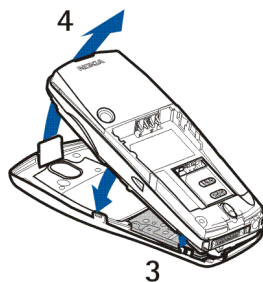
1. Snímte zadný kryt telefónu. Pozrite si 1. krok v časti [Inštalácia SIM karty a batérie](#) na strane 28.
2. Ak chcete sňať predný kryt, jemne vytiahnite uchytávaciu západku v hornej časti predného krytu z otvoru v telefóne (1) a, začínajúc z hornej časti, snímte kryt z telefónu.



3. Vložte kryt tlačidiel do nového predného krytu (2).



4. Keď chcete znova nasadiť predný kryt, najskôr zasunúte záchytky v dolnej časti krytu do príslušných otvorov v telefóne (3) a potom jemne zatlačte západku v hornej časti krytu do príslušného otvoru v hornej časti telefónu (4). Zatlačte kryt na miesto.
5. Nasad'te na miesto zadný kryt telefónu. Pozrite si 7. krok v časti [Inštalácia SIM karty a batérie](#) na strane 28.



## 3. Hovorové funkcie

---

### ■ Volanie

1. Navoľte telefónne číslo vrátane medzimestskej predvoľby. Ak zadáte nesprávny znak, vymažte ho stlačením **Vymaž**.

Pri hovoroch do zahraničia vložte dvoma stlačeniami  medzinárodnú predvoľbu (znak + nahrádza prístupový kód do medzinárodnej siete) a potom navoľte kód krajiny, medzimestskú predvoľbu (bez počiatočnej nuly) a telefónne číslo.

2. Stlačením  číslo zavolajte.
3. Stlačením  môžete ukončiť hovor alebo zrušiť pokus o spojenie.

Pozrite si aj časť **Voľby počas hovoru** na strane 39.

#### Volanie s využitím telefónneho zoznamu

- Pozrite si časť **Vyhľadanie mena v telefónnom zozname** na strane 75.  
Stlačením  zavolajte číslo, zobrazené na displeji.

#### Opakovanie poslednej voľby

- V pohotovostnom režime získate jedným stlačením  prístup k zoznamu posledných dvadsiatich čísel, ktoré ste volali alebo sa pokúšali volať. Prejdite k požadovanému číslu alebo menu a stlačením  ho zavolajte.



### Volanie odkazovej schránky

- V pohotovostnom režime stlačte a pridržiťte , alebo stlačte  a . Ak si telefón vyžiada číslo odkazovej schránky, navoľte ho a stlačte **OK**. Pozrite si aj časť **Odkazy** na strane 65.

### Rýchla voľba telefónneho čísla

Aby ste mohli využívať rýchlu voľbu, prirad'te telefónne číslo jednému z tlačidiel rýchlej voľby  – ; pozrite si časť **Rýchla voľba** na strane 79. Číslo potom môžete zavolať jedným z nasledujúcich postupov:

- Stlačte príslušné tlačidlo rýchlej voľby a potom stlačte .
- Ak je aktivovaná funkcia **Rýchla voľba**, stlačte a pridržiťte príslušné tlačidlo rýchlej voľby, kým nezačne hovor. Pozrite si časť **Rýchla voľba** na strane 85.

### Uskutočnenie konferenčného hovoru

Konferenčné volanie je služba siete, ktorá umožňuje až šiestim účastníkom zúčastniť sa konferenčného hovoru.

1. Zavolajte prvého účastníka.
2. Ak chcete zavolať ďalšieho účastníka, stlačte **Voľby** a vyberte **Nový hovor**.
3. Zadajte alebo vyvolajte z pamäti telefónne číslo nového účastníka a stlačte **Zavolaj**. Prvý hovor sa podrží.
4. Keď sa nový účastník prihlási, zapojte prvého účastníka do konferenčného hovoru. Stlačte **Voľby** a vyberte **Konferenčný**.



5. Ak chcete do hovoru zapojiť ďalšieho účastníka, zopakujte kroky 2 až 4.
6. Ak sa chcete s niektorým účastníkom dôverne pohovárať:  
Stlačte **Volby** a vyberte **Súkromne** a zvolte požadovaného účastníka. Do konferenčného hovoru sa znova zapojíte postupom, popísaným vo 4. kroku.
7. Konferenčný hovor ukončíte stlačením .

## ■ Prijatie alebo odmietnutie prichádzajúceho hovoru

Stlačením  prijmete prichádzajúci hovor a stlačením  hovor ukončíte.

Stlačením  prichádzajúci hovor odmietnete.

Ak stlačíte **Stíš**, vypne sa iba zvonenie telefónu. Potom môžete hovor prijať alebo odmietnuť.

Ak je k telefónu pripojený headset HDB-4 alebo HDS-3, môžete prijať a ukončiť hovor stlačením tlačidla headsetu.



**Tip:** Ak je aktivovaná funkcia **Presmerovať, ak je obsadené** a vaše hovory sú presmerované napríklad do odkazovej schránky, dôjde k presmerovaniu hovoru aj v prípade, že hovor odmietnete. Pozrite si časť **Presmerovanie hovorov** na strane 84.

Upozorňujeme, že ak vám niekto volá, telefón zobrazí meno volajúceho, telefónne číslo, alebo text **Súkromné číslo** alebo **Hovor**. Ak sa v telefónnom zozname nájde viac než jedno meno s rovnakým telefónnym číslom ako číslo volajúceho, zobrazí sa iba telefónne číslo, ak je dostupné.



## Služba čakania na hovor

Počas hovoru môžete stlačením  prijať čakajúci hovor. Prvý hovor sa podrží. Stlačením  ukončíte aktívny hovor.

O tom, ako aktivovať funkciu *Služba čakania na hovor*, sa dozviete v časti [Služba čakania na hovor](#) na strane 85.

## ■ Voľby počas hovoru

Mnohé voľby, ktoré môžete využiť počas hovoru, sú službami siete. Počas hovoru získate stlačením **Voľby** prístup k niektorým z nasledujúcich volieb:

*Stlmiť* alebo *Ozvučiť*, *Ukončiť hovor*, *Ukončiť všetky*, *Telefónny zoznam*, *Menu* a *Podržať* alebo *Uvoľniť*, *Nový hovor*, *Konferenčný*, *Súkromne*, *Odpovedať*, *Odmietnuť* a *Reproduktor* alebo *Handset*.

*Blokovať tlačidlá* aktivuje blokovanie tlačidiel.

*Poslať DTMF* umožňuje vysielat' reťazce DTMF tónov, napríklad heslá alebo čísla bankových účtov. Zadaťte DTMF reťazec alebo ho vyhľadajte v telefónnom zozname a stlačte **OK**. Poznáváame, že do reťazca môžete vložiť znak čakania w alebo znak pauzy p opakovaným stláčaním tlačidla .

*Vymeniť* umožňuje prechod od aktívneho hovoru k podržanému a naopak a *Prepojiť* umožňuje prepojiť podržaný hovor s aktívnym a súčasne sa od oboch hovorov odpojiť.



## Reproduktor

Počas hovoru môžete svoj telefón používať ako reproduktor. Keď je v prevádzke reproduktor, nedržíte telefón pri uchu.

- Ak chcete aktivovať reproduktor, stlačte **Voľby** a vyberte **Reproduktor**, alebo stlačte **Reprod.**, ak je táto voľba zobrazená.
- Ak chcete reproduktor počas hovoru vypnúť, stlačte **Voľby** a vyberte **Handset**, alebo stlačte **Handset**, ak je táto voľba k dispozícii.

Ak ste k telefónu pripojili handsfree jednotku CARK126 alebo headset, voľbu **Handset** v zozname volieb nahradí voľba **Handsfree** alebo **Headset**, a namiesto výberového tlačidla **Handset** bude k dispozícii **Handsfr.**, resp. **Headset**.

Reproduktor sa automaticky deaktivuje, keď ukončíte hovor alebo volanie, alebo keď k telefónu pripojíte handsfree jednotku alebo headset.

O použití reproduktora pri počúvaní rádia sa viac dozviete v časti **Používanie rádia** na strane 96.





## 4. Písanie textu

---

Text môžete vkladať, napríklad pri písaní správ, tradičnou alebo prediktívnou metódou vkladania textu.

Pri písaní textu je režim prediktívneho vkladania textu označený symbolom  a režim tradičného vkladania textu symbolom  v ľavom hornom rohu displeja. Veľkosť vkladanych písmen označujú symboly , , alebo  vedľa indikátora vkladania textu. Veľkosť písmen môžete zmeniť stlačením . Číselný režim označuje symbol  a medzi režimami vkladania písmen a číslíc môžete prechádzať stlačením a pridržením .

### ■ Zapnutie a vypnutie prediktívneho vkladania textu

Pri písaní textu stlačte **Volby** a vyberte *Slovník*.

- Ak chcete zapnúť prediktívne vkladanie textu, vyberte jazyk zo zoznamu volieb slovníka. Prediktívne vkladanie textu je k dispozícii iba pre jazyky, uvedené v zozname.
- Ak sa chcete vrátiť späť do tradičného režimu vkladania textu, vyberte *Slovník vypnutý*.



**Tip:** Režim prediktívneho vkladania textu môžete počas písania rýchlo aktivovať alebo deaktivovať dvoma stlačeniami , alebo môžete stlačiť a pridržať **Volby**.



## ■ Ako používať prediktívne vkladanie textu

Všetky písmená môžete zadávať jediným stlačením príslušného tlačidla. Prediktívne vkladanie textu je založené na zabudovanom slovníku, do ktorého môžete pridávať nové slová.

1. Začnite písať slovo pomocou tlačidiel **2 abc** až **9 wxyz**. Pri zadávaní jednotlivých písmen stláčajte príslušné tlačidlo vždy iba raz. Po každom stlačení tlačidla sa slovo na displeji zmení.



**Příklad:** Ak napríklad chcete napísať **Nokia** a máte nastavený anglický slovník, stlačte jedenkrát **6 mno** (písmeno N), jedenkrát **6 mno** (písmeno o), jedenkrát **5 jkl** (písmeno k), jedenkrát **4 ghi** (písmeno i) a jedenkrát **2 abc** (písmeno a):



Ak chcete v režime vkladania písmen vložiť číslicu, stlačte a pridržte príslušné číselné tlačidlo.

Ďalšie pokyny k písaniu textu nájdete nižšie v časti [Tipy k písaniu textu](#) na strane 44.

2. Keď ste dopísali slovo a je správne, potvrdte ho vložením medzery stlačením **0 \_**, alebo stlačením niektorého posúvacieho tlačidla. Stlačením posúvacieho tlačidla súčasne presuniete kurzor.

Ak slovo nie je správne,

opakovanie stláčajte **\* +** alebo stlačte **Vofby** a vyberte **Zhody**. Keď sa objaví požadované slovo, potvrdte ho.



Ak je za slovom zobrazený otáznik (?), znamená to, že slovo, ktoré ste chceli napísať, sa nenachádza v slovníku. Ak chcete takéto slovo uložiť do slovníka, stlačte **Hláskuj**, napíšte slovo (používa sa tradičné písanie textu) a stlačte **Ulož**. Keď sa slovník naplní, nové slová postupne nahrádzajú slová, ktoré ste vložili ako prvé.

3. Začnite písať nasledujúce slovo.

### Písanie zložených slov

Zadajte prvú časť slova a potvrdte ju stlačením . Napíšte zostávajúcu časť slova a slovo potvrdte.

### ■ Použitie tradičného vkladania textu

Opakovane stláčajte jedno z číselných tlačidiel,  – , kým sa nezobrazí požadovaný znak. Nie všetky znaky, ktoré sú dostupné cez to-ktoré číselné tlačidlo, sú na ňom aj vyznačené. Súbor dostupných znakov závisí od nastavenia jazyka v menu **Jazyk**; pozrite si časť **Jazyk** na strane 87.

Ak chcete v režime vkladania písmen vložiť číslicu, stlačte a pridržte príslušné číselné tlačidlo.

- Ak sa nasledujúce písmeno nachádza na rovnakom tlačidle ako to, ktoré ste práve napísali, počkajte, kým sa znova objaví kurzor, alebo stlačte niektoré posúvacie tlačidlo a potom písmeno vložte.
- Bežné interpunkčné a špeciálne znaky sú dostupné cez tlačidlo .

Ďalšie pokyny k písaniu textu nájdete nižšie v časti **Tipy k písaniu textu** na strane 44.



## ■ Tipy k písaniu textu

Pri písaní textu môžete využiť aj nasledujúce funkcie:

- Medzeru vložíte stlačením .
- Kurzor môžete posúvať doľava, doprava, dole alebo hore stláčaním posúvacích tlačidiel , , , resp. .
- Znak naľavo od kurzora odstránite stlačením **Vymaž**. Stlačením a pridržením **Vymaž** môžete vymazávanie znakov urýchliť.

Ak píšete správu a chcete vymazať všetky znaky, stlačte **Volby** a vyberte **Vymazať text**.

- Ak chcete v režime prediktívneho vkladania textu vložiť slovo, stlačte **Volby** a vyberte **Vložiť slovo**. Napíšte slovo v režime tradičného vkladania textu a stlačte **Ulož**. Slovo sa zároveň uloží aj do slovníka.
- Ak chcete v režime tradičného vkladania textu vložiť špeciálny znak, stlačte , alebo – v prediktívnom režime – stlačte a pridržite , alebo stlačte **Volby** a vyberte **Vložiť symbol**.

Pomocou posúvacích tlačidiel prejdite k požadovanému znaku a stlačením **Vlož** znak vyberte.

K požadovanému znaku môžete prejsť aj stláčaním , ,  a , a znak môžete vybrať stlačením .

Počas písania správy máte k dispozícii nasledujúce voľby:

- Ak chcete v režime vkladania písmen vložiť telefónne číslo, stlačte **Volby** a vyberte **Vložiť číslo**. Vložte telefónne číslo alebo ho vyhľadajte v telefónnom zozname a stlačte **OK**.



- Ak chcete vložiť meno z telefónneho zoznamu, stlačte **Volby** a vyberte *Vložiť meno*. Ak chcete vložiť telefónne číslo alebo textovú položku, pripojenú k menu, stlačte **Volby** a vyberte *Ukázať detaily*.



## 5. Použitie systému menu

---

Telefón vám ponúka rozsiahly súbor funkcií, ktoré sú zoskupené v štruktúre menu. Väčšina funkcií menu je sprevádzaná stručným vysvetľujúcim textom. Ak si chcete tento vysvetľujúci text prezrieť, prejdite na požadovanú funkciu menu a počkajte 15 sekúnd. Z režimu prezerania vysvetľujúceho textu sa vrátite stlačením **Späť**. Pozrite si časť **Aktivácia pomocných textov** na strane 89.

### ■ Prístup do funkcie menu

#### Prechodom cez strom menu

1. Do menu vstúpite stlačením **Menu**.
2. Pomocou  a  môžete prechádzať cez jednotlivé položky menu; vyberte napríklad **Nastavenia** stlačením **Zvoľ**.
3. Ak vybraná položka menu obsahuje submenu, vyberte požadované submenu, napríklad **Nastavenia hovorov**.
4. Ak vybraná položka submenu obsahuje ďalšie submenu, opakujte 3. krok. Vyberte položku z tohoto submenu, napríklad **Príjem každým tlačidlom**.
5. Vyberte požadované nastavenie.
6. Stlačením **Späť** sa vrátite na predchádzajúcu úroveň menu, a stlačením **Ukonči** opustíte systém menu.



## Cez číselnú skratku

Jednotlivé menu, submenu a voľby nastavení sú očíslované a do väčšiny z nich možno vstúpiť pomocou ich číselnej skratky.

- Do menu vstúpíte stlačením **Menu**. Rýchlo, do dvoch sekúnd, zadajte číslo funkcie menu, ku ktorej sa chcete dostať.



**Příklad:** Ak chcete nastaviť *Príjem každým tlačidlom* na *Zapnutý*, stlačte **Menu**, **5 jkl**, **def 3**, **2 abc** a **1 a**. Stlačením **Späť** sa vrátite na predchádzajúcu úroveň menu, a stlačením **Ukonči** opustíte systém menu.

Upozorňujeme, že ak chcete vstúpiť do niektorej funkcie v menu 1, musíte stlačiť **Menu** a navoliť číslice 0 a 1. Potom zadajte zostávajúce číslice príslušnej číselnej skratky.



## ■ Zoznam funkcií menu

### 1. Správy

1. Textové správy
2. Multimed. správy
3. Chat
4. Odkazy
5. Info správy
6. Nastavenia správ
7. Príkazy na službu



### 2. Register

1. Neprijaté hovory
2. Prijaté hovory
3. Volané čísla
4. Zrušiť zoznam posledných hovorov
5. Trvanie hovoru
6. Cena hovorov
7. Počítadlo dát GPRS
8. Merač času spojenia GPRS



### 3. Telef. zoznam

1. Hľadať
2. Pridať meno
3. Zrušiť
4. Kopirovať





- 5. Nastavenia
- 6. Rýchla voľba
- 7. Info čísla
- 8. Servisné čísla
- 9. Moje čísla
- 10. Skupiny osôb

#### 4. Profily

- 1. Normál
- 2. Tichý
- 3. Schôdzka
- 4. Vonku
- 5. Pager



#### 5. Nastavenia

- 1. Nastav. pravého výberov. tlačidla
- 2. Nastavenia času a dátumu
- 3. Nastavenia hovoru
- 4. Nastavenia telefónu
- 5. Nastavenia displeja
- 6. Nastavenia tónov
- 7. Nastavenia príslušenstva<sup>1</sup>



---

1. Toto menu sa zobrazuje iba ak telefón je alebo bol pripojený k headsetu, handsfree jednotke alebo loopsetu, dodávanému ako príslušenstvo telefónu.



- 8. Ochranné nastavenia
- 9. Obnoviť pôvodné nastavenia

## 6. Rádio



## 7. Kamera



- 1. Štandardná fotka
- 2. Portrét
- 3. Samospúšť
- 4. Nastavenia

## 8. Galéria



- 1. Ukázať zložky
- 2. Pridať zložku
- 3. Zrušiť zložku
- 4. Premenovať
- 5. Služby galérie

## 9. Organizér



- 1. Budík
- 2. Kalendár
- 3. Zoznam úloh

## 10. Hry



- 1. Vybrať hru
- 2. Služby hier



- 3. Pamäť
- 4. Nastavenia

## 11. Aplikácie

- 1. Zvoliť aplikáciu
- 2. Služby aplikácií
- 3. Pamäť



## 12. Extra

- 1. Kalkulačka
- 2. Časovač odpočítavania
- 3. Stopky
- 4. Peňaženka
- 5. Synchronizovať



## 13. Pripojiteľnosť

- 1. Infračervené
- 2. GPRS



## 14. Služby

- 1. Dom. stránka
- 2. Záložky
- 3. Servisná schránka
- 4. Nastavenia
- 5. Ísť na adresu
- 6. Vymazať pamäť



## 15.Služby SIM<sup>1</sup>



- 
1. Zobrazuje sa iba v prípade, že služby podporuje vaša SIM karta. Názov a obsah závisí od konkrétnej SIM karty



## 6. Funkcie menu

---

### ■ Správy (Menu 1)



Môžete čítať, písať, odosielať a ukladať si textové, multimediálne a e-mailové správy. Všetky správy sú usporiadané do priečinkov.

Aby ste mohli odosielať textové, obrazové alebo e-mailové správy, musíte uložiť do telefónu číslo centra správ; pozrite si časť [Nastavenia správ](#) na strane 66.

### Textové správy

Váš telefón dokáže odosielať a prijímať zložené správy, pozostávajúce z niekoľkých obyčajných textových správ (služba siete). Cena za odoslanie zloženej správy závisí od počtu obyčajných správ, z ktorých sa takáto zložená správa skladá.

Môžete odosielať a prijímať aj textové správy, ktoré obsahujú obrázky. Každá obrazová správa pozostáva z niekoľkých textových správ. Preto odoslanie jednej obrazovej správy môže stať viac než odoslanie jednej textovej správy.



**Poznámka:** Túto funkciu možno používať iba v prípade, že ju podporuje operátor vašej siete alebo poskytovateľ služieb. Obrazové správy môžu prijímať a zobrazovať iba telefóny, ktoré podporujú funkcie obrazových správ.



## Písanie a odosielanie správ

Počet znakov, ktoré ešte môžete zadať, a číslo aktuálnej časti zloženej správy sa zobrazujú v pravej hornej časti displeja.

1. Stlačte **Menu** a vyberte *Správy*, *Textové správy* a *Vytvoriť správu*.



**Tip:** Menu *Vytvoriť správu* môžete z pohotovostného režimu rýchlo otvoriť stlačením .

2. Napište text správy. Pozrite si časť *Písanie textu* na strane 41. O tom, ako do správy vložiť textovú šablónu alebo obrázok, sa dozviete v časti *Šablóny* na strane 58.
3. Ak chcete správu odoslať, stlačte **Voľby** a vyberte *Poslať*.
4. Zadať telefónne číslo prijímateľa alebo ho vyhľadajte v telefónnom zozname.

Stlačením **OK** správu odošlite.



**Poznámka:** Pri odosielaní správ prostredníctvom sieťovej služby krátkych správ (SMS) môže váš telefón zobrazíť text „*Správa poslaná*“. To znamená, že váš telefón odoslal správu na číslo centra správ, naprogramované vo vašom telefóne. Neznamená to ale, že správa bola prijatá určeným adresátom. Viac podrobností o službách SMS získate od svojho poskytovateľa služieb.

## Voľby pri odosielaní správ

Po dopísaní správy stlačte **Voľby** a vyberte *Voľby pri poslaní*.

- Ak chcete správu odoslať viacerým prijímateľom, vyberte *Poslať viacerým*. Keď ste odoslali správu všetkým požadovaným adresátom, stlačte **Koniec**.



- Ak chcete odoslať správu s využitím špecifického profilu správ, vyberte *Profil pri poslaní* a potom vyberte profil správ, ktorý chcete použiť.  
O tom, ako definovať profil správ, sa viac dozviete v časti [Nastavenia správ](#) na strane 66.

### **Písanie a odosielanie e-mailových správ**

Aby ste mohli odosielať e-mailové správy cez SMS, musíte si uložiť nastavenia pre odosielanie elektronickej pošty, pozrite si časť [Nastavenia správ](#) na strane 66. O dostupnosti a možnostiach objednania služieb elektronickej pošty sa informujte u operátora siete alebo poskytovateľa služieb. O tom, ako si môžete do telefónneho zoznamu uložiť e-mailovú adresu, sa dozviete v časti [Ukladanie viacerých čísel a textových položiek s jedným menom](#) na strane 74.

1. Stlačte **Menu** a vyberte *Správy, Textové správy* a *Vytvoriť e-mail*.
2. Zadajte e-mailovú adresu prijímateľa alebo ju vyhľadajte v telefónnom zozname a stlačte **OK**.
3. Ak chcete, napíšte predmet e-mailovej správy a stlačte **OK**.
4. Napíšte text e-mailovej správy. Pozrite si časť [Písanie textu](#) na strane 41.  
Celkový počet znakov, ktorý môžete zadať, je zobrazený v hornom pravom rohu displeja. Do celkového počtu znakov sa započítavajú aj znaky e-mailovej adresy a predmetu správy.  
Pozrite si aj časť [Vloženie textovej šablóny do správy alebo e-mailu](#) na strane 58. Do správy nemožno vkladať obrázky.



5. Ak chcete e-mailovú správu odoslať, stlačte **Volby** a vyberte *Poslať e-mail*. Ak nemáte uložené nastavenia pre odosielanie e-mailových správ, telefón si vyžiada číslo e-mailového servera.

Stlačením **OK** e-mailovú správu odošlite.



**Poznámka:** Pri odosielaní e-mailových správ prostredníctvom sieťovej služby krátkych správ (SMS) môže váš telefón zobraziť text „*Správa poslaná*“. To znamená, že telefón odoslal vašu e-mailovú správu na e-mailový server. Neznamená to ale, že e-mailová správa bola prijatá určeným adresátom. Viac podrobností o službách elektronickej pošty získate od svojho poskytovateľa služieb.

## Čítanie správ alebo e-mailov a písanie odpovedí

Ked' dostanete správu alebo e-mail, zobrazí sa na displeji indikátor  a počet nových správ, nasledovaný textom *Prijaté správy*.

Blikanie ikony  oznamuje, že pamäť správ je plná. Aby ste mohli prijímať ďalšie správy, musíte vymazať niektoré zo starších správ v zložke *Schránka p.s.*

Funkcia textových správ využíva spoločnú pamäť, pozrite si časť *Spoločná pamäť* na strane 19.

1. Stlačte **Ukáž**, ak si novú správu chcete prezrieť, alebo stlačte **Ukonči**, ak si ju chcete prezrieť neskôr.

**Ked' si neskôr chcete prezrieť prijatú správu:**

Stlačte **Menu** a vyberte *Správy*, *Textové správy* a *Schránka p.s.*

2. Ak ste dostali viac správ, vyberte si správu, ktorú si chcete prečítať.  
Neprečítaná správa je označená symbolom  pred hlavičkou správy.
3. Počas čítania alebo prezerania správy môžete stlačiť **Volby**.





Môžete si vybrať niektorú voľbu, napríklad vymazať či upraviť čítanú správu, poslať správu ďalej ako textovú správu alebo ako e-mail, presunúť správu alebo ju premenovať.

Môžete vybrať *Kópia v kalendári*, ak chcete, aby sa text zo začiatku správy prekopíroval do kalendára vášho telefónu ako pripomienka pre aktuálny deň.

Vyberte *Detaily správy*, ak si chcete pozrieť meno odosielateľa a jeho telefónne číslo, použité centrum správ a dátum a čas prijatia správy.

Vyberte *Použiť detail*, ak chcete z čítanej správy vybrať telefónne číslo, e-mailovú adresu alebo internetovú adresu.

Pri čítaní obrazovej správy vyberte *Uložiť obraz*, ak chcete uložiť obrázok do zložky *Šablóny*.

4. Vyberte *Odpovedať*, ak chcete na správu odpovedať. Vyberte buď *Pôvodný text*, ak chcete do odpovede zaradiť pôvodný text, alebo štandardnú odpoveď, ktorá sa zaradí do správy, alebo vyberte *Prázdny displej*.

Keď odpovedáte na e-mail, najskôr potvrdíte alebo upravíte e-mailovú adresu a predmet. Potom napíšete text odpovede.

5. Stlačte **Volby**, vyberte *Poslať* a stlačením **OK** odošlite správu na zobrazené číslo.

## Schránka prijatých správ a Odoslané položky

Telefón ukladá prichádzajúce textové správy do priečinka *Schránka p.s.* a odoslané správy do priečinka *Odoslané položky* v submenu *Textové správy*.

Textové správy, ktoré chcete odoslať neskôr, si môžete uložiť v priečinkoch *Archív*, *Moje zložky* alebo *Šablóny*.



## Šablóny

Váš telefón obsahuje textové šablóny, označené symbolom , a obrázkové šablóny, označené symbolom .

Ak chcete vstúpiť do zoznamu šablón, stlačte **Menu** a vyberte *Správy*, *Textové správy* a *Šablóny*.

### Vloženie textovej šablóny do správy alebo e-mailu

- Keď píšete alebo odpovedáte na správu alebo e-mail, stlačte **Vol'by**. Vyberte *Použiť šablónu* a zvolte šablónu, ktorú chcete vložiť do správy.

### Vloženie obrázku do textovej správy

- Keď píšete správu alebo odpoveď na správu, stlačte **Vol'by**. Vyberte *Vložiť obráz* a vyberte si obrázok, ktorý sa následne zobrazí. Stlačte **Vlož**, ak chcete obrázok vložiť do svojej správy. Indikátor  v hlavičke správy označuje, že k správe je pripojený obrázok. Počet znakov, ktoré môžete vložiť do správy, závisí od veľkosti obrázku.

Ak si pred odoslaním správy chcete prezrieť text spolu s obrázkom, stlačte **Vol'by** a vyberte *Predviest'*.

### Priečinky Archív a Moje zložky

Aby ste si mohli správy utriediť, môžete niektoré presunúť do priečinka *Archív*, alebo si pre ne vytvoriť nové priečinky.

Počas čítania správy stlačte **Vol'by**. Vyberte *Presunúť*, prejdite na priečinok, do ktorého chcete správu presunúť, a stlačte **Zvol'**.



Ak chcete vytvoriť nový priečinok alebo niektorý priečinok odstrániť, stlačte **Menu** a vyberte *Správy*, *Textové správy* a *Moje zložky*.

- Ak chcete vytvoriť nový priečinok, stlačte **Volby** a vyberte *Pridať zložku*.
- Ak chcete niektorý priečinok odstrániť, prejdite naň, stlačte **Volby** a vyberte *Zrušiť zložku*.

## Multimediálne správy



**Poznámka:** Túto funkciu možno používať iba v prípade, že ju podporuje operátor vašej siete alebo poskytovateľ služieb. Obrazové správy môžu prijímať a zobrazovať iba telefóny, vybavené multimediálnymi funkciami pre príjem a zobrazovanie multimediálnych správ.

Multimediálna správa môže obsahovať text, zvuk a obrázok. Telefón podporuje multimediálne správy až do veľkosti 45 kB. Ak správa prekračuje maximálnu veľkosť, telefón ju pravdepodobne nedokáže prijať. V niektorých sieťach môžete dostať textovú správu s adresou, na ktorej si môžete multimediálnu správu prezrieť.

Ak správa obsahuje obrázok, telefón ho zmenší, aby sa zmestil na plochu displeja.



**Poznámka:** Ak máte *Povoliť multimediálny príjem* nastavený na *Áno* alebo *V domácej sieti*, môže vám váš operátor alebo poskytovateľ služieb účtovať každú prijatú správu.

Funkcia multimediálnych správ podporuje nasledujúce formáty:

- Obrázok: JPEG, GIF, PNG a BMP.
- Zvuk: Škálovateľné polyfonické MIDI (SP-MIDI) a monofónne tóny zvonenia.



Ak prijatá správa obsahuje niektorý nepodporovaný prvok, tento bude nahradený názvom súboru a textom *Formát objektu nemá podporu.*

Upozorňujeme, že nemôžete prijímať žiadne multimediálne správy, ak máte na telefóne hovor, ak na ňom beží hra alebo iná Java aplikácia, alebo ak máte aktívne WAP spojenie cez GSM dátový prenos (pozrite si časť [Ručné zadanie nastavení služby](#) na strane 126). Pretože príjem multimediálnych správ sa z najrôznejších dôvodov nemusí podariť, nespoliehajte sa na ne ako na jediný prostriedok pre životne dôležitú komunikáciu.

### Písanie a odosielanie multimediálnych správ

O nastaveniach multimediálnych správ sa viac dozviete v časti [Nastavenia pre multimediálne správy](#) na strane 68. O dostupnosti a možnostiach objednania služby multimediálnych správ sa informujte u operátora siete alebo poskytovateľa služby.

1. Stlačte **Menu** a vyberte *Správy, Multimed. správy* a *Vytvoriť správu*.
2. Napište text správy. Pozrite si časť [Písanie textu](#) na strane 41.

Do multimediálnej správy môžete vložiť jeden obrázok. Ak chcete vložiť obrázok, stlačte **Vol'by** a vyberte *Vložiť snímku*. Zobrazí sa zoznam zložiek v menu *Galéria*. Otvorte vybranú zložku, prejdite na požadovaný obrázok, stlačte **Vol'by** a vyberte *Vložiť*. Indikátor  v hlavičke správy označuje, že k správe je pripojený obrázok.

Ak chcete vložiť meno z telefónneho zoznamu, stlačte **Vol'by**, vyberte *Ďalšie vol'by* a *Vložiť meno*. Prejdite na požadované meno, stlačte **Vol'by** a vyberte *Vložiť meno*.



Ak chcete vložiť číslo, stlačte **Volby**, vyberte *Ďalšie voľby* a *Vložiť číslo*. Napište telefónne číslo alebo ho vyhľadajte v telefónnom zozname a stlačte **OK**.

3. Ak si pred odoslaním chcete správu prezrieť, stlačte **Volby** a vyberte *Predviesť*.
4. Keď chcete správu odoslať, stlačte **Volby** a vyberte *Poslať na číslo* (alebo *Poslať na e-mail*).
5. Zadaťte alebo vyhľadajte v telefónnom zozname telefónne číslo prijímateľa (alebo jeho e-mailovú adresu). Stlačte **OK** a správa sa presunie do priečinka *Schránka o.s.*, odkiaľ sa odošle.

Odoslanie multimediálnej správy trvá dlhšie než odoslanie textovej správy. Kým sa odosiela multimediálna správa, je zobrazený animovaný indikátor  a môžete používať ostatné funkcie telefónu. Ak počas odosielania správy dôjde k prerušeniu, telefón sa ešte niekoľkokrát pokúsi správu odoslať. Ak sa to nepodarí, správa zostane v priečinku *Schránka o.s.* a môžete sa pokúsiť odoslať ju neskôr.

Správy, ktoré ste odoslali, sa ukladajú do priečinka *Odoslané položky*, ak je funkcia *Uložiť odoslané správy* nastavená na *Áno*. Pozrite si časť *Nastavenia pre multimediálne správy* na strane 68.

## Čítanie multimediálnych správ a písanie odpovedí

Keď váš telefón prijíma multimediálnu správu, zobrazuje sa animovaný indikátor . Po prijatí správy sa zobrazí indikátor  a text *Multimediálna správa prijatá*.

Blikanie ikony  znamená, že pamäť multimediálnych správ je plná, pozrite si časť *Pamäť multimediálnych správ je plná* na strane 63.



Funkcia multimediálnych správ využíva spoločnú pamäť, pozrite si časť **Spoločná pamäť** na strane 19.

1. Stlačte **Ukáž**, ak si správu chcete prezrieť, alebo stlačte **Ukonči**, ak si ju chcete prezrieť neskôr.

**Keď si neskôr chcete prezrieť prijatú správu:** Stlačte **Menu** a vyberte *Správy, Multimed. správy* a *Schránka p.s.*

2. Pomocou posúvacích tlačidiel môžete prechádzať obsahom správy. Stlačte **Voľby** a zobrazí sa zoznam niektorých z nasledujúcich volieb.
  - *Zrušiť správu* umožňuje zmazať uloženú správu.
  - *Odpovedať* umožňuje odpovedať na správu. Ak chcete odoslať odpoveď, stlačte **Voľby** a vyberte *Poslať*. Štandardne sa nastaví telefónne číslo (alebo e-mailová adresa) odosielateľa.
  - *Postúpiť na číslo* alebo *Postúpiť na e-mail* umožňuje poslať správu ďalej na telefónne číslo alebo e-mailovú adresu.
  - *Upraviť* umožňuje upraviť správu. Môžete upravovať iba správy, ktoré ste sami napísali. Pozrite si časť **Písanie a odosielanie multimediálnych správ** na strane 60.
  - *Detaily správy* umožňuje prezrieť si predmet, veľkosť a triedu správy.
  - *Detaily*, ak si chcete prezrieť podrobné údaje o pripojenom obrázku alebo zvuku.
  - *Hrať* umožňuje vypočúť si tón zvonenia alebo si prezrieť animovaný obrázok, ak sa nachádza v správe.



- *Uložiť zvuk. klip* umožňuje uložiť tón zvonenia do menu *Galéria*.
- *Uložiť snímku* umožňuje uložiť obrázok v menu *Galéria*.

## Schránka prijatých správ, Schránka odoslaných správ, Uložené a Odoslané položky

Telefón ukladá prijaté multimediálne správy v priečinku *Schránka p.s.* v submenu *Multimed. správy*.

Multimediálne správy, ktoré čakajú na odoslanie, sa ukladajú do priečinka *Schránka o.s.* v submenu *Multimed. správy*.

Multimediálne správy, ktoré chcete odoslať neskôr, si môžete uložiť do priečinka *Uložené položky* v submenu *Multimed. správy*.

Odoslané multimediálne správy sa ukladajú do priečinka *Odoslané položky* v submenu *Multimed. správy*, ak je funkcia *Uložiť odoslané správy* nastavená na *Áno*. Pozrite si časť *Nastavenia pre multimediálne správy* na strane 68.

## Pamäť multimediálnych správ je plná

Keď čaká na prijatie nová multimediálna správa a pamäť pre správy je plná, bliká indikátor  a zobrazí sa správa *Multim. pamäť plná, ukázať čakajúcu spr.* Ak si chcete čakajúcu správu prezrieť, stlačte **Ukáž**. Ak si chcete správu uložiť, stlačte **Voľby**, vyberte *Uložiť správu* a vymažte staršie správy tak, že vyberiete najskôr priečinok a potom staršiu správu, ktorá sa má vymazať.

Ak chcete čakajúcu správu zrušiť, stlačte **Ukonči** a *Áno*. Ak stlačíte **Nie**, môžete si správu prezrieť.



## Vymazávanie správ

1. Ak chcete vymazať niektoré textové správy, stlačte **Menu** a vyberte *Správy*, *Textové správy* a *Zrušiť správy*.

Ak chcete vymazať všetky textové správy zo všetkých zložiek, vyberte *Všetky správy*, a keď sa zobrazí otázka *Zrušiť všetky správy vo všetkých zložkách?*, stlačte **OK**. Ak sa v priečinkoch nachádzajú neprečítané správy, telefón sa spýta, či má vymazať aj tieto.

Ak chcete vymazať niektoré multimediálne správy, stlačte **Menu** a vyberte *Správy*, *Multimed. správy* a *Zrušiť správy*.

2. Ak chcete z niektorého priečinka vymazať všetky správy, vyberte tento priečink a stlačte **OK**. Ak sa v priečinku nachádzajú neprečítané správy, telefón sa spýta, či má vymazať aj tieto.

## Chat

Táto rýchlejšia aplikácia pre výmenu textových správ vám umožňuje viesť rozhovor s ďalšími ľuďmi. Prijaté a odoslané správy si nemôžete ukladať, ale môžete si ich prezerať v priebehu chatu. Za každú správu v chate platíte ako za textovú správu.

1. Ak chcete začať chat, stlačte **Menu**, vyberte *Správy* a *Chat*. Zadaťte alebo vyhľadajte v telefónnom zozname telefónne číslo osoby, s ktorou chcete viesť chat, a stlačte **OK**.

**Iný spôsob, ako začať chat:** Po prijatí správy stlačte **Ukáž**, aby ste si ju mohli prečítať. Ak chcete začať chat, stlačte **Vol'by** a vyberte *Chat*.





2. Zadáte svoju prezývku pre chat a stlačíte **OK**.
3. Napíšete správu do chatu, pozrite si časť **Písanie textu** na strane 41.
4. Ak chcete správu odoslať, stlačíte **Voľby** a vyberte **Poslať**.
5. Odpovede od partnera v chate sa zobrazia nad vašou pôvodnou správou.  
Ak chcete na správu odpovedať, stlačíte **OK** a zopakujte kroky 3 a 4.
6. Keď chcete chat ukončiť, stlačíte **OK** a **Voľby**, a vyberte **Zastaviť**.

Ak si chcete prezrieť posledné správy, odoslané a prijaté počas prebiehajúceho chatu, stlačíte **Voľby** a vyberte **História chatu**. Správy, ktoré ste poslali vy, sú označené symbolom "<" a vašou prezývkou, a prijaté správy sú označené symbolom ">" a prezývkou odosielateľa. Stlačením **Späť** sa vrátite ku správe, ktorú práve píšete. Ak chcete zmeniť svoju prezývku, vyberte voľbu **Meno pri chate**.

## Odkazy

Odkazová schránka je služba siete a budete si ju pravdepodobne musieť objednať. Ďalšie informácie a číslo odkazovej schránky si vyžiadajte od svojho poskytovateľa služieb.

Stlačíte **Menu** a vyberte **Správy** a **Odkazy**. Vyberte

- **Počúvať odkazy**, ak chcete zavolať na číslo odkazovej schránky, ktoré ste uložili v menu **Číslo odkazovej schránky**.

Každá telefónna linka môže mať vlastné číslo odkazovej schránky; pozrite si časť **Linka pre odchádzajúce** na strane 86.

- **Číslo odkazovej schránky**, ak chcete zadať, vyhľadať alebo upraviť číslo svojej odkazovej schránky; stlačením **OK** číslo uložte.



Ak to sieť umožňuje, na nové odkazy vás upozorní indikátor . Stlačením **Počúvaj** zavoláte na číslo svojej odkazovej schránky.



**Tip:** Svoju odkazovú schránku môžete zavolať stlačením a pridržením .

## Info správy

Sieťová služba info správ (cell broadcast) vám umožňuje prijímať od vášho poskytovateľa služieb správy, týkajúce sa rôznych tém, napríklad počasia alebo dopravnej situácie. Dostupné témy a príslušné čísla tém si vyžiadajte od svojho poskytovateľa služieb.

Ak je funkcia *Spojenie GPRS* nastavená na *Vždy online*, info správy sa nebudú môcť prijímať. V takomto prípade nastavte *Spojenie GPRS* na *Ak je to nutné*; pozrite si časť *GPRS spojenie* na strane 123.

## Nastavenia správ

Nastavenia správ ovplyvňujú spôsob odosielania, prijímania a zobrazovania správ.

### Nastavenia pre textové a e-mailové správy

1. Stlačte **Menu** a vyberte *Správy, Nastavenia správ, Textové správy* a *Profil pri poslaní*.
2. Ak vaša SIM karta podporuje viac než jeden profilový súbor správ, vyberte súbor, ktorý chcete zmeniť.
  - *Číslo centra správ* umožňuje uložiť telefónne číslo centra správ, ktoré je potrebné pre odosielanie textových správ. Toto číslo dostanete od svojho poskytovateľa služieb.



- Vyberte *Formát správ*, ak chcete nastaviť typ správ, *Text*, *E-mail*, *Pager* alebo *Fax*.
- Vyberte *Platnosť správy*, ak chcete nastaviť dobu, počas ktorej sa sieť bude pokúšať doručiť vašu správu.
- Pre správy typu *Text* vyberte *Predvolené číslo prijemcu*, ak chcete uložiť číslo, na ktoré sa štandardne budú posilať správy s týmto profilom.  
Pre správy typu *E-mail* vyberte *E-mailový server*, ak chcete uložiť telefónne číslo e-mailového servera.
- Vyberte *Výpisy o doručení*, ak si chcete od siete vyžiadať zasielanie výpisov o doručení vašich správ (služba siete).
- Vyberte *Použiť GPRS*, ak chcete nastaviť GPRS ako preferovaný nosič SMS.
- Vyberte *Odpoveď cez to isté centrum*, ak chcete umožniť prijemcovi vašej správy, aby vám poslal odpoveď cez vaše centrum správ (služba siete).
- Vyberte *Premenovať profil pri poslaní*, ak chcete zmeniť meno vybraného profilu správ. Profilové súbory správ sa zobrazujú iba ak vaša SIM karta podporuje viac než jeden takýto súbor.

## Prepisovanie starších správ

Ked' sa pamäť textových správ naplní, telefón nemôže prijímať ani odosielať nové správy. Môžete však nastaviť, aby telefón automaticky nahrádzal staršie textové správy v priečinkoch *Schránka p.s.* a *Odoslané položky* novými správami.

Stlačte **Menu** a vyberte *Správy*, *Nastavenia správ*, *Textové správy* a *Prepis v schránke prijatých správ* alebo *Prepis v odoslaných položkách*. Vyberte *Povolený*,



ak chcete, aby telefón prepisoval staršie textové správy v priečinku *Schránka p.s.*, resp. v priečinku *Odoslané položky*.

## Nastavenia pre multimediálne správy

Stlačte **Menu** a vyberte *Správy*, *Nastavenia správ* a *Multimed. správy*. Vyberte

- *Uložiť odoslané správy*. Nastavte *Áno*, ak chcete, aby telefón ukladal odoslané multimediálne správy do priečinka *Odoslané položky*. Ak nastavíte *Nie*, odoslané správy sa nebudú ukladať.
- *Povoliť multimediálny príjem*. Nastavte použitie multimediálnej služby na *Nie*, *Áno* alebo *V domácej sieti*. Ak vyberiete *V domácej sieti*, nebudete môcť prijímať multimediálne správy, keď sa budete nachádzať mimo svojej domácej siete.
- *Prichádzajúce multimediálne správy*. Nastavte *Vybrať*, ak chcete nastaviť telefón, aby automaticky preberal novoprijaté multimediálne správy, alebo vyberte *Odmietnuť*, ak nechcete prijímať multimediálne správy. Toto nastavenie sa nezobrazuje, keď je funkcia *Povoliť multimediálny príjem* nastavená na *Nie*.
- *Nastavenia spojenia*. Definujte nastavenia WAP spojenia pre preberanie multimediálnych správ. Aktivujte súbor, do ktorého chcete uložiť nastavenia spojenia a potom upravte nastavenia.
  - *Názov nastavení*. Zadaťte nový názov súboru nastavení a stlačte **OK**.
  - *Domovská stránka*. Zadaťte adresu domovskej stránky WAP služby, ktorú chcete použiť, stlačením  môžete vložiť bodku, a stlačte **OK**.
  - *Spôsob spojenia*. Vyberte *Permanentné* alebo *Dočasné*.



- *Nosič dát.* Vyberte *GPRS*.
- *Miesto prístupu GPRS.* Zadaťte meno prístupového bodu, cez ktorý sa bude vytvárať spojenie s GPRS sieťou, a stlačte **OK**. Meno prístupového bodu si vyžiadaťte od operátora siete alebo poskytovateľa služieb.
- *IP adresa.* Zadaťte adresu, bodku môžete vložiť stlačením **\* +**, a stlačte **OK**. IP adresu získate od svojho operátora siete alebo poskytovateľa služieb.
- *Typ autentifikácie.* Vyberte *Ochranná* alebo *Normálna*.
- *Meno užívateľa.* Zadaťte užívateľské meno a stlačte **OK**.
- *Heslo.* Zadaťte heslo a stlačte **OK**.
- *Povoliť reklamy.* Môžete povoliť alebo zakázať prijímanie reklamy. Toto nastavenie sa nezobrazuje, keď je funkcia *Povoliť multimediálny príjem* nastavená na *Nie*.

### **Prijatie nastavení multimediálneho spojenia vo forme textovej správy**

Nastavenia služieb môžete dostať ako textovú správu od prevádzkovateľa siete alebo poskytovateľa služieb, ponúkajúceho WAP službu, ktorú chcete používať. Ďalšie informácie si vyžiadaťte od operátora svojej siete alebo od poskytovateľa služieb. Môžete tiež navštíviť WWW stránky klubu Club Nokia ([www.club.nokia.com](http://www.club.nokia.com)), ak sú vo vašej krajine dostupné.

### **Nastavenie veľkosti písma**

Ak chcete nastaviť veľkosť písma pre čítanie a písanie správ, stlačte **Menu** a vyberte *Správy*, *Nastavenia správ*, *Iné nastavenia* a *Veľkosť písma*.



## Príkazy pre služby

Stlačte **Menu** a vyberte *Správy* a *Príkazy na službu*. Tu môžete zadávať požiadavky na služby (známe tiež ako USSD príkazy), napríklad príkazy na aktiváciu sieťových služieb, a odosielať ich svojmu poskytovateľovi služieb.

## ■ Register (Menu 2)



Telefón zaznamenáva telefónne čísla neprijatých a prijatých hovorov a volané čísla, ako aj približnú dĺžku a cenu vašich hovorov.

Telefón registruje neprijaté a prijaté hovory iba ak tieto funkcie podporuje sieť, telefón je zapnutý a nachádza sa v oblasti, obsluhovanej sieťou.

Keď v menu *Neprijaté hovory*, *Prijaté hovory* alebo *Volané čísla* stlačíte **Vofby**, budete si môcť prezrieť napríklad dátum a čas volania, upraviť alebo vymazať telefónne číslo zo zoznamu, uložiť číslo do telefónneho zoznamu, alebo odoslať na číslo správu.

## Zoznamy posledných hovorov

Stlačte **Menu** a vyberte *Register* a potom vyberte

- *Neprijaté hovory*, ak si chcete prezrieť zoznam posledných desiatich telefónnych čísel, z ktorých sa vám niekto pokúšal dovolať (služba siete). Číslo pred (menom alebo) telefónnym číslom informuje o počte pokusov o volanie od príslušného volajúceho.





**Tip:** Keď sa na displeji zobrazí upozornenie na neprijaté hovory, môžete stlačením **Zoznam** otvoriť zoznam telefónnych čísel. Prejdite na číslo, na ktoré chcete zavolať späť, a stlačte .

- **Prijaté hovory**, ak si chcete prezrieť zoznam posledných desiatich telefónnych čísel, z ktorých ste naposledy prijali hovor (služba siete).
- **Volané čísla**, ak si chcete prezrieť zoznam dvadsiatich telefónnych čísel, na ktoré ste naposledy volali alebo sa pokúšali volať. Pozrite si aj časť **Opakovanie poslednej voľby** na strane 36.
- **Zrušiť zoznam posledných hovorov**, ak chcete vymazať zoznamy posledných hovorov. Vyberte si, či chcete vymazať všetky telefónne čísla v zozname posledných hovorov, alebo iba čísla v zozname neprijatých hovorov, prijatých hovorov alebo volaných čísel. Túto operáciu nemožno odvolať.

## Počítadlá tarifných jednotiek a času hovorov



**Poznámka:** Skutočná cena, fakturovaná za hovory a služby vašim poskytovateľom služieb, môže byť odlišná v závislosti od funkcií siete, zaokrúhľovania pri fakturácii, daní ap.

Stlačte **Menu** a vyberte **Register** a potom vyberte

- **Trvanie hovoru**, a budete si môcť postupne zobraziť približnú dĺžku prichádzajúcich a odchádzajúcich hovorov v hodinách, minútach a sekundách. Na vynulovanie meračov času hovorov je potrebný bezpečnostný kód.

Každá telefónna linka má vlastné počítadlá dĺžky hovorov a zobrazuje sa stav počítadiel nastavenej linky. Pozrite si časť **Linka pre odchádzajúce** na strane 86.



- **Cena hovorov** (služba siete). Vyberte *Jednotky posledného hovoru* alebo *Jednotky hovorov celkom*, ak chcete zistiť cenu svojho posledného hovoru alebo všetkých hovorov v jednotkách, nastavených vo funkcii *Zobrazenie ceny v*.

Vyberte *Nastavenia ceny hovorov* a potom vyberte *Vynulovať počítadlá*, ak chcete vynulovať počítadlá, alebo *Zobrazenie ceny v*, ak chcete nastaviť, aby telefón zobrazoval zostávajúci hovorový čas v tarifných jednotkách (*Jednotkách*) alebo v peňažných jednotkách (*Mene*). Ceny tarifných jednotiek si môžete zistiť u svojho poskytovateľa služieb.

Vyberte *Limit ceny hovoru*, ak chcete obmedziť cenu svojich hovorov na istý počet tarifných alebo menových jednotiek. Pre prístup k nastaveniam ceny hovorov sa vyžaduje PIN2 kód.



**Poznámka:** Keď už z limitu nezostávajú žiadne hovorové alebo menové jednotky, môže sa dať volať iba na tiesňové číslo, naprogramované vo vašom telefóne (napríklad 112, 911 alebo iné oficiálne tiesňové číslo).

- **Počítadlo dát GPRS.** Postupne si môžete prehliadnuť množstvo dát, prijatých a odoslaných v poslednom spojení, úhrnné množstvo prijatých a odoslaných dát, a budete tiež môcť vynulovať počítadlá. Počítadlá zaznamenávajú množstvo dát v bajtoch. Na vynulovanie počítadiel je potrebný bezpečnostný kód.
- **Merač času spojenia GPRS.** Budete si môcť postupne prehliadnuť dĺžku posledného GPRS spojenia alebo úhrnný čas GPRS spojení. Merače času môžete aj vynulovať. Na vynulovanie meračov času je potrebný bezpečnostný kód.





## ■ Telefónny zoznam (Menu 3)



Mená a telefónne čísla si môžete ukladať do pamäti telefónu (vnútorný telefónny zoznam) alebo do pamäti SIM karty (telefónny zoznam SIM).

- Do vnútorného telefónneho zoznamu môžete vložiť až 500 mien s číslami a textovými poznámkami ku každému menu. Počet mien, ktoré môžete uložiť, závisí od dĺžky mien a od počtu a dĺžky telefónnych čísel a textových položiek.
- Telefón podporuje SIM karty, na ktoré možno uložiť do 250 mien a telefónnych čísel. Mená a telefónne čísla, uložené v pamäti SIM karty, sú označené symbolom .

### Výber nastavení telefónneho zoznamu

Stlačte **Menu** a vyberte *Telef. zoznam* a *Nastavenia*. Vyberte

- *Vol'ba pamäti*, ak chcete vybrať telefónny zoznam, ktorý budete používať. Ak chcete, aby sa mená a telefónne čísla vyhľadávali v oboch telefónnych zoznamoch, vyberte *Telefón a SIM*. Mená a telefónne čísla sa v takom prípade uložia do pamäti telefónu.
- *Zobrazenie telefónneho zoznamu*, ak chcete vybrať, ako sa budú zobrazovať mená a čísla v telefónnom zozname.
- *Stav pamäti*, ak chcete vidieť, koľko mien a telefónnych čísel máte uložených a koľko ešte môžete uložiť do vybraného telefónneho zoznamu.



## Ukladanie mien a telefónnych čísel (Pridať meno)

Mená a čísla sa budú ukladať do používanej pamäti, pozrite si predchádzajúcu časť [Výber nastavení telefónneho zoznamu](#).

1. Stlačte **Menu** a vyberte *Telef. zoznam* a *Pridať meno*.
2. Vložte meno a stlačte **OK**. Pozrite si časť [Použitie tradičného vkladania textu](#) na strane 43.
3. Vložte telefónne číslo a stlačte **OK**. O vkladani čísel sa viac dozviete v časti [Volanie](#) na strane 36.
4. Po uložení mena a čísla stlačte **Koniec**.



**Tip: Rýchle ukladanie** V pohotovostnom režime navoľte telefónne číslo. Stlačte **Vofby** a vyberte *Uložiť*. Napište meno a stlačte **OK** a **Koniec**.

## Ukladanie viacerých čísel a textových položiek s jedným menom

Do vnútorného telefónneho zoznamu môžete s každým menom ukladať rozličné typy telefónnych čísel a krátkych textových položiek.

Prvé uložené telefónne číslo sa automaticky nastaví ako predvolené a označuje ho rámik okolo indikátora typu čísla, napríklad . Keď v telefónnom zozname vyberiete meno, napríklad aby ste príslušnej osobe zavolali, použije sa predvolené číslo, pokiaľ nevyberiete iné číslo.

1. Skontrolujte, že používaná pamäť je buď *Telefón* alebo *Telefón a SIM*. Pozrite si časť [Výber nastavení telefónneho zoznamu](#) na strane 73.
2. Do zoznamu mien a telefónnych čísel vstúpíte v pohotovostnom režime stlačením .



3. Prejdite k menu, uloženému vo vnútornom telefónnom zozname, ku ktorému chcete doplniť nové číslo alebo textový záznam, a stlačte **Detaily**.
4. Stlačte **Volby** a vyberte *Pridať číslo* alebo *Pridať detail*.
5. Vyberte jeden z nasledujúcich typov čísel: 📞 *Bližšie neurčené*, 📱 *Mobilné*, 🏠 *Domov*, 🏢 *Do práce* a 📠 *Fax*, alebo textových položiek: ✉️ *E-mail*, 🌐 *Web adresa*, 📧 *Poštová adresa* a 📌 *Poznámka*.  
Ak chcete zmeniť typ čísla alebo textového záznamu, vyberte zo zoznamu volieb *Zmeniť typ*.
6. Navoľte číslo alebo zadajte text a stlačením **OK** ho uložte.
7. Stlačením **Späť** a **Ukonči** sa vrátite do pohotovostného režimu.

### Zmena predvoleného čísla

V pohotovostnom režime stlačte ☑️, prejdite k požadovanému menu a stlačte **Detaily**. Prejdite na číslo, ktoré chcete nastaviť ako predvolené. Stlačte **Volby** a vyberte *Predvoliť*.

### Vyhľadanie mena v telefónnom zozname

1. Stlačte **Menu** a vyberte *Telef. zoznam* a *Hľadať*.
2. Do okienka, ktoré sa otvorí, môžete zadať niekoľko prvých písmen mena, ktoré hľadáte.

Stláčaním a ⏏️ sa môžete pohybovať v zozname mien, a stláčaním ⏪ a ⏩ presúvať kurzor vo vyhľadávacom okienku.



3. Prejdite na hľadané meno a stlačte **Detaily**. Postupne si môžete prehliadať údaje, zaznamenané k vybranému menu.



**Tip:** Ak chcete rýchlo vyhľadať meno a telefónne číslo, stlačte v pohotovostnom režime . Zadaťte prvé písmeno (písmená) mena a/alebo prejdite na požadované meno.

**Tip:** Ak si chcete rýchlo prezrieť niektoré meno spolu s predvoleným číslom, pri prechádzaní zoznamom mien na tomto mene stlačte a pridržte  **#**.

## Úprava mena, čísla alebo textovej položky

Vyhľadajte meno (a číslo), ktoré chcete upraviť, a stlačte **Detaily**. Prejdite na meno, číslo alebo textovú položku, ktorú chcete upraviť, a stlačte **Voľby**. Vyberte *Upraviť meno*, *Upraviť číslo*, alebo *Upraviť detail*, upravte meno, číslo alebo text a stlačte **OK**.

## Vymazávanie mien a čísel

Stlačte **Menu** a vyberte *Telef. zoznam* a *Zrušiť*.

- Ak chcete vymazávať mená a čísla po jednom, vyberte *Po jednom* a prejdite na meno (a číslo), ktoré chcete vymazať. Stlačte **Zruš** a potvrdte vymazanie stlačením **OK**.
- Ak chcete naraz vymazať všetky mená a čísla v telefónnom zozname, vyberte *Zrušiť všetky* a potom prejdite na príslušný telefónny zoznam, *Telefón* alebo *SIM karta*, a stlačte **Zruš**. Stlačte **OK** a potvrdte vymazanie zadáním bezpečnostného kódu.



## Vymazávanie čísel a textových položiek

V pohotovostnom režime stlačte , prejdite k požadovanému menu (a číslu) a stlačte **Detaily**. Prejdite k číslu alebo textovej položke, ktorú chcete vymazať, stlačte **Voľby** a vyberte *Zrušiť číslo*, resp. *Zrušiť detail*.

## Kopírovanie telefónnych zoznamov

Mená a telefónne čísla môžete kopírovať z pamäti telefónu do pamäti svojej SIM karty a naopak. Upozorňujeme, že na SIM kartu sa neprekopírujú žiadne textové položky, uložené vo vnútornej pamäti telefónu, napríklad e-mailové adresy.

1. Stlačte **Menu** a vyberte *Telef. zoznam* a *Kopírovať*.
2. Vyberte smer kopírovania, *Z telefónu na SIM kartu* alebo *Zo SIM karty do telefónu*.
3. Prejdite na *Po jednom*, *Všetko* alebo *Predvolené čísla*.
  - Ak ste vybrali *Po jednom*, prejdite na meno, ktoré chcete kopírovať, a stlačte **Kopíruj**.  
*Predvolené čísla* sa zobrazí pri kopírovaní z telefónu na SIM kartu. Prekopírujú sa iba predvolené čísla.
4. Aby ste určili, či sa pôvodné mená a čísla majú zachovať alebo vymazať, vyberte *Nechť pôvodné* alebo *Presunúť pôvod..*
  - Ak ste vybrali *Všetko* alebo *Predvolené čísla*, stlačte **OK**, keď sa zobrazí text *Začať kopírovať?* alebo *Začať presúvať?*.



## Odosielenie a prijímanie vizitiek

Osobné kontaktné informácie môžete odosielať a prijímať vo forme vizitiek, a to cez IČ port alebo ako OTA (inteligentnú) správu, ak sieť túto službu podporuje.

### Ako prijať vizitku

Ak chcete prijať vizitku cez IČ, pripravte svoj telefón na príjem dát cez IČ port, pozrite si časť **Infračervené** na strane 121. Užívateľ druhého telefónu teraz môže odoslať meno a telefónne číslo cez infračervené prepojenie.

Po prijatí vizitky cez IČ prepojenie alebo vo forme OTA správy stlačte **Ukáž**. Stlačením **Ulož** uložíte vizitku do pamäti telefónu. Ak chcete vizitku vymazať, stlačte **Ukonči** a potom **OK**.

### Ako odoslať vizitku

Vizitku môžete odoslať cez IČ port alebo ako OTA správu na kompatibilný telefón alebo iné prenosné zariadenie, ktoré podporuje štandard vCard.

1. Keď chcete odoslať vizitku, vyhľadajte v telefónnom zozname meno a číslo, ktoré chcete odoslať, stlačte **Detaily** a **Voľby** a vyberte **Poslať vizitku**.
2. Ak chcete odoslať vizitku cez IČ prepojenie, presvedčte sa, že druhý telefón alebo počítač je pripravený na príjem dát cez svoj IČ port, a vyberte **Cez infračervené**.

Ak chcete vizitku odoslať ako OTA správu, vyberte **Ako text. správu**.



## Rýchla voľba

Ak chcete tlačidlu rýchlej voľby priradiť číslo, stlačte **Menu**, vyberte *Telef. zoznam* a *Rýchla voľba*, a prejdite na požadované tlačidlo rýchlej voľby.

Stlačte **Pridel'**, potom **Hľadaj** a vyberte najskôr meno a potom číslo, ktoré chcete tlačidlu priradiť. Ak je tlačidlu už priradené niektoré telefónne číslo, stlačte **Voľby** a môžete si priradené číslo prezrieť, zmeniť, alebo priradenie zrušiť. Ak je funkcia *Rýchla voľba* vypnutá, telefón sa pýta, či ju chcete aktivovať. Stlačte **Áno**, ak funkciu chcete aktivovať. Pozrite si časť *Rýchla voľba* na strane 85.

Ak chcete pri volaní využiť tlačidlá rýchlej voľby, pozrite si časť *Rýchla voľba telefónneho čísla* na strane 37.

## Informačné čísla

Táto funkcia vám umožňuje volať na čísla informačných služieb vášho poskytovateľa služieb, ak sú tieto čísla uložené na vašej SIM karte.

Stlačte **Menu** a vyberte *Telef. zoznam* a *Info čísla*. Prejdite cez niektorú kategóriu na číslo požadovanej informácie a stlačením  na číslo zavolajte.

## Servisné čísla

Táto funkcia vám umožňuje volať na servisné čísla vášho poskytovateľa služieb, ak sú tieto čísla uložené na vašej SIM karte.

Stlačte **Menu** a vyberte *Telef. zoznam* a *Servisné čísla*. Prejdite na požadované servisné číslo a stlačením  ho zavolajte.



## Moje čísla

Ak to karta umožňuje, sú telefónne čísla, priradené vašej SIM karte, uložené v submenu *Moje čísla*. Ak si tieto čísla chcete prezrieť, stlačte **Menu** a vyberte *Telef. zoznam* a *Moje čísla*. Prejdite na požadované meno alebo číslo a stlačte **Ukáž**.

## Skupiny volajúcich

Mená a telefónne čísla, uložené v telefónnom zozname, môžete usporiadať do skupín volajúcich. Pre každú skupinu volajúcich môžete nastaviť osobitný tón zvonenia, ktorým bude telefón oznamovať hovor, prichádzajúci z telefónneho čísla patriaceho do tejto skupiny, a logo, ktoré sa pritom zobrazí na displeji; podrobnejšie informácie nájdete nižšie. Ak chcete telefón nastaviť tak, aby oznamoval zvonení iba hovory, prichádzajúce z čísel patriacich do vybranej skupiny volajúcich, použite funkciu *Hlásenie*, ktorej popis nájdete v časti *Nastavenia tónov* na strane 91.

Stlačte **Menu** a vyberte *Telef. zoznam* a *Skupiny osôb*, potom vyberte požadovanú skupinu. Vyberte

- *Názov skupiny*, zadajte nové meno skupiny a stlačte **OK**.
- *Zvonenie pre skupinu*, ak chcete nastaviť tón zvonenia pre vybranú skupinu. *Predvolené* je tón zvonenia, vybraný pre nastavený profil telefónu.
- *Logo pre skupinu* a vyberte *Zapnuté*, ak chcete, aby telefón zobrazoval logo skupiny, *Vypnuté*, ak sa logo nemá zobrazovať, alebo *Ukázať logo*, ak si chcete logo prezrieť.





- *Členovia skupiny* – ak chcete do skupiny pridať ďalšie meno, stlačte **Vol'by** a vyberte *Pridať meno*. Prejdite na meno, ktoré chcete zaradiť do skupiny, a stlačte **Pridaj**.

Ak chcete niektoré meno zo skupiny odstrániť, prejdite na toto meno, stlačte **Vol'by** a vyberte *Odstrániť meno*.

## ■ Profily (Menu 4)



Váš telefón má niekoľko skupín nastavení, profilov, u ktorých si môžete prispôsobiť tóny telefónu pre rozličné okolnosti a prostredia. Najskôr si profily upravte podľa svojich predstáv a keď potom budete chcieť niektorý profil použiť, stačí ho aktivovať. K dispozícii sú profily *Normál*, *Tichý*, *Schôdzka*, *Vonku* a *Pager*.

Stlačte **Menu** a vyberte *Profily*. Prejdite na požadovaný profil a stlačte **Zvoľ**.

- Ak chcete zvolený profil aktivovať, vyberte *Aktivovať*.
- Ak chcete profil aktivovať na istý čas, nepresahujúci 24 hodín, vyberte *Načasovať* a nastavte čas ukončenia. Keď čas nastavený pre profil uplynie, stane sa aktívnym predchádzajúci nenačasovaný profil.
- Ak si profil chcete upraviť, vyberte *Prispôsobiť*. Vyberte nastavenie, ktoré chcete zmeniť, a urobte požadované zmeny. Rovnaké nastavenia môžete zmeniť aj v menu *Nastavenia tónov*; pozrite si časť *Nastavenia tónov* na strane 91.

Ak chcete profil premenovať, vyberte *Meno profilu*. Profil *Normál* premenovať nemožno.





**Tip:** Ak chcete v pohotovostnom režime rýchlo zmeniť profil, stlačte vypínač **⓪**, prejdite na profil, ktorý chcete aktivovať, a stlačte **Zvoľ**.

## ■ Nastavenia (Menu 5)



### Pravé výberové tlačidlo

Ak chcete rýchlo pristupovať k určitým funkciám, môžete ich pridať do zoznamu, priradeného pravému výberovému tlačidlu a upraviť poradie funkcií v tomto zozname.

1. Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia* a *Nastav. pravého výberov. tlačidla*.
  - Keď chcete vybrať funkcie pre pravé výberové tlačidlo, vyberte *Vybrať voľby* a zobrazí sa zoznam dostupných funkcií.  
U funkcie, ktorú chcete zaradiť do zoznamu výberového tlačidla, stlačte **Označ**. Keď do zoznamu zaradíte jednu alebo viac funkcií, pravé výberové tlačidlo sa zmení z **Mená** na **Chod' na**.  
Keď chcete niektorú funkciu zo zoznamu odstrániť, stlačte **Neoznač**.
  - Ak chcete zmeniť poradie funkcií v zozname, vyberte *Usporiadať* a potom požadovanú funkciu. Stlačte **Voľby** a vyberte voľbu pre posun funkcie v zozname.
2. Po dokončení všetkých zmien stlačte **Koniec**. Ak chcete zmeny uložiť, stlačte **Áno**, a ak ich chcete zrušiť, stlačte **Nie**.



## Nastavenie dátumu a času

### Hodiny

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia času a dátumu a Hodiny*.

Vyberte *Zobraziť hodiny* (alebo *Skryť hodiny*), ak chcete, aby sa čas zobrazoval (resp. nezobrazoval) v pohotovostnom režime v pravom hornom rohu displeja. Vyberte *Nastaviť čas*, ak chcete na hodinách nastaviť správny čas, a *Formát času*, ak si chcete nastaviť 12- alebo 24-hodinový formát zobrazenia času.

Hodiny slúžia aj ďalším funkciám, ako sú *Správy, Register, Budík*, časované *Profily, Kalendár* a šetrič displeja.

Ak z telefónu na dlhý čas vyberiete batériu, budete možno musieť znova nastaviť presný čas.

### Dátum

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia času a dátumu a Dátum*.

Vyberte *Ukázať dátum* (alebo *Skryť dátum*), a v pohotovostnom režime sa bude (resp. nebude) na displeji telefónu zobrazovať dátum. Vyberte *Nastaviť dátum*, ak chcete nastaviť aktuálny dátum. Môžete si tiež vybrať formát dátumu.

### Automatická aktualizácia dátumu a času

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia času a dátumu a Auto aktualizácia dátumu a času* (služba siete). Ak chcete, aby telefón automaticky aktualizoval čas a dátum podľa časového pásma, v ktorom sa nachádzate, vyberte *Zapnúť*. Ak chcete, aby si telefón pred aktualizáciou vyžiadal váš súhlas, vyberte *Najprv potvrdiť*.



Automatická aktualizácia dátumu a času nezmení čas, nastavený pre budík, záznamy v kalendári alebo poznámky s upozornením. Tieto sa vzťahujú na miestny čas. Aktualizácia môže spôsobiť, že prejde čas, nastavený pre niektoré upozornenia.

## Nastavenia hovoru

### Presmerovanie hovorov

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia hovoru a Presmerovanie hovorov* (služba siete). Pomocou služby presmerovania hovorov môžete vaše prichádzajúce hovory presmerovať na iné číslo, napríklad na číslo svojej odkazovej schránky. Podrobnejšie informácie si vyžiadajte od svojho poskytovateľa služieb. Voľby presmerovania, ktoré nepodporuje vaša SIM karta alebo operátor vašej siete, sa nemusia zobrazíť.

Vyberte požadovanú voľbu presmerovania, napríklad vyberte *Presmerovať, ak je obsadené*, ak chcete presmerovať hovory, prichádzajúce v čase, keď máte iný hovor, alebo ktoré odmietnete.

Ak chcete aktivovať nastavenie presmerovania, vyberte *Aktivovať* a potom nastavte čas, po ktorom dôjde k presmerovaniu, ak je táto voľba pre vybranú voľbu presmerovania k dispozícii. Ak chcete voľbu presmerovania zrušiť, vyberte *Zrušiť*, alebo vyberte *Overiť stav*, ak je táto možnosť k dispozícii pre danú voľbu presmerovania a chcete zistiť, či je presmerovanie aktivované alebo nie. Súčasne môže byť aktivovaných niekoľko volieb presmerovania.

Indikátory presmerovania v pohotovostnom režime si môžete pozrieť v časti **Pohotovostný režim** na strane 23.



## Príjem každým tlačidlom

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia hovoru* a potom *Príjem každým tlačidlom*. Vyberte *Zapnutý* a budete môcť prijímať prichádzajúci hovor krátkym stlačením ľubovoľného tlačidla s výnimkou ①, výberových tlačidiel  a , a .

## Automatické opakovanie

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia hovoru* a *Automatické opakovanie*. Vyberte *Zapnuté*, a váš telefón po neúspešnom pokuse o spojenie vykoná do desať ďalších pokusov.

## Rýchla voľba

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia hovoru* a *Rýchla voľba*. Vyberte *Zapnutá*, a budete môcť mená a telefónne čísla priradené tlačidlám rýchlej voľby  –  volať stlačením a pridržaním príslušného číslcového tlačidla.

## Služba čakania na hovor

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia hovoru* a *Služba čakania na hovor*. Vyberte *Aktivovať*, a sieť vás bude upozorňovať na prichádzajúci hovor aj v čase, keď máte na telefóne iný hovor (služba siete). Pozrite si časť *Služba čakania na hovor* na strane 39.

## Súhrnné info po hovore

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia hovoru* a *Súhrnné info po hovore*. Vyberte *Zapnuté*, a telefón po každom hovore krátko zobrazí trvanie a cenu (služba siete) hovoru.



## Poslať moju identifikáciu

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia hovoru a Poslať moju identifikáciu*. Vyberte *Áno*, a vaše telefónne číslo sa bude zobrazovať volanému účastníkovi (služba siete). Ak vyberiete *Nastavená sieťou*, použije sa nastavenie, na ktorom ste sa dohodli s poskytovateľom služieb.

## Linka pre odchádzajúce

Linka pre odchádzajúce hovory je služba siete, ktorá umožňuje vybrať na volanie linku (teda účastnícke číslo) 1 alebo 2.

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia hovoru a Linka pre odchádzajúce*.

Ak si vyberiete *Linka 2* a nemáte objednanú túto službu siete, nebudete môcť z telefónu volať. Hovory však môžete prijímať na oboch linkách, nezávisle od zvolenej linky.

Ak to umožňuje vaša SIM karta, môžete zakázať prepínanie liniek vybraním voľby *Zablokovať*.

O dostupnosti služby sa viac dozviete od operátora vašej siete alebo poskytovateľa služieb.



**Tip:** V pohotovostnom režime môžete prepnúť z jednej linky na druhú stlačením a podržaním .



## Nastavenia telefónu

### Jazyk

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia telefónu* a *Jazyk*. Vyberte jazyk pre texty na displeji. Ak vyberiete *Automaticky*, nastaví telefón jazyk podľa informácií na SIM karte.

### Informácia o pamäti

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia telefónu* a *Stav pamäti*. Postupne si môžete zistiť voľnú pamäť, celkovú využitú pamäť a pamäť, používanú jednotlivými funkciami.

Informáciu o pamäti môžete nájsť aj v menu niektorých funkcií, napríklad v galérii.

### Automatická ochrana tlačidiel



**Poznámka:** Keď je aktívne blokovanie tlačidiel (Keyguard), môže sa dať volať na tiesňové číslo, naprogramované v telefóne (napríklad 112, 911 alebo iné oficiálne tiesňové číslo). Navoľte tiesňové číslo a stlačte . Číslo sa zobrazí až po navolení poslednej číslice.

Môžete nastaviť, aby sa po istom nastavenom čase tlačidlá telefónu automaticky zablokovali, ak je telefón v pohotovostnom režime a nepoužili ste žiadnu funkciu telefónu.

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia telefónu* a *Auto ochrana tlačidiel*.

- Automatickú ochranu tlačidiel môžete aktivovať stlačením *Zapnúť*; telefón zobrazí výzvu *Nastaviť premlku*. Zadáajte čas a stlačte **OK**. Čas môžete nastaviť v rozsahu od 10 sekúnd do 60 minút.



- Ak chcete automatickú ochranu tlačidiel vypnúť, vyberte *Vypnúť*.

Pozrite si aj časť *Blokovanie tlačidiel (Keyguard)* na strane 33.

## Zobrazenie celulárnej info

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia telefónu* a *Zobrazenie celulárnej info*. Vyberte *Zapnúť*, ak chcete, aby vás telefón upozornil, keď sa používa v celulárnej sieti, založenej na mikrocelulárnej (MCN) technológii.

Ak je funkcia *Spojenie GPRS* nastavená na *Vždy online*, môže sa stať, že totožnosť bunky nebude možno zistiť. V takomto prípade nastavte *Spojenie GPRS* na *Ak je to nutné*; pozrite si časť *GPRS spojenie* na strane 123.

## Osobné uvítanie

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia telefónu* a *Osobné uvítanie*. Zadaťte text správy, ktorá sa má krátko zobraziť po zapnutí telefónu. Ak chcete správu uložiť, stlačte **Voľby** a vyberte *Uložiť*.

## Voľba siete

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia telefónu* a *Voľba siete*. Vyberte *Automatická*, a telefón automaticky vyberie jednu z celulárnych sietí, dostupných v mieste, kde sa nachádzate.

Ak vyberiete *Ručná*, budete si môcť vybrať sieť, ktorá má roamingovú dohodu s operátorom vašej domácej siete. Keď sa zobrazí správa *Nie je prístup*, budete si musieť vybrať inú sieť. Telefón zostane v režime manuálnej voľby, kým nevyberiete automatickú voľbu alebo doň nevložíte inú SIM kartu.





## Potvrdenie služby SIM

Pozrite si časť [Služby SIM \(Menu 15\)](#) na strane 136.

## Aktivácia pomocných textov

Ak chcete nastaviť, aby telefón zobrazoval alebo nezobrazoval vysvetľujúce texty, stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia telefónu* a *Aktivácia pomocných textov*.

Pozrite si aj časť [Použitie systému menu](#) na strane 46.

## Tón pri zapnutí

Ak chcete nastaviť, aby telefón pri zapnutí vydal alebo nevydal zvukový tón, stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia telefónu* a *Tón pri zapnutí*.

## Nastavenia displeja

### Tapeta

Môžete nastaviť, aby telefón v pohotovostnom režime zobrazoval na pozadí displeja obrázok – tapetu. Niektoré obrázky už máte uložené v menu *Galéria*. Obrázky môžete prijímať tiež ako multimediálne správy, nahrávať ich z WAP stránok alebo ich prenášať pomocou aplikácií balíka PC Suite zo svojho počítača a potom ich uložiť do menu *Galéria*. Váš telefón podporuje formáty JPEG, GIF, BMP a PNG.

### Ak si chcete vybrať tapetu

1. Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia displeja* a *Tapeta*.
2. Vyberte *Zmeniť snímku*; zobrazí sa zoznam zložiek v menu *Galéria*.



3. Otvorte niektorú zložku s obrázkami a prejdite na požadovaný obrázok.
4. Ak chcete obrázok nastaviť ako tapetu, stlačte **Voľby** a vyberte *Dat' ako tapetu*. Upozorňujeme, že tapeta sa nezobrazuje, keď telefón aktivuje šetrič displeja.

### **Aktivácia a deaktivácia tapety**

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia displeja a Tapeta*. Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať tapetu, vyberte *Zapnúť*, resp. *Vypnúť*.

### **Farebná škála**

Tu môžete zmeniť farbu niektorých prvkov displeja, napríklad indikátorov a indikačných stĺpcov.

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia displeja a Farebná škála*. Vyberte požadovanú farebnú schému.

### **Logo operátora**

Ak chcete nastaviť, aby telefón zobrazoval alebo nezobrazoval logo operátora, stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia displeja a Logo operátora*. Ak nemáte uložené logo operátora, bude menu *Logo operátora* zatemnené.

Poznávame, že logo operátora sa nezobrazuje, keď telefón aktivuje šetrič displeja.

Viac informácií o dostupnosti loga operátora cez SMS, MMS alebo WAP získate od svojho operátora alebo poskytovateľa služieb. Pozrite si aj časť **PC Suite** na strane 138.



## Šetrič displeja

Pre úsporu energie v pohotovostnom režime sa používa šetrič displeja vo forme digitálnych hodín. Šetrič sa aktivuje, ak ste počas istej doby nepoužili žiadnu funkciu telefónu. Môžete ho deaktivovať stlačením ktoréhokoľvek tlačidla. Šetrič sa deaktivuje aj vtedy, keď sa telefón nachádza mimo oblasti pokrytia siete.

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia displeja a Časový limit šetriča displeja*. Vyberte časový interval, po uplynutí ktorého sa aktivuje zobrazenie digitálnych hodín. Dĺžku tejto doby možno nastaviť v rozsahu od 5 sekúnd do 60 minút.

Upozorňujeme, že šetrič displeja pokrýva všetky grafické prvky a texty, ktoré sa v pohotovostnom režime zobrazujú na displeji.

## Jas displeja

Tu môžete zmeniť úroveň jasu pre displej telefónu.

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia, Nastavenia displeja a Jas displeja*. Pomocou  a  môžete zvýšiť, resp. znížiť úroveň jasu a stlačením **OK** nastavenie potvrdíte.

## Nastavenia tónov

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia* a potom *Nastavenia tónov*. Rovnaké nastavenia nájdete v menu *Profily*; pozrite si časť *Profil (Menu 4)* na strane 81. Upozorňujeme, že úpravy, ktoré tu vykonáte, zmenia nastavenia aktívneho profilu.

Vyberte *Hlásenie prichádzajúceho hovoru*, ak chcete definovať, ako vás má telefón upozorniť na prichádzajúci hovor. Môžete si vybrať z nasledujúcich možností: *Vyzváňa, Vzostupný, Zvoní raz, Pípne raz* a *Vypnuté*.



Pre prichádzajúce hovory vyberte *Tón zvonenia*. Ak chcete nastaviť tóny zvonenia, ktoré máte uložené v menu *Galéria*, v zozname tónov zvonenia vyberte *Otvoriť Galériu*.

Pre prichádzajúce hovory a správy nastavte *Hlasitosť zvonenia* a *Hlásenie vibrovaním*. Vibračné hlásenie nefunguje, keď je telefón pripojený k nabíjačke, stolnému stojanu alebo automobilovej súprave.



**Tip:** Keď si nahráte tón zvonenia alebo ho prijmete cez infračervené spojenie, môžete ho uložiť v menu *Galéria*.

Môžete nastaviť *Tón hlásenia správy*, ak chcete nastaviť tón, upozorňujúci na prijatie správy, *Tóny tlačidiel*, ako aj *Výstražné tóny*, ak chcete nastaviť telefón, aby vás zvukovým signálom upozornil napríklad na nízky stav batérie.

Nastavte *Hlásenie*, ak chcete nastaviť, aby telefón zvonil iba pri hovoroch z telefónnych čísel, patriacich vybranej skupine osôb. Prejdite na požadovanú skupinu osôb alebo na *Každý hovor* a stlačte **Označ**.

## Nastavenia príslušenstva

Menu nastavení príslušenstva sa zobrazuje iba keď telefón je alebo bol pripojený k jednému z nasledujúcich zariadení: k headsetu HDB-4 alebo HDS-3, handsfree jednotke CARK126, alebo k mobilnej indukčnej slučke LPS-4.

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia* a potom *Nastavenia príslušenstva*. Môžete vybrať *Headset*, *Handsfree*, *Loopset* alebo *Hudobný stojan*, ak príslušné zariadenie je alebo bolo pripojené k telefónu.

- Vyberte *Predvolený profil*, ak chcete nastaviť profil, ktorý sa má automaticky aktivovať po pripojení príslušného zariadenia. Keď je zariadenie pripojené, môžete vybrať iný profil.



- Vyberte *Automatický príjem*, ak chcete nastaviť, aby telefón prijímal prichádzajúci hovor automaticky po piatich sekundách. Ak je *Hlásenie prichádzajúceho hovoru* nastavené na *Pípne raz* alebo *Vypnuté*, automatický príjem sa nepoužije.
- Vyberte *Osvetlenie*, a ak chcete, aby svetlá stále svietili, nastavte *Zapnuté*. Vyberte *Automatické*, ak chcete, aby sa svetlá rozsvietili na 15 sekúnd po stlačení niektorého tlačidla. Voľby submenu *Osvetlenie* sú prístupné iba ak je vybraná voľba *Handsfree*.

## Ochranné nastavenia



**Poznámka:** Keď sú aktívované bezpečnostné funkcie, ktoré obmedzujú hovory (blokovanie hovorov, uzavreté skupiny užívateľov a pevný zoznam), môže sa dať v niektorých sieťach volať na niektoré tiesňové čísla (napríklad 112, 911 alebo iné oficiálne tiesňové číslo).

Stlačte **Menu** a vyberte *Nastavenia* a potom *Ochranné nastavenia*. Vyberte

- *Ochrana PIN kódom*, ak chcete nastaviť, aby telefón vyžadoval PIN kód vždy po zapnutí. Niektoré SIM karty neumožňujú ochranu PIN kódom vypnúť.
- *Služba blokovania hovorov* (služba siete), ak chcete obmedziť prichádzajúce a odchádzajúce hovory zo svojho telefónu. Pre použitie tejto funkcie sa vyžaduje blokované heslo.
- *Pevný zoznam*, ak chcete umožniť volanie a posielanie správ z vášho telefónu iba na vybrané telefónne čísla. Túto funkciu musí podporovať vaša SIM karta a pre jej použitie sa vyžaduje PIN2 kód.



Keď je aktivovaný pevný zoznam, nie je možné používať GPRS spojenia s výnimkou posielania textových správ cez GPRS spojenie. V tomto prípade musí byť telefónne číslo adresáta a číslo centra správ zaradené do pevného zoznamu.

- **Uzavretá skupina užívateľov.** Uzavretá skupina užívateľov je služba siete, ktorá definuje skupinu ľudí, ktorým môžete volať a ktorí môžu volať vám. Ďalšie informácie si vyžiadajte od operátora svojej siete alebo od poskytovateľa služieb.
- **Úroveň ochrany.** Vyberte **Telefón**, ak chcete, aby si telefón vyžiadal bezpečnostný kód vždy po vložení novej SIM karty.  
Vyberte **Pamäť**, ak chcete, si telefón žiadal bezpečnostný kód vždy, keď vyberiete pamäť SIM karty a pri zmene používanej pamäte (pozrite si časť **Výber nastavení telefónneho zoznamu** na strane 73) alebo pri kopírovaní z jednej pamäte do druhej (**Kopírovanie telefónnych zoznamov** na strane 77).
- **Pristupové kódy,** ak chcete zmeniť bezpečnostný kód, PIN kód, PIN2 kód alebo blokovacie heslo. Kódy môžu pozostávať výlučne z číslic 0 až 9.

## Obnovenie pôvodných nastavení

Ak chcete nastaviť niektoré z nastavení menu na ich pôvodné hodnoty, stlačte **Menu** a vyberte **Nastavenia** a **Obnoviť pôvodné nastavenia**. Zadať bezpečnostný kód a stlačte **OK**. Upozorňujeme, že dáta, ktoré ste do telefónu vložili alebo nahrali, napríklad mená a telefónne čísla, uložené v telefónnom zozname, nebudú vymazané.



## ■ Rádio (Menu 6)



**Poznámka:** Aby ste mohli použiť túto funkciu, musí byť váš telefón zapnutý. Nezapínajte telefón, keď je použitie bezdrôtových telefónov zakázané, alebo keď jeho použitie môže spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.

Ak chcete počúvať rádioprijímač vo svojom telefóne, zapojte do konektora headsetu v spodnej časti telefónu headset HDS-3 (stereo) alebo HDB-4 (mono). Prívodný kábel headsetu funguje ako rádiová anténa, preto ho nechajte voľne visieť.

Upozorňujeme, že kvalita rozhlasového príjmu závisí od pokrytia rozhlasovej stanice v oblasti, kde sa nachádzate.

1. Ak chcete zapnúť rádio, stlačte **Menu** a vyberte **Rádio**. Na displeji sa zobrazí
  - Číslo predvoľby kanála a názov rozhlasového kanála, ak ste kanál uložili.
  - Frekvencia rozhlasového kanála.
2. Ak máte uložené rozhlasové kanály, môžete prejsť ku kanálu, ktorý chcete počúvať, alebo vybrať číslo kanála (1 až 9) stlačením príslušného číselného tlačidla.

Ak používate headset HDB-4 alebo HDS-3, môžete stláčaním tlačidla headsetu prejsť k požadovanému uloženému rozhlasovému kanálu.

3. Keď je rádio zapnuté, môžete ho vypnúť tak, že stlačíte **Voľby** a vyberiete **Vypnúť**.



**Tip:** Ak chcete rádio rýchlo vypnúť, stlačte a pridržte .



## Naladenie rozhlasového kanála

Keď je rádio zapnuté, spustíte stlačením a pridržením  alebo  vyhľadávanie kanálov. Vyhľadávanie sa zastaví, keď rádio nájde rozhlasový kanál. Ak chcete kanál uložiť, stlačte **Volby** a vyberte **Uložiť kanál**. Zadaťte meno kanála a stlačte **OK**. Vyberte číslo predvolby, pod ktorým chcete kanál uložiť.



**Tip:** Ak chcete kanál rýchlo uložiť do niektorej z predvolieb 0 až 9, stlačte a pridržite príslušné číselné tlačidlo, potom zadajte názov kanála a stlačte **OK**.

## Používanie rádia

Keď je rádio zapnuté, stlačte **Volby** a vyberte

- **Vypnúť**, ak chcete rádio vypnúť.
- **Uložiť kanál**, ak chcete uložiť rozhlasový kanál, ktorý ste našli; pozrite si predchádzajúcu časť **Naladenie rozhlasového kanála**. Môžete uložiť až 20 rozhlasových kanálov.
- **Auto ladenie**. Krátkym stlačením  alebo  spustíte vyhľadávanie kanálov smerom nahor alebo nadol. Vyhľadávanie sa zastaví, keď sa nájde kanál; stlačte **OK**. Ak chcete kanál uložiť, použite funkciu **Uložiť kanál**, ktorú sme spomínali vyššie.
- **Ručné ladenie**. Krátko stlačte  alebo , aby sa vyhľadávanie kanálov posunulo o 0,1 MHz nahor alebo nadol, alebo stlačte a pridržite, aby sa začalo rýchle vyhľadávanie kanálov smerom nahor alebo nadol. Ak chcete kanál uložiť, stlačte **OK** a pozrite si popis funkcie **Uložiť kanál**, uvedený vyššie.







**Tip:** Ak chcete rýchlo použiť funkciu *Ručné ladenie*, stlačte  **#**, keď sa nachádzate v menu *Rádio*.

- *Nastaviť frekvenciu*. Ak poznáte frekvenciu rozhlasového kanála, ktorý chcete počúvať (medzi 87,5 a 108,0 MHz), zadajte ju a stlačte **OK**. Ak chcete kanál uložiť, použite funkciu *Uložiť kanál*, ktorú sme spomínali vyššie.



**Tip:** Ak chcete rýchlo použiť funkciu *Nastaviť frekvenciu*, stlačte v menu *Rádio* tlačidlo  **+**.

- *Zrušiť kanál*. Ak chcete vymazať uložený kanál, prejdite naň, stlačte **Zruš** a **OK**.
- *Premenovať*. Zadajte nové meno uloženého kanála a stlačte **OK**.
- *Reproduktor* (alebo *Headset*), ak chcete počúvať rádio cez reproduktor (alebo headset). Nechajte headset zapojený do telefónu. Prívodný káblík headsetu slúži ako anténa rádioprijímača.
- *Mono výstup* (alebo *Stereo výstup*), ak chcete počúvať rádiové vysielanie monofónne (alebo stereofónne).

Keď počúvate rádio, môžete obvyklým spôsobom volať alebo prijať prichádzajúci hovor. Hlasitosť rádia sa stlmí. Keď hovor ukončíte, rádio sa automaticky zapne.

Keď aplikácia využívajúca GPRS alebo HSCSD spojenie prijíma alebo odosiela dáta, môže dochádzať k rušeniu rádia.



## ■ Kamera (Menu 7)



**Poznámka:** Aby ste mohli použiť túto funkciu, musí byť váš telefón zapnutý. Nezapínajte telefón, keď je použitie bezdrôtových telefónov zakázané, alebo keď jeho použitie môže spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.

**Upozornenie:** Rešpektujte všetky miestne zákony, upravujúce fotografovanie. Nepoužívajte túto funkciu protizákonným spôsobom.

Z tohoto menu môžete fotografovať pomocou fotoaparátu, zabudovaného v telefóne, a môžete tu upraviť jeho nastavenia. Objektív fotoaparátu sa nachádza na zadnej strane telefónu, a displej telefónu funguje ako hľadáček. Fotoaparát vytvára obrázky vo formáte JPEG.

Ak pre novú fotografiu nie je dostatok pamäti, musíte nejakú pamäť uvoľniť vymazaním starších fotografií alebo iných súborov v galérii. Upozorňujeme, že fotoaparát využíva spoločnú pamäť, pozrite si časť [Spoločná pamäť](#) na strane 19.

## Fotografovanie

1. Stlačte **Menu** a vyberte *Kamera* a *Štandardná fotka* alebo *Portrét*.



**Tip:** Ak chcete rýchlo otvoriť hľadáček kamery so štandardným zobrazením scény, stlačte v pohotovostnom režime

2. Na displeji sa objaví živý obraz a displej tak môžete použiť ako hľadáček.



3. Ak chcete scénu odфотографovať, stlačte **Zachyť**. Pri fotografovaní sa ozve zvuk uzávierky. Telefón uloží fotografiu do zložky **Fotky** v menu **Galéria**. Uložená fotografia sa zobrazí na displeji.

Ak chcete pre fotografiu definovať štandardný názov, pozrite si popis nastavenia **Predvolený názov** v časti **Nastavenia fotoaparátu** na strane 99.

4. Vyberte **Späť**, ak chcete urobiť ďalšiu fotografiu, alebo stlačte **Voľby** a vyberte napríklad voľbu umožňujúcu vymazať alebo premenovať uloženú fotografiu, odoslať ju ako multimediálnu správu, alebo vstúpiť do galérie.



**Tip:** Ak chcete aktivovať samospúšť fotoaparátu, stlačte **Menu**, a vyberte **Kamera**, **Samospúšť** a **Štandardná fotka** alebo **Portrét**. Stlačte **Štart** a po uplynutí čakacej doby fotoaparát urobí fotografiu a uloží ju do menu **Galéria**. Kým beží časovač samospúšte, ozýva sa pípanie.

## Nastavenia fotoaparátu

Stlačte **Menu** a vyberte **Kamera** a **Nastavenia**. Vyberte

- **Kvalita snímky**, ak chcete definovať mieru kompresie súboru s fotografiou pri ukladaní. Vyberte **Vysoká**, **Normálna** alebo **Základná**. **Vysoká** kvalita znamená najvyššiu kvalitu obrazu, ale väčšiu spotrebu pamäti.
- **Zvuky kamery**, ak chcete nastaviť zvuk fotoaparátu a tón samospúšte na **Zapnuté** alebo **Vypnuté**.
- **Predvolený názov**, ak chcete definovať názov, ktorý sa použije pri ukladaní fotografie. Ak vyberiete **Automatický**, použije sa štandardný názov, a ak vyberiete **Môj názov**, môžete zadať alebo upraviť nový názov.



## ■ Galéria (Menu 8)



**Poznámka:** Aby ste mohli použiť túto funkciu, musí byť váš telefón zapnutý. Nezapínajte telefón, keď je použitie bezdrôtových telefónov zakázané, alebo keď jeho použitie môže spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.

V zložkách galérie si môžete ukladať obrázky a tóny zvonenia, ktoré ste dostali napríklad v multimediálnych správach; pozrite si časť **Čítanie multimediálnych správ a písanie odpovedí** na strane 61.

Galéria využíva spoločnú pamäť, pozrite si časť **Spoločná pamäť** na strane 19.

1. Stlačte **Menu** a vyberte **Galéria**. Zobrazí sa zoznam volieb.

2. Ak chcete otvoriť zoznam zložiek, vyberte **Ukázať zložky**.

K dispozícii sú aj nasledujúce voľby:

- **Pridať zložku** umožňuje vytvoriť novú zložku. Zadaťte názov novej zložky a stlačte **OK**.
- **Zrušiť zložku** umožňuje vybrať zložku, ktorú chcete zmazať. Zložky, ktoré sa pôvodne nachádzali v telefóne, nemožno zmazať.
- **Premenovať** umožňuje vybrať zložku, ktorú chcete premenovať. Zložky, ktoré sa pôvodne nachádzali v telefóne, nemožno premenovať.
- **Služby galérie** umožňujú nahráť si ďalšie obrázky a tóny. Vyberte **Služby snímok**, resp. **Služby tónov**. Zobrazí sa zoznam dostupných WAP záložiek. Vyberte **Viac záložiek**, ak chcete vstúpiť do zoznamu WAP záložiek v menu **Služby**; pozrite si časť **Záložky** na strane 131.



Vyberte vhodnú záložku pre spojenie s požadovanou WAP stránkou. Ak sa spojenie nepodarí, pravdepodobne sa nemôžete pripojiť k WAP stránke z WAP služby, pre ktorú máte momentálne aktivované nastavenia spojenia. V takom prípade prejdite do menu *Služby* a aktivujte iný súbor nastavení služieb; pozrite si časť *Pripojenie k WAP službe* na strane 126. Znova sa pokúste pripojiť k WAP stránke.

Po informácie o rozličných WAP službách, cenách a tarifách sa obráťte na operátora svojej siete a/alebo poskytovateľa WAP služieb.

3. Otvorte požadovanú zložku a zobrazí sa zoznam súborov v tejto zložke. V telefóne sa pôvodne nachádzajú zložky *Fotky*, *Grafika* a *Tóny*.
4. Prejdite na požadovaný súbor. Stlačte **Voľby** a zobrazí sa zoznam niektorých z nasledujúcich volieb.
  - *Otvoriť* umožňuje otvoriť vybraný súbor.
  - *Zrušiť* umožňuje vymazať vybraný súbor.
  - *Poslať* umožňuje odoslať vybraný súbor cez MMS.
  - *Presunúť* umožňuje presunúť súbor do inej zložky.
  - *Premenovať* umožňuje dať súboru iné meno.
  - *Dať ako tapetu* umožňuje nastaviť vybraný súbor ako tapetu.
  - *Dať ako tón zvon.* umožňuje nastaviť vybraný súbor ako tón zvonenia.
  - *Detaily* umožňuje zobraziť si vlastnosti súboru, napríklad jeho veľkosť.
  - *Triediť* umožňuje usporiadať súbory a zložky podľa dátumu, typu, názvu alebo veľkosti.



## ■ Organizér (Menu 9)



**Poznámka:** Aby ste mohli použiť funkcie v menu *Organizér*, musí byť váš telefón zapnutý. Nezapínajte telefón, keď je použitie bezdrôtových telefónov zakázané, alebo keď jeho použitie môže spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.

### Budík

Budík používa formát času, nastavený pre hodiny. Pracuje aj v čase, keď je telefón vypnutý.

Stlačte **Menu** a vyberte *Organizér* a *Budík*.

- Vyberte *Čas budenia*, zadajte čas budenia a stlačte **OK**.  
Aby sa nový čas budenia nastavil, stlačte *Zapnutý*.
- Vyberte *Tón budenia* a vyberte štandardný tón budíka alebo rádio.  
Ak chcete ako tón budíka nastaviť rádio, zapojte do telefónu headset.  
Ak vyberiete rádio, použije telefón ako tón budíka posledný rozhlasový kanál, ktorý ste počúvali, a rádio bude hrať cez reproduktor. Keď odpojíte headset, použije sa namiesto rádia štandardný tón budíka.

### Keď nastane čas aktivácie budíka

Telefón vydá zvukový signál budíka a na displeji začne blikať nápis *Budík!* a aktuálny čas.

Stlačením **Stop** zvonenie budíka zastavíte. Ak necháte budík minútu zvonieť alebo stlačíte **Spánok**, budík asi na desať minút prestane zvonieť a potom začne znova.



Ak čas nastavený na budíku nastane, keď je telefón vypnutý, telefón sa zapne a začne vydávať zvukový signál budíka. Ak stlačíte **Stop**, telefón sa opýta, či ho chcete aktivovať pre hovory, *Zapnúť telefón?*. Stlačte **Nie** ak chcete telefón vypnúť, alebo **Áno** ak chcete volať a prijímať hovory.



**Poznámka:** Nestlačajte **Áno**, keď je použitie bezdrôtových telefónov zakázané, alebo keď použitie telefónu môže spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.

## Kalendár

Kalendár vám pomáha evidovať termíny, hovory, ktoré máte vykonať, stretnutia a sviatky.

Kalendár využíva spoločnú pamäť, pozrite si časť **Spoločná pamäť** na strane 19.

Stlačte **Menu** a vyberte *Organizér* a *Kalendár*.



**Tip:** Menu *Kalendár* môžete z pohotovostného režimu rýchlo otvoriť stlačením .

Prejdite k požadovanému dňu. Aktuálny deň je označený rámkom okolo čísla dňa. Dni, pre ktoré máte poznačené záznamy, sú označené hrubým písmom. Ak si chcete prezrieť záznamy pre vybraný deň, stlačte **Volby** a vyberte *Denné poznámky*.

Ak si chcete prezrieť niektorý záznam, prejdite naň a stlačte **Volby** a vyberte *Ukázať*. Zobrazenie záznamu vám umožňuje prezrieť si podrobnosti vybraného záznamu. Textom záznamu môžete prechádzať pomocou posúvacích tlačidiel.



### Medzi ďalšie voľby zobrazenia kalendára patria:

- Voľby pre vytvorenie záznamu alebo pre odoslanie záznamu cez IČ spojenie alebo ako záznamu priamo do kalendára iného telefónu, alebo ako textovej správy.
- Voľby pre vymazanie, úpravu, presunutie a opakovanie záznamu a pre kopírovanie záznamu do iného dňa.
- **Nastavenia** umožňujú nastaviť dátum, čas, formát dátumu a času a prvý deň týždňa. Voľba **Auto zrušenie** vám umožňuje nastaviť, aby telefón po uplynutí zadaného času automaticky vymazával staré záznamy. Opakujúce sa záznamy (napríklad pripomienky narodenín) nebudú vymazané.

### Pridanie záznamu do kalendára

V časti **Písanie textu** na strane 41 sa dozviete, ako zadávať písmená a číslice.

Stlačte **Menu** a vyberte **Organizér** a **Kalendár**. Prejdite na požadovaný dátum, stlačte **Voľby** a vyberte **Poznamenať si**. Môžete si vybrať jeden z nasledujúcich typov záznamov:

-  **Schôdzka** - Zapište text záznamu (alebo stlačte **Voľby** a vyhľadajte meno v telefónnom zozname). Stlačte **Voľby** a vyberte **Uložiť**. Zadaťte miesto schôdzky, stlačte **Voľby** a vyberte **Uložiť**. Zadaťte čas začiatku stretnutia a stlačte **OK**; potom čas konca a znova stlačte **OK**. Ak chcete pre záznam nastaviť upozornenie, vyberte **Tónom** alebo **Tichý** (žiadne zvukové upozornenie) a potom nastavte čas upozornenia.
-  **Zavolať** - Zadaťte telefónne číslo, stlačte **Voľby** a vyberte **Uložiť**. Zadaťte meno, stlačte **Voľby** a vyberte **Uložiť**. (Namiesto ručného zadávania





telefónneho čísla môžete stlačiť **Vol'by** a vyhľadať meno a telefónne číslo v telefónnom zozname.) Potom zadajte plánovaný čas hovoru a stlačte **OK**. Ak chcete pre záznam nastaviť upozornenie, vyberte **Tónom** alebo **Tichý** (žiadne zvukové upozornenie) a potom nastavte čas upozornenia.

- 📅 **Narodeniny** - Zadajte meno osoby (alebo stlačte **Vol'by** a vyhľadajte ho v telefónnom zozname), stlačte **Vol'by** a vyberte **Uložiť**. Potom zadajte rok narodenia a stlačte **OK**. Ak chcete pre záznam nastaviť upozornenie, vyberte **Tónom** alebo **Tichý** (žiadne zvukové upozornenie) a potom nastavte čas upozornenia.
- 📝 **Memo** - Zapište text poznámky, stlačte **Vol'by** a vyberte **Uložiť**. Zadajte dátum skončenia platnosti záznamu a stlačte **OK**. Ak chcete pre záznam nastaviť upozornenie, vyberte **Tónom** alebo **Tichý** (žiadne zvukové upozornenie) a potom nastavte čas upozornenia.
- 📋 **Pripomenka** - Zadajte predmet pripomienky, stlačte **Vol'by** a vyberte **Uložiť**. Ak chcete pre záznam nastaviť upozornenie, vyberte **Alarm zapnutý** a potom zadajte čas upozornenia.

Pri prezeraní záznamov, u ktorých ste nastavili upozornenie, uvidíte indikátor 📢.

### **Keď telefón signalizuje záznam v kalendári**

Telefón zapípa a zobrazí príslušný záznam. Ak je na displeji upozornenie na plánovaný hovor 📞, môžete na zobrazené číslo zavolať stlačením 📞. Ak chcete zastaviť zvukovú signalizáciu a prezrieť si text záznamu, stlačte **Ukáž**. Ak chcete zastaviť zvukovú signalizáciu a nechcete si prezrieť text záznamu, stlačte **Ukonči**.



## Zoznam úloh

Môžete si zaznamenať úlohu, ktorú máte splniť, nastaviť pre úlohu prioritu a zaznačiť si splnenie úlohy. Úlohy si môžete usporiadať podľa priority alebo dátumu.

Zoznam úloh využíva spoločnú pamäť, pozrite si časť [Spoločná pamäť](#) na strane 19.

Stlačte **Menu** a vyberte *Organizér* a *Zoznam úloh*; zobrazí sa zoznam úloh. Stlačte **Voľby** alebo prejdite k požadovanému záznamu a stlačte **Voľby**.

- Ak chcete pridať nový záznam, vyberte *Pridať*. Zapište predmet úlohy. Po zapísaní maximálneho počtu znakov pre záznam telefón ďalšie znaky neprijme. Stlačte **Voľby** a vyberte *Uložiť*. Nastavte prioritu úlohy, *Vysoká*, *Stredná*, alebo *Nízka*. Telefón pre záznam automaticky nastaví termín bez alarmu.

*Slovník*: pozrite si časť [Zapnutie a vypnutie prediktívneho vkladania textu](#) na strane 41.

- Vybraný záznam si môžete aj prezrieť alebo ho vymazať, a môžete vymazať všetky úlohy, ktoré sú označené ako splnené. Záznamy môžete zoradiť podľa priority alebo termínu, odoslať niektorý záznam na iný telefón, uložiť úlohu ako záznam do kalendára alebo vstúpiť do kalendára.

Keď si prezeráte záznam o úlohe, môžete napríklad tiež vybrať voľbu pre úpravu vybranej úlohy, upraviť termín alebo prioritu úlohy alebo označiť úlohu ako splnenú.



## ■ Hry (Menu 10)



**Poznámka:** Aby ste mohli použiť túto funkciu, musí byť váš telefón zapnutý. Nezapínajte telefón, keď je použitie bezdrôtových telefónov zakázané, alebo keď jeho použitie môže spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.

### Spustenie hry

1. Stlačte **Menu** a vyberte **Hry** a **Vybrať hru**.
2. Prejdite na niektorú hru alebo skupinu hier (názov závisí od hry).
3. Stlačte **Voľby** a vyberte **Otvoriť** alebo stlačte . Ak ste vybrali konkrétnu hru, hra sa spustí.

Inak sa zobrazí zoznam hier vo vybranej skupine hier. Ak chcete niektorú hru spustiť, prejdite na požadovanú hru, stlačte **Voľby** a vyberte **Otvoriť** alebo stlačte .

Upozorňujeme, že pri hraní niektorých hier sa môže batéria telefónu vyčerpávať rýchlejšie (a budete možno musieť zapojiť telefón do nabíjačky).

### Ďalšie voľby pre hru alebo skupinu hier

Voľby pre hry, pozrite si časť **Ďalšie voľby pre aplikáciu alebo skupinu aplikácií** na strane 109.

### Služby hier

Stlačte **Menu** a vyberte **Hry** a **Služby hier**. Zobrazí sa zoznam dostupných WAP záložiek. Vyberte **Viac záložiek**, ak chcete vstúpiť do zoznamu WAP záložiek v menu **Služby**; pozrite si časť **Záložky** na strane 131.



Vyberte vhodnú záložku pre spojenie s požadovanou WAP stránkou. Ak sa spojenie nepodarí, pravdepodobne sa nemôžete pripojiť k WAP stránke z WAP služby, pre ktorú máte momentálne aktivované nastavenia spojenia. V takom prípade prejdite do menu *Služby* a aktivujte iný súbor nastavení služieb; pozrite si časť *Pripojenie k WAP službe* na strane 126. Znova sa pokúste pripojiť k WAP stránke.

Ak si chcete nahráť ďalšie hry, pozrite si tiež časť *Nahratie aplikácie* na strane 110.

Upozorňujeme, že ak nahrávate hru, môže sa uložiť do menu *Aplikácie* a nie do menu *Hry*.

## Stav pamäti pre hry

Ak si chcete zistiť veľkosť pamäti pre inštaláciu hier a aplikácií, stlačte *Menu* a vyberte *Hry* a *Pamäť*. Pozrite si aj časť *Stav pamäti pre aplikácie* na strane 111.

Hry využívajú spoločnú pamäť, pozrite si časť *Spoločná pamäť* na strane 19.

## Nastavenia hier

Stlačte *Menu* a vyberte *Hry* a *Nastavenia*; tu môžete pre hru nastaviť zvuky, svetelné efekty a vibrácie.



## ■ Aplikácie (Menu 11)



**Poznámka:** Aby ste mohli použiť túto funkciu, musí byť váš telefón zapnutý. Nezapínajte telefón, keď je použitie bezdrôtových telefónov zakázané, alebo keď jeho použitie môže spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.

### Spustenie aplikácie

1. Stlačte **Menu** a vyberte *Aplikácie* a *Zvoliť aplikáciu*.
2. Prejdite na niektorú aplikáciu alebo skupinu aplikácií (názov závisí od aplikácie).
3. Stlačte **Voľby** a vyberte *Otvoriť* alebo stlačte . Ak ste vybrali konkrétnu aplikáciu, táto sa spustí.

Inak sa zobrazí zoznam aplikácií vo vybranej skupine aplikácií. Ak chcete niektorú aplikáciu spustiť, prejdite na požadovanú aplikáciu, stlačte **Voľby** a vyberte *Otvoriť* alebo stlačte .

Upozorňujeme, že pri používaní niektorých aplikácií sa môže batéria telefónu vyčerpávať rýchlejšie (a budete možno musieť zapojiť telefón do nabíjačky).

### Ďalšie voľby pre aplikáciu alebo skupinu aplikácií

- *Zrušiť* - umožňuje vymazať aplikáciu alebo skupinu aplikácií z telefónu.



Poznamenávame, že ak z telefónu vymažete predinštalovanú aplikáciu alebo súbor aplikácii, budete si ich môcť na telefón znova nahráť zo stránok Nokia Software Market, [www.softwaremarket.nokia.com/wap](http://www.softwaremarket.nokia.com/wap).

- **Prístup na Web** – umožňuje obmedziť prístup aplikácie k sieti. Vyberte **Najprv žiadať**, a telefón si od vás vyžiada povolenie na prístup k sieti, **Povolený**, ak chcete povoliť prístup k sieti, **Nepovolený**, ak nechcete, aby aplikácia pristupovala k sieti.
- **Overiť verziu**, ak chcete skontrolovať, či nie je k dispozícii nová verzia aplikácie k nahraniu z WAP služby.
- **Web stránka** môže poskytnúť ďalšie informácie alebo doplňujúce dáta pre aplikáciu z Internetovej stránky. Túto funkciu musí podporovať sieť. Zobrazuje sa iba v prípade, že ste spolu s aplikáciou dostali Internetovú adresu.
- **Daily** – tu nájdete ďalšie informácie o aplikácii.

## Nahrание aplikácie

Nové Java aplikácie si môžete nahráť rozličnými spôsobmi:

- Stlačte **Menu** a vyberte **Aplikácie** a **Služby aplikácií**, čím zobrazíte zoznam dostupných WAPových záložiek. Vyberte **Viac záložiek**, ak chcete vstúpiť do zoznamu WAP záložiek v menu **Služby**; pozrite si časť **Záložky** na strane 131.

Vyberte vhodnú záložku pre spojenie s požadovanou WAP stránkou. Ak sa spojenie nepodarí, pravdepodobne sa nemôžete pripojiť k WAP stránke z WAP služby, pre ktorú máte momentálne aktivované nastavenia spojenia. V takom prípade prejdite do menu **Služby** a aktivujte iný súbor nastavení služieb;



pozrite si časť **Pripojenie k WAP službe** na strane 126. Znova sa pokúste pripojiť k WAP stránke.

Po informácie o rozličných WAP službách, cenách a tarifách sa obráťte na operátora svojej siete a/alebo poskytovateľa WAP služieb.

- Stlačte **Menu** a vyberte **Služby**, ak chcete vyhľadať WAP stránku, z ktorej možno nahráť hľadajú Java aplikáciu. Pozrite si časť **Prehliadanie stránok WAP služby** na strane 127.
- Môžete využiť aj funkcie pre nahrávanie hier, pozrite si časť **Služby hier** na strane 107.
- Na nahrávanie aplikácií do svojho telefónu môžete použiť aj Nokia Application installer z balíka PC Suite.



Upozorňujeme, že spoločnosť Nokia neposkytuje žiadne záruky na aplikácie zo stránok, ktoré jej nepatria. Ak sa rozhodnete nahrávať Java aplikácie z takýchto stránok, riad'te sa z hľadiska bezpečnosti a obsahu rovnakými zásadami ako u ktorýchkoľvek iných internetových stránok.

Upozorňujeme, že ak nahrávate aplikáciu, môže sa uložiť do menu **Hry** a nie do menu **Aplikácie**.

## Stav pamäti pre aplikácie

Ak si chcete zistiť veľkosť dostupnej pamäti pre inštaláciu hier a aplikácií, stlačte **Menu** a vyberte **Aplikácie** a **Pamäť**.

Aplikácie využívajú spoločnú pamäť, pozrite si časť **Spoločná pamäť** na strane 19.



## ■ Extra (Menu 12)



**Poznámka:** Aby ste mohli použiť funkcie v menu *Extra*, musí byť váš telefón zapnutý. Nezapínajte telefón, keď je použitie bezdrôtových telefónov zakázané, alebo keď jeho použitie môže spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.

### Kalkulačka

Kalkulačka vo vašom telefóne vie sčítať, odčítať, násobiť, deliť, počítať druhé mocniny a odmocniny a vykonávať menové prevody.

Táto kalkulačka má obmedzenú presnosť a môže dôjsť k zaokrúhľovacím chybám, predovšetkým pri delení dlhých čísel.

1. Stlačte **Menu** a vyberte *Extra* a *Kalkulačka*.
2. Keď sa na displeji objaví "0", zadajte prvé číslo výpočtu; desatinnú čiarku vložíte stlačením .
3. Stlačte **Volby** a vyberte *Sčítanie*, *Odčítanie*, *Násobenie*, *Delenie*, *Druhá mocnina*, *Odmocnina* alebo *Zmeniť znamienko*.



**Tip:** Môžete tiež stlačiť : jedenkrát, ak chcete sčítať, dvakrát, ak chcete odčítať, trikrát, ak chcete násobiť a štyrikrát, ak chcete deliť.

4. Zadajte druhé číslo.
5. Ak chcete zobrazíť výsledok, stlačte **Volby** a vyberte *Výsledok*. Podľa potreby opakujte kroky 3 až 5.
6. Ak chcete začať nový výpočet, stlačte a pridržte **Vymaž**.





## Ako vykonávať menové prevody

1. Stlačte **Menu** a vyberte *Extra* a *Kalkulačka*.
2. Aby ste nastavili výmenný kurz, stlačte **Volby** a vyberte *Výmenný kurz*. Vyberte niektorú zo zobrazených volieb. Zadajte výmenný kurz (stlačením  môžete vložiť desatinnú čiarku) a stlačte **OK**. Výmenný kurz ostáva uložený v pamäti, kým nezádáte iný výmenný kurz.
3. Keď chcete vykonať vlastný menový prevod, zadajte čiastku, ktorú chcete previesť, stlačte **Volby** a vyberte *V domácej* alebo *V cudzej*.



**Tip:** Menové prevody môžete vykonávať aj v pohotovostnom režime. Zadajte čiastku, ktorú chcete previesť, stlačte **Volby** a vyberte *V domácej* alebo *V cudzej*.

## Časovač odpočítavania

Stlačte **Menu** a vyberte *Extra* a *Časovač odpočítavania*. Zadajte čas upozornenia v hodinách a minútach a stlačte **OK**. Ak chcete, môžete napísať vlastný text upozornenia, ktorý sa zobrazí po uplynutí nastaveného času, a stlačením **OK** spustíte odpočítavanie času.

- Ak chcete zmeniť čas odpočítavania, vyberte *Zmeniť čas*, a ak chcete odpočítavanie zastaviť, vyberte *Zastaviť časovač*.

Ak nastavený čas uplynie, keď je telefón v pohotovostnom režime, telefón začne vydávať zvukový signál a na displeji začne blikať text upozornenia, ak ste ho zadali, alebo text *Čas odpočítavania uplynul*. Zvukovú signalizáciu zastavíte stlačením ľubovoľného tlačidla. Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, zvuková signalizácia



sa po 30 sekundách zastaví automaticky. Ak chcete zastaviť zvukovú signalizáciu a zmazať text upozornenia, stlačte **OK**.

## Stopky

Pomocou stopiek môžete merať čas, odčítat medzičasy alebo okruhovú čas. Počas merania času môžete používať ostatné funkcie telefónu. Ak chcete, aby meranie času stopkami prebiehalo na pozadí, stlačte .

Pri používaní stopiek sa spotrebuje výkon batérie a prevádzkový čas telefónu sa skráti. Dbajte na to, aby stopky nebežali na pozadí v čase, keď s telefónom vykonávate iné činnosti.

### Sledovanie času a meranie medzičasov

1. Stlačte **Menu** a vyberte *Extra, Stopky* a *Časový rozdiel*. Ak ste presunuli meranie času na pozadie, môžete stlačiť *Pokračovať*.
2. Stlačením **Štart** spustíte sledovanie času. Vždy, keď chcete odčítat medzičas, stlačte **Rozdiel**. Medzičasy sa zobrazujú na displeji pod bežiacim časom. Zoznamom medzičasov môžete prechádzať pomocou posúvacích tlačidiel.
3. Stlačením **Stop** zastavíte sledovanie času.
4. Stlačte **Volby** a vyberte

*Štart*, ak chcete znova spustiť sledovanie času. Nový čas sa pripočítava k predchádzajúcemu času.

*Uložiť*, ak chcete čas uložiť. Zadaťte názov odmeraného času a stlačte **OK**. Ak ne zadáte žiadny názov, použije sa ako názov celkový čas.

*Vynulovať*, ak chcete vynulovať čas a nechcete ho uložiť.



## Okruhové časy

Stlačte **Menu** a vyberte *Extra, Stopky a Čas okruhu*. Stlačením **Štart** spustíte sledovanie času a stlačením **Okruh** môžete zistiť okruhový čas. Stlačením **Stop** zastavíte meranie okruhových časov. Keď stlačíte **Volby**, budete môcť okruhové časy uložiť alebo vynulovať. Pozrite si predchádzajúcu časť *Sledovanie času a meranie medzičasov*.

## Prezeranie a vymazávanie časov

Stlačte **Menu** a vyberte *Extra a Stopky*.

Ak stopky nie sú vynulované, môžete vybrať *Ukázať minulé*, a zobrazí sa posledný nameraný čas. Vyberte *Ukázať časy*, a zobrazí sa zoznam názvov alebo konečných časov časových súborov; vyberte súbor časov, ktorý si chcete prezrieť.

Ak chcete uložené časy vymazať, vyberte *Zrušiť časy*. Vyberte *Všetky naraz* a stlačte **OK**, alebo vyberte *Pojednom*, prejdite na časy, ktoré chcete vymazať, stlačte **Zruš** a potom **OK**.

## Peňaženka

V menu *Peňaženka* si môžete uchovávať dôverné údaje, napríklad údaje o kreditných kartách, a nakupovať cez svoj telefón.

Do peňaženky môžete vstúpiť cez menu *Peňaženka* alebo cez WAP prehliadač, pozrite si časť *Volby pri prehliadaní* na strane 128.

Keď prvýkrát otvoríte peňaženku, budete si musieť vytvoriť vlastný kód peňaženky. Na výzvu *Vytvorte kód peňaženky*: zadajte kód a stlačením **OK** ho potvrdíte, a na výzvu *Potvrďte kód peňaženky*: kód znova zadajte a stlačte **OK**.



Ak chcete vymazať celý obsah peňaženky a kód peňaženky, zadajte v pohotovostnom režime \*#7370925538# (písmenami to je \*#resOwallet#). Na vymazanie sa vyžaduje aj bezpečnostný kód telefónu.

Pozrite si aj časť [Prístupové kódy](#) na strane 15.

## Ukladanie a úprava údajov na osobných kartách

Ak chcete otvoriť peňaženku, stlačte **Menu**, vyberte *Extra* a *Peňaženka*. Ak je treba, zadajte kód peňaženky a stlačte **OK**, pozrite si časť [Nastavenia peňaženky](#) na strane 117. Vyberte *Karty*, ak chcete zobrazíť zoznam kariet. Kariet môže byť najviac päť. Prejdite na požadovanú kartu.

- Ak chcete na kartu uložiť údaje, stlačte **Volby** a vyberte *Uložiť*. Vyberte
  - *Info o karte*, ak chcete zadať napríklad meno držiteľa karty, typ karty, číslo a dobu platnosti karty.
  - *Info užívateľa*, ak chcete uložiť meno užívateľa a heslo.
  - *Sprievodné info*, ak chcete uložiť svoje kontaktné informácie.
  - *Zúčtovacie info*, ak chcete uložiť kontaktné informácie v prípade, že fakturačná adresa je odlišná od vašej vlastnej, napríklad u firemnej kreditnej karty.
  - *Info o doklade*, ak chcete uložiť telefónne čísla a e-mailové adresy, na ktoré vám má poskytovateľ služby zaslať potvrdenie vášho nákupu.
- Ak chcete vytvoriť kópiu karty, stlačte **Volby** a vyberte *Kopírovať kartu*.
- Ak chcete vymazať všetky údaje na karte, stlačte **Volby** a vyberte *Vymazať kartu*.



- Ak chcete kartu premenovať, stlačte **Volby** a vyberte *Premenovať kartu*.

### Osobné poznámky

Môžete si uložiť do 30 dôverných osobných poznámok, napríklad hesiel, kódov alebo záznamov.

Stlačte **Menu**, vyberte *Extra, Peňaženka a Osobné poznámky*. Stlačte **Volby** a môžete si prezrieť, doplniť alebo upraviť vybranú poznámku a usporiadať poznámky podľa názvu alebo dátumu. *Poslať ako text* prekopíruje poznámku do textovej správy. *Kopírovať do kal.* prekopíruje poznámku do kalendára ako memo. *Použiť číslo* vyberie z poznámky čísla.

### Nastavenia peňaženky

Stlačte **Menu**, vyberte *Extra, Peňaženka a Nastavenia*. Vyberte

- *Ochrana kódom*, ak chcete, aby sa pri vstupe do peňaženky vyžadoval alebo nevyžadoval kód. Aby ste mohli zapnúť alebo vypnúť ochranu kódom, musíte zadať platný kód peňaženky.
- *Zmeniť kód*, ak chcete zmeniť kód peňaženky.

### Ako platiť za nákupy pomocou peňaženky

1. Vstúpte na stránky príslušného WAPového obchodu, pozrite si časť *Pripojenie k WAP službe* na strane 126, a vyberte si produkt, ktorý si chcete kúpiť.
2. Keď chcete za nákup zaplatiť, stlačte **Volby** a vyberte *Použiť peňaž. info*. Pozrite si časť *Volby pri prehliadaní* na strane 128.
3. Vyberte si kartu, ktorou chcete zaplatiť. Dátový formulár, ktorý dostanete od poskytovateľa služby, vyplňte prenesením údajov o kreditnej karte z



peňaženky. Ak chcete, aby sa všetky polia vyplnili automaticky, vyberte *Vyplniť všetky*. Táto voľba sa zobrazí iba ak WAP služba podporuje štandard ECML (Electronic Commerce Modelling Language – Modelový jazyk pre elektronický obchod). Formulár môžete vyplniť aj tak, že postupne po jednom vyberiete informačné políčka z karty. Telefón zobrazí vyplnený formulár.

4. Schváľte nákup, a údaje sa odošlú.
5. Od WAP služby môžete navyše dostať na podpis dokument, podpísaním ktorého sa nákup stane záväzným, pozrite si časť *Digitálny podpis* na strane 135.
6. Keď chcete peňaženku zavrieť, vyberte *Zavrieť peňažen..* Pozrite si časť *Voľby pri prehliadaní* na strane 128.

## Synchronizácia

Údaje zo svojho kalendára a telefónneho zoznamu si môžete uložiť na vzdialený internetový server alebo na kompatibilný osobný počítač. Ak ste si uložili dáta na vzdialenom internetovom serveri, môžete svoj telefón synchronizovať tak, že spustíte synchronizáciu zo svojho telefónu. Synchronizáciu môžete spustiť aj zo svojho počítača, čím zabezpečíte, aby dáta v telefónnom zozname a kalendári vášho telefónu súhlasili s dátami na vašom počítači. Telefónny zoznam na vašej SIM karte sa nebude synchronizovať.

Upozorňujeme, že ak počas synchronizácie prijmete hovor, synchronizácia sa preruší a budete ju musieť spustiť znova.



## Synchronizácia z telefónu

Pred synchronizáciou z telefónu si musíte:

- Objednať synchronizačnú službu. Po podrobnejšie informácie o dostupnosti a nastaveniach synchronizačnej služby sa obráťte na operátora vašej siete alebo poskytovateľa služby.
- Prevziať nastavenia pre synchronizáciu od operátora siete alebo poskytovateľa služby.

Synchronizačné nastavenia môžete dostať ako textovú správu, pozrite si časť [Uloženie nastavení synchronizácie, prijatých vo forme textovej správy](#) na strane 120, alebo ich budete musieť zadať manuálne, pozrite si časť [Manuálne zadanie synchronizačných nastavení](#) na strane 120.

Spustenie synchronizácie z telefónu:

1. Stlačte **Menu** a vyberte *Služby, Aktívne servisné nastavenia*, a vyberte nastavenia spojenia, ktoré potrebujete pre synchronizáciu.

Nastavenia pre synchronizáciu môžu byť odlišné od nastavení, potrebných pre prehliadanie WAPových stránok. Po synchronizácii vráťte *Aktívne servisné nastavenia* naspäť na predchádzajúce nastavenie, pre prípad, že budete neskôr chcieť používať iné WAP služby.

2. Označte dáta, ktoré sa majú synchronizovať. Pozrite si popis nastavenia *Dáta, ktoré budú synchronizované* v časti [Manuálne zadanie synchronizačných nastavení](#) na strane 120.
3. Stlačte **Menu** a vyberte *Extra, Synchronizovať a Synchronizovať*.
4. Označené dáta aktívneho súboru sa po potvrdení zosynchronizujú.



Upozorňujeme, že ak synchronizujete prvý raz alebo ak došlo k prerušeniu synchronizácie a telefónny zoznam alebo kalendár je plný, môže synchronizácia trvať až 30 minút.

### **Uloženie nastavení synchronizácie, prijatých vo forme textovej správy**

Keď prijmete nastavenia synchronizácie vo forme textovej správy, zobrazí sa správa *Synchronizačné nastavenia prijaté*.

Stlačte **Volby** a vyberte *Detaily*, ak si prijaté nastavenia chcete najskôr prezrieť, *Uložiť*, ak chcete synchronizačné nastavenia uložiť, alebo *Zrušiť*, ak ich chcete vymazať.

### **Manuálne zadanie synchronizačných nastavení**

Stlačte **Menu**, vyberte *Extra, Synchronizovať a Nastavenia*.

Vyberte *Aktívne synch. nast. Internetu*.

Musíte aktivovať súbor, do ktorého chcete uložiť nastavenia synchronizácie. Súbor je skupina nastavení, potrebných pre vytvorenie spojenia so službou.

Prejdite na súbor, ktorý chcete aktivovať, a stlačte **Aktivuj**.

Vyberte *Upraviť akt.synch. nast. Internetu*. Postupne vyberajte jednotlivé nastavenia a zadajte všetky potrebné hodnoty.

- *Názov nastavení*. Zadajte názov súboru nastavení a stlačte **OK**.
- *Dáta, ktoré budú synchronizované*. Označte dáta, ktoré chcete synchronizovať, *Telef. zoznam* alebo/a *Kalendár*, a stlačte **Koniec**.
- *Adresy databáz*. Vyberte databázu, ktorá sa bude upravovať – *Databáza telefónneho zoznamu* alebo/a *Databáza kalendára*. Zadajte meno databázy a stlačte **OK**.





- *Meno užívateľa.* Zadájte užívateľské meno a stlačte **OK**.
- *Heslo.* Zadájte heslo a stlačte **OK**.
- *Synchronizačný server.* Zadájte meno servera a stlačte **OK**.

## Synchronizácia z počítača

Pre synchronizáciu telefónneho zoznamu a kalendára z počítača použite buď IČ prepojenie alebo dátový kábel. Okrem toho potrebujete mať na svojom počítači nainštalovaný software PC Suite pre svoj telefón. Synchronizáciu spustíte z počítača pomocou softwaru PC Suite. Po synchronizácii sa na počítači a v telefóne nachádzajú rovnaké dáta.

## ■ Pripojiteľnosť (Menu 13)



### Infračervené

V tomto menu môžete svoj telefón nastaviť na príjem dát cez infračervený (IČ) port. Aby ste mohli využiť IČ prepojenie, musia byť zariadenia, medzi ktorými chcete vytvoriť spojenie, kompatibilné s normou IrDA. IČ port vášho telefónu umožňuje obojsmerný prenos dát, napríklad vizitiek a záznamov v kalendári, medzi vaším telefónom a iným kompatibilným telefónom alebo dátovým zariadením (napríklad počítačom).

Nemierite IČ (infračerveným) lúčom nikomu do očí a nedovoľte, aby rušil prácu iných infračervených zariadení. Tento prístroj je laserový výrobok Triedy 1.





**Poznámka:** Aby ste mohli použiť túto funkciu, musí byť váš telefón zapnutý. Nezapínajte telefón, keď je použitie bezdrôtových telefónov zakázané, alebo keď jeho použitie môže spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.

### Odosielanie a príjem dát cez IČ port

- Zabezpečte, aby IČ porty odosielajúceho a prijímajúceho zariadenia smerovali oproti sebe a aby sa medzi zariadeniami nenachádzali žiadne prekážky. Najvhodnejšia vzdialenosť pre infračervené spojenie medzi zariadeniami je nie viac než jeden meter.
- Ak chcete aktivovať infračervený port svojho telefónu pre príjem dát, stlačte **Menu** a vyberte *Pripojiteľnosť* a *Infračervené*.
- Užívateľ odosielajúceho telefónu vyberie požadovanú IČ funkciu, aby sa začal prenos dát.

Ak prenos dát nezačne do dvoch minút po aktivácii IČ portu, spojenie sa preruší a je potrebné ho znova vytvoriť.

### Indikátor IČ spojenia

- Keď je ikona  zobrazená a neblíká, je IČ prepojenie aktívne a váš telefón je pripravený na odosielanie alebo príjem dát cez svoj IČ port.
- Keď ikona  blíká, váš telefón sa pokúša o vytvorenie spojenia s druhým zariadením alebo došlo ku strate spojenia.



## GPRS

### GPRS spojenie

Telefón môžete nastaviť, aby sa po zapnutí automaticky zaregistroval v GPRS sieti. Stlačte **Menu** a vyberte *Pripojiteľnosť, GPRS, Spojenie GPRS* a *Vždy online*. Keď spustíte aplikáciu, využívajúcu GPRS, vytvorí sa spojenie medzi telefónom a sieťou a bude možné prenášať dáta. Keď ukončíte aplikáciu, GPRS spojenie sa ukončí, ale registrácia v GPRS sieti trvá ďalej.

Ak vyberiete *Ak je to nutné*, GPRS registrácia a spojenie sa vytvoria, keď si to vyžaduje niektorá aplikácia, a ukončia sa, keď ukončíte aplikáciu.

### Nastavenia GPRS modemu

Telefón môžete cez infračervené spojenie alebo dátový kábel prepojiť s kompatibilným osobným počítačom a využiť ho ako modem, umožňujúci osobnému počítaču komunikovať cez GPRS.

Stlačte **Menu** a vyberte *Pripojiteľnosť, GPRS* a *Nastavenia GPRS modemu*. Vyberte *Aktívne miesto prístupu* a aktivujte prístupové miesto, ktoré chcete používať. Vyberte *Upraviť aktívne miesto prístupu*, ak chcete zmeniť nastavenia prístupového miesta.

- Vyberte *Iný názov miesta prístupu*. Zadaťte vlastný názov pre aktivované prístupové miesto a stlačte **OK**.
- Vyberte *Miesto prístupu GPRS*. Zadaťte meno prístupového bodu (APN), cez ktorý sa bude vytvárať spojenie s GPRS sieťou, a stlačte **OK**. Meno prístupového bodu si vyžiadaťte od operátora siete alebo poskytovateľa služieb.



Parametre služby GPRS pripojenia (meno prístupového miesta) môžete nastaviť aj na svojom osobnom počítači cez aplikáciu Nokia Modem Options, pozrite si časť [PC Suite](#) na strane [138](#). Upozorňujeme, že ak ste nastavili parametre GPRS spojenia na osobnom počítači i na telefóne, použijú sa parametre, nastavené na počítači.

## ■ Služby WAP (Menu 14)



**Poznámka:** Aby ste mohli použiť túto funkciu, musí byť váš telefón zapnutý. Nezapínajte telefón, keď je použitie bezdrôtových telefónov zakázané, alebo keď jeho použitie môže spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.

Pomocou telefónu môžete pristupovať k rozličným WAP službám, napríklad k bankovým službám, spravodajstvu, informáciám o počasi a letovým poriadkom. Tieto služby sú vytvorené špeciálne pre mobilné telefóny a prevádzkujú ich poskytovatelia WAP služieb.

Informácie o dostupnosti WAP služieb, cenách a tarifách si zistíte od prevádzkovateľa svojej siete a/alebo poskytovateľa WAP služieb, ktorého služby chcete využívať. Poskytovatelia služieb vás tiež poučia, ako ich služby používať.

WAP služby využívajú na svojich WAP stránkach jazyk WML (Wireless Markup Language). Váš telefón nedokáže zobrazovať web stránky Internetu.

## Základné kroky pri pristupovaní k WAP službám a ich používaní

1. Uložte si nastavenia služieb, ktoré potrebujete pre prístup k WAP službe, ktorú chcete použiť. Pozrite si stranu [130](#).



2. Vytvorte spojenie s danou WAP službou. Pozrite si stranu [126](#).
3. Začnite si prehliadať stránky WAP služby. Pozrite si stranu [127](#).
4. Po skončení prehliadania ukončíte spojenie s WAP službou. Pozrite si stranu [129](#).

## Nastavenie telefónu pre WAP službu

Nastavenia služieb môžete dostať ako textovú správu od prevádzkovateľa siete alebo poskytovateľa služieb, ponúkajúceho WAP službu, ktorú chcete používať. Podrobnejšie informácie získate od operátora svojej siete alebo od poskytovateľa služieb, alebo môžete navštíviť Web stránky Club Nokia ([www.club.nokia.com](http://www.club.nokia.com)).

Nastavenia môžete zadať aj ručne alebo ich doplniť či upraviť pomocou aplikácie PC Suite. Príslušné nastavenia si vyžiadajte od operátora svojej siete alebo od poskytovateľa služieb. Potrebné nastavenia WAP služieb môžete nájsť napríklad na ich Web stránkach.

### Uloženie nastavení služieb, prijatých vo forme textovej správy

Keď prijmete nastavenia služieb vo forme textovej správy, zobrazí sa správa *Nastavenia služby prijaté*.

- Ak chcete prijaté nastavenia uložiť, stlačte **Volby** a vyberte *Uložiť*.  
Ak v menu *Aktívne servisné nastavenia* nie sú uložené žiadne nastavenia služieb, prijaté nastavenia sa uložia ako prvý voľný súbor nastavení spojenia a súčasne sa aktivujú.



Ak už máte v menu *Aktívne servisné nastavenia* uložené iné nastavenia, zobrazí sa otázka *Aktivovať uložené nastavenia služby?* Ak chcete uložené nastavenia aktivovať, stlačte **Áno**, a ak ich chcete iba uložiť, stlačte **Nie**.

- Ak chcete prijaté nastavenia zrušiť, stlačte **Vol'by** a vyberte *Zrušiť*.
- Ak si chcete prijaté nastavenia najskôr prezrieť, stlačte **Vol'by** a vyberte *Ukázať*. Ak chcete nastavenia uložiť, stlačte **Ulož**.

### **Ručné zadanie nastavení služby**

1. Stlačte **Menu** a vyberte *Služby* a *Nastavenia*.
2. Vyberte *Aktívne servisné nastavenia*.

Musíte aktivovať súbor, do ktorého chcete uložiť nastavenia služby. Súbor je skupina nastavení, potrebných pre vytvorenie spojenia s WAP službou.

3. Prejdite na súbor, ktorý chcete aktivovať, a stlačte **Aktivuj**.
4. Vyberte *Upraviť aktívne servis. nastavenia*.

Postupne vyberajte jednotlivé nastavenia a zadajte všetky požadované hodnoty podľa údajov, ktoré ste dostali od operátora siete alebo poskytovateľa služby.

### **Pripojenie k WAP službe**

Najskôr sa presvedčte, že sú aktivované nastavenia WAP služby, ktorú chcete použiť. Pri aktivácii nastavení postupujte takto:

- Stlačte **Menu** a vyberte *Služby* a *Nastavenia*. Vyberte *Aktívne servisné nastavenia*, prejdite k súboru, ktorý chcete aktivovať, a stlačte **Aktivuj**.



Potom vytvorte spojenie s WAP službou. Pripojiť sa môžete tromi spôsobmi:

- Otvorte domovskú stránku WAP služby:

Stlačte **Menu** a vyberte *Služby* a *Dom. stránka*.



**Tip:** Domácu stránku WAP služby môžete rýchlo otvoriť aj tak, že v pohotovostnom režime stlačíte a pridržíte **0**.

ALEBO

- Vyberte záložku WAP služby:

Stlačte **Menu** a vyberte *Služby*, *Záložky* a vyberte niektorú záložku.

Ak záložka nefunguje s aktívnym súborom nastavení spojenia, aktivujte iný súbor nastavení a znova sa pokúste o spojenie.

ALEBO

- Zadať adresu WAP služby:

Stlačte **Menu** a vyberte *Služby* a potom *Ísť na adresu*. Zadať adresu WAP služby (stlačte **\*** **+**, ak chcete vložiť špeciálny znak) a stlačte **OK**.

Poznamenávame, že pred adresou nie je potrebné uvádzať prefix "http://", pretože sa doplní automaticky.

## Prehliadanie stránok WAP služby

Po vytvorení spojenia s WAP službou si môžete začať prehliadať WAP stránky. Funkcia tlačidiel telefónu môže byť v rozličných WAP službách rôzna. Riadte sa vodiacimi textami na displeji telefónu. Ďalšie informácie si vyžiadajte od svojho poskytovateľa WAP služieb.



Poznamenávame, že ak je ako dátový nosič nastavené GPRS, zobrazuje sa počas prehliadania v hornej ľavej časti displeja indikátor . Ak počas GPRS spojenia dostanete hovor alebo textovú správu, alebo ak začnete volať, objaví sa v pravom hornom rohu displeja indikátor , oznamujúci, že GPRS spojenie bolo pozastavené (podržané).

### Použitie tlačidiel telefónu počas prehliadania

- Pomocou posúvacích tlačidiel  a  môžete prechádzať WAP stránkou.
- Zvýraznenú položku vyberiete stlačením .
- Pomocou tlačidiel  -  môžete zadávať písmená a číslice a pomocou tlačidla  špeciálne znaky.

### Voľby pri prehliadaní

Stlačte **Voľby** a vyberte jednu z ponúkaných voľieb. Poskytovateľ služby môže ponúkať ďalšie voľby. Vyberte

- *Dom. stránka*, ak sa chcete vrátiť späť na domácu stránku WAP služby.
- *Záložky*. Pozrite si stranu 131.
- *Zavolať* / *Upraviť* / *Otvoriť riadok* / *Otvoriť odkaz* / *Otvoriť zoznam*, ak chcete zavolať, zapísať text alebo vybrať zvýraznenú položku na WAP stránke.
- *Pridať záložku*, ak chcete WAP stránku uložiť ako záložku.
- *Ukázať snímku* alebo *Ukázať snímky*, ak si chcete prezrieť obrázky a animácie z WAP stránky.
- *Ísť na adresu*, ak chcete zadať adresu WAP služby, s ktorou sa chcete spojiť.





- *Servisná schránka*. Pozrite si stranu 132.
- *Nastav. vzhľadu*. Pozrite si časť *Nastavenia vzhľadu vo WAP prehliadači* na strane 130.
- *Nastav. cookies*. Pozrite si stranu 130.
- *Použiť detail*, ak chcete prekopírovať číslo z WAP stránky, aby ste ho mohli uložiť alebo naň zavolať. Ak sa na WAP stránke nachádza viac telefónnych čísel, budete si môcť vybrať to, ktoré chcete skopírovať.
- *Znovu načítať*, ak chcete znova načítať a aktualizovať aktuálnu WAP stránku.
- *Vymazať pamäť*. Pozrite si časť *Pamäť prehliadača* na strane 133.
- *Ochranné info*, ak si chcete prezrieť informácie o bezpečnosti súčasného WAP spojenia a servera.
- *Zastaviť*. Pozrite si časť *Ukončenie WAP spojenia* na strane 129.

## Priame volanie

WAP prehliadač podporuje funkcie, ku ktorým máte prístup počas prehliadania. Môžete začať hlasový hovor, počas hovoru odosielať DTMF tóny, a uložiť si do telefónneho zoznamu meno a telefónne číslo z WAP stránky.

## Ukončenie WAP spojenia

Keď chcete ukončiť prehliadanie a zavrieť spojenie, stlačte **Volby** a vyberte *Zastaviť*. Na otázku *Zastaviť prehliadanie?* odpovedzte stlačením **Áno**.

Môžete tiež stlačiť . Ak ste ako nosič dát vybrali *GSM dáta*, dvakrát stlačte . Telefón ukončí spojenie s WAP službou.



## Nastavenia vzhľadu vo WAP prehliadači

1. Počas prehliadania stlačte **Voľby** a vyberte *Nastav. vzhľadu*, alebo v pohotovostnom režime stlačte **Menu** a vyberte *Služby, Nastavenia a Nastavenia vzhľadu*.
2. Vyberte *Balenie textu* alebo *Ukázať snímky*.
3. Vyberte *Zapnuté* alebo *Vypnuté* pre *Balenie textu* a *Áno* alebo *Nie* pre *Ukázať snímky*.

Keď je voľba *Balenie textu* nastavená na *Zapnuté*, text, ktorý nemožno zobraziť na jednom riadku, sa zalomí a pokračuje na nasledujúcom riadku. Ak vyberiete *Vypnuté*, text, ktorý nemožno zobraziť na jednom riadku, sa skráti.

Keď je voľba *Ukázať snímky* nastavená na *Nie*, nezobrazia sa žiadne obrázky, nachádzajúce sa na WAP stránke. Tým sa môže zrýchliť prehliadanie WAP stránok, obsahujúcich množstvo obrázkov.

## Nastavenia cookies

Telefón môžete nastaviť, aby povolil alebo zakázal prijímanie cookies.

Cookies sú dáta, ktoré WAP služba ukladá do vyrovnávacej pamäti prehliadača vo vašom telefóne. Takýmito dátami môžu byť napríklad informácie o vás ako užívateľovi alebo vaše prehliadacie nastavenia. Cookies ostávajú uložené v pamäti prehliadača, kým ju nevymažete, pozrite si časť **Pamäť prehliadača** na strane 133.

1. Počas prehliadania stlačte **Voľby** a vyberte *Nastav. cookies*, alebo v pohotovostnom režime stlačte **Menu** a vyberte *Služby, Nastavenia a Nastav. cookies*.



2. Vyberte *Cookies* a nastavte *Povoliť* alebo *Odmietnuť*, čím telefónu povolíte alebo zakážete prijímať cookies.

## Záložky

Do pamäti telefónu môžete ukladať adresy WAP stránok ako záložky.

1. Počas prehliadania stlačte **Volby** a vyberte *Záložky*, alebo v pohotovostnom režime stlačte **Menu** a vyberte *Služby* a *Záložky*.
2. Prejdite na záložku, ktorú chcete použiť, a stlačte **Volby**.
3. Vyberte si jednu z nasledujúcich volieb:

*Ísť na*, ak chcete vytvoriť spojenie s WAP stránkou, priradenou k záložke.

*Ukázať*, *Upraviť*, alebo *Zrušiť*, ak si chcete prezrieť vybranú záložku, upraviť ju alebo vymazať.

*Poslať* – ak chcete vybranú záložku odoslať priamo na iný telefón, vyberte *Ako záložku*, a ak chcete záložku odoslať ako textovú správu, vyberte *Ako text. správu*.

*Nová záložka* umožňuje vytvoriť novú záložku bez toho, aby existovalo aktívne spojenie s WAP službou. Zadáajte adresu a názov WAP stránky a stlačte **OK**.

Upozorňujeme, že vo vašom telefóne môžu byť predinštalované záložky pre stránky, ktorých prevádzkovatelia nemajú vzťah k spoločnosti Nokia. Spoločnosť Nokia neručí za obsah takýchto stránok ani sa k nemu nevyjadruje. Ak sa rozhodnete čítať tieto stránky, riadte sa z hľadiska bezpečnosti i obsahu rovnakými zásadami ako u ktorýchkoľvek iných Internetových stránok.



## Prijatie záložky

Po prijatí záložky sa zobrazí správa *1 záložka prijatá*. Stlačte **Ukáž**, a potom **Voľby** a vyberte **Ukázať**, ak si záložku chcete prezrieť, **Uložiť**, ak si ju chcete uložiť, alebo **Zrušiť**, ak ju chcete zrušiť.

## Servisná schránka

Telefón dokáže prijímať správy od služieb ("pushed" správy), odosielané vašim poskytovateľom služieb. Správy od služieb sú upozornenia napríklad na titulky správ, a môžu obsahovať textové oznámenie alebo adresu WAP služby.

Ak chcete vstúpiť do menu *Servisná schránka* v pohotovostnom režime, keď ste dostali správu od služby, stlačte **Ukáž**.

- Ak stlačíte **Ukonči**, správa sa presunie do zložky *Servisná schránka*. Keď chcete neskôr vstúpiť do zložky *Servisná schránka*, stlačte **Menu** a vyberte **Služby** a *Servisná schránka*.

Keď chcete vstúpiť do menu *Servisná schránka* počas prehliadania, stlačte **Voľby** a vyberte *Servisná schránka*. Prejdite na požadovanú správu, stlačte **Voľby** a vyberte

- **Vybrať**, ak chcete aktivovať WML prehliadač a načítať určené informácie.
- **Detaily**, ak si chcete prezrieť podrobné informácie o upozornení službou.
- **Zrušiť**, ak chcete vybrané upozornenie služby vymazať.

## Ak chcete nastaviť telefón, aby prijímal správy od služieb

Stlačte **Menu** a vyberte *Služby, Nastavenia, Nastavenia servis. schránky p.s. a Servisné správy*. Ak chcete nastaviť telefón, aby prijímal správy od služieb, vyberte *Zapnúť*. Ak vyberiete *Vypnúť*, telefón nebude správy od služieb prijímať.



## Pamäť prehliadača



**Poznámka:** Informácie alebo služby, ku ktorým ste pristupovali, sa ukladajú do pamäti prehliadača v telefóne. Pamäť prehliadača je vyrovnávacia pamäť, ktorá slúži na dočasné uloženie dát. Ak ste sa pokúšali pristupovať alebo ste pristupovali k dôverným údajom, kde sa vyžaduje zadanie hesla (napríklad ku svojmu bankovému účtu), vyprázdnite pamäť prehliadača v telefóne po každom takomto použití.

Pamäť prehliadača vyprázdnite takto:

- počas prehliadania stlačte **Volby** a vyberte *Vymazať pamäť*, alebo
- v pohotovostnom režime stlačte **Menu** a vyberte *Služby* a *Vymazať pamäť*.

## Bezpečnosť prehliadača

Pre niektoré WAP služby, napríklad bankové služby alebo nákupy cez WAP stránky, sú potrebné bezpečnostné funkcie. Pre takéto spojenia potrebujete bezpečnostné certifikáty a podľa možnosti aj ochranný modul, ktorý môže byť inštalovaný na vašej SIM karte. Ďalšie informácie si vyžiadajte od svojho poskytovateľa služieb.

### Ochranný modul

Ochranný modul môže obsahovať certifikáty, ako aj tajné a verejné kľúče. Ochranný modul zabezpečuje bezpečnostné služby pre aplikácie, využívajúce WAP, a umožňuje vám používať digitálny podpis. Certifikáty ukladá do ochranného modulu poskytovateľ služby.

Stlačte **Menu** a vyberte *Služby*, *Nastavenia* a *Nastavenia ochranného modulu*.  
Vyberte



- *Detaily ochranného modulu*, ak si chcete zobrazíť produktové označenie ochranného modulu, jeho stav, výrobcu a výrobné číslo.
- *Zmeniť PIN podpisu*, aby ste mohli vybrať podpisový PIN, ktorý chcete zmeniť. Vyberte podpisový PIN, ktorý chcete zmeniť. Zadaťte súčasný PIN kód a potom dvakrát nový kód.

Pozrite si aj časť *Prístupové kódy* na strane 15.

## Certifikáty

Existujú tri druhy certifikátov: certifikáty serverov, autorizačné certifikáty a užívateľské certifikáty.

- Certifikáty serverov

Telefón používa certifikáty serverov na vytvorenie bezpečného spojenia s poskytovateľmi WAP služieb. Telefón prijme certifikát servera od poskytovateľa služby pred vytvorením spojenia a platnosť certifikátu sa kontroluje proti autorizačnému certifikátu, uloženému v telefóne. Certifikáty serverov sa neukladajú. Telefón vás upozorní, ak identitu WAP brány alebo servera nemožno overiť, ak certifikát WAP servera alebo brány nie je autentický, alebo ak nemáte v telefóne správny autorizačný certifikát.

Indikátor ochrany spojenia  sa počas WAP spojenia zobrazuje vtedy, keď je prenos dát medzi telefónom a WAP bránou alebo WAP serverom (identifikovanými nastavením *IP adresa* v menu *Upraviť aktívne servis. nastavenia*) šifrovaný.

Zobrazenie indikátora ochrany spojenia však neznamená, že je bezpečný aj prenos medzi sieťovou bránou a informačným serverom (miestom, kde sa



nachádzajú požadované informačné zdroje). Zaistiť bezpečný prenos dát medzi sieťovou bránou a informačným serverom je vecou poskytovateľa služieb.

- **Autorizačné certifikáty**

Autorizačné certifikáty využívajú niektoré WAP služby, napríklad bankingové služby, na overenie platnosti iných certifikátov. Autorizačné certifikáty môže na ochranný modul uložiť poskytovateľ služby alebo si ich možno nahráť z WAP stránky, ak WAP služba podporuje používanie autorizačných certifikátov. Ak certifikát uložíte, zaradí sa do zoznamu certifikátov v telefóne. Autorizačné certifikáty sa môžu nachádzať aj v ochrannom module.

- **Užívateľské certifikáty**

Užívateľské certifikáty vydáva užívateľom certifikačný úrad. Užívateľské certifikáty sa používajú napríklad na digitálne podpisovanie a spájajú užívateľa s konkrétnym tajným kľúčom v ochrannom module. Užívateľské certifikáty ukladá do ochranného modulu poskytovateľ služieb alebo si ich do telefónu môžete nahráť z WAP stránky, ak túto možnosť podporuje ochranný modul SIM karty.

## **Digitálny podpis**

So svojím telefónom sa môžete digitálne podpisovať. Podpis vás jednoznačne identifikuje prostredníctvom tajného kľúča v ochrannom module a užívateľského certifikátu, ktorý bol použitý na podpísanie. Použitie digitálneho podpisu môže mať rovnakú váhu ako keď svojím menom podpíšete účet, zmluvu alebo iný dokument.



Ak sa chcete digitálne podpísať, vyberte prepojenie na WAP stránke, napríklad názov knihy, ktorú si chcete kúpiť, a jej cenu. Zobrazí sa text, ktorý máte podpísať (môže obsahovať sumu, dátum a pod.).

Skontrolujte, že v záhlaví sa nachádza text *Čítať* a je zobrazená ikona digitálneho podpisu .



**Upozornenie:** Ak sa ikona digitálneho podpisu neobjaví, znamená to, že došlo k narušeniu bezpečnosti a nesmiete vložiť žiadne dôverné údaje, napríklad svoj podpisový PIN.

Ak chcete text podpísať, najskôr si ho celý prečítajte a potom môžete vybrať **Podpiš**.



**Upozornenie:** Text sa nemusí zmestiť na jedinú obrazovku. Preto dbajte na to, aby ste si prehliadli a prečítali celý text skôr, než ho podpíšete.

Vyberte užívateľský certifikát, ktorý chcete použiť. Zadáte podpisový PIN (pozrite si časť **Pristupové kódy** na strane 15) a stlačte **OK**. Ikona digitálneho podpisu zmizne a WAP služba môže zobraziť potvrdenie vášho nákupu.

## ■ Služby SIM (Menu 15)

Okrem funkcií, ktoré poskytuje váš telefón, môže SIM karta poskytovať ďalšie služby, ku ktorým môžete pristupovať cez menu 15. Menu 15 sa zobrazuje iba ak ho podporuje vaša SIM karta. Názov a obsah tohoto menu úplne závisia od dostupných služieb.



**Poznámka:** Informácie o dostupnosti, cenách a používaní SIM služieb si vyžiadajte od predajcu SIM karty, napríklad od operátora siete, poskytovateľa služieb alebo iného predajcu.





Môžete nastaviť, aby vám telefón zobrazoval potvrdzovacie správy, ktoré si vymieňa so sieťou pri používaní služieb SIM. Dosiahnete to nastavením voľby *Áno* v submenu *Potvrdenie služby SIM* v menu *Nastavenia telefónu*.

Upozorňujeme, že prístup k týmto službám si môže vyžadovať odoslanie textovej (SMS) správy alebo vykonanie hovoru, ktoré vám operátor môže účtovať.



## 7. Prepojenie s počítačom

---

Keď je váš telefón pripojený s kompatibilným počítačom PC cez IČ prepojenie alebo kábel, môžete prijímať a odosielať správy elektronickej pošty a pripájať sa k Internetu. Svoj telefón môžete používať s rozličnými aplikáciami, zabezpečujúcimi prepojenie a komunikáciu s počítačom. Pomocou balíka PC Suite môžete napríklad odosielať textové a obrazové správy, synchronizovať si kontakty, kalendár a zoznam úloh na telefóne a počítači a spravovať WAPové záložky a súbory nastavení spojenia.

Ďalšie informácie a súbory na stiahnutie nájdete na Web stránkach spoločnosti Nokia, [www.nokia.com/support/phones/7250](http://www.nokia.com/support/phones/7250).

### ■ PC Suite

Balík PC Suite obsahuje nasledujúce aplikácie:

- **Nokia Application Installer**, ktorý slúži na inštaláciu Java aplikácií z počítača na telefón.
- **Nokia Image Converter**, ktorý umožňuje vytvoriť obrázky pre multimediálne správy, tapety alebo logá operátora a preniesť si ich na telefón.
- **Nokia Sound Converter**, ktorým môžete upraviť polyfonické tóny zvonenia vo formáte, kompatibilnom s vaším telefónom, a preniesť si ich na telefón.
- **Nokia Content Copier**, ktorý umožňuje kopírovať alebo zálohovať dáta z telefónu na počítač alebo na iný telefón Nokia.



- **Nokia PC WAP Manager**, pomocou ktorého môžete upravovať a odosielať svoje WAP záložky alebo aktualizovať súbory nastavení spojenia na vašom telefóne.
- **Nokia Phone Editor**, ktorý umožňuje odosielanie textových správ a úpravu telefónneho zoznamu a nastavení správ vo vašom telefóne.
- **Nokia Phone Browser**, pomocou ktorého si môžete cez osobný počítač prehliadnuť obsah zložky Galéria vo vašom telefóne.
- **Nokia PC Sync**, ktorý umožňuje synchronizovať kalendár a zoznam úloh na vašom telefóne a na počítači.
- **Nokia PC Graphics**, pomocou ktorého môžete vytvárať a upravovať správy pre predchádzajúce kompatibilné modely telefónov Nokia, napríklad pre Nokiu 8310.
- **Nokia PC Composer**, pomocou ktorého môžete vytvárať monofónne tóny zvonenia pre predchádzajúce kompatibilné modely telefónov Nokia, napríklad pre Nokiu 8310.
- Ovládače dátového modemu Nokia 7250 vám umožňujú využívať telefón ako modem.
- **Nokia Modem Options** obsahuje nastavenia pre HSCSD a GPRS spojenia.
- **Nokia Connection Manager** umožňuje vybrať typ spojenia medzi počítačom a telefónom.



## GPRS, HSCSD a CSD

So svojim telefónom môžete využívať dátové služby GPRS (General Packet Radio Service – Všeobecná paketová rádiová služba), HSCSD (High Speed Circuit Switched Data – Vysokorýchlostné okruhovo prepínané dáta) a CSD (Circuit switched data – Okruhovo prepínané dáta, *GSM dáta*).

O dostupnosti a možnostiach objednania vysokorýchlostných dátových služieb sa informujte u operátora siete alebo poskytovateľa služieb.

Poznamenávame, že pri využívaní služby HSCSD sa batéria vyčerpáva rýchlejšie ako pri normálnych hovoroch alebo dátových prenosoch. Počas dátového prenosu je preto vhodné pripojiť telefón k nabíjačke.

Pozrite si časť [Nastavenia GPRS modemu](#) na strane 123.

## ■ Používanie aplikácií pre dátovú komunikáciu

Informácie o použití aplikácie pre dátovú komunikáciu nájdete v dokumentácii k tejto aplikácii.

1. Ak používate IČ spojenie:

- Aktivujte IČ spojenie na telefóne; postup nájdete v časti [Infračervené](#) na strane 121. Zabezpečte aktiváciu spojenia aj na svojom počítači.

Ak používate kábel DKU-5:

- Zapojte kábel do USB portu na zadnej strane počítača a do konektora na svojom telefóne.

2. Spustite na počítači aplikáciu pre dátovú komunikáciu.



V čase, keď je telefón prepojený s počítačom, neodporúčame telefonovať alebo prijímať hovory, pretože môže dôjsť k prerušeniu komunikácie.

Aby ste dosiahli lepšie výsledky, položte telefón počas dátových prenosov na pevný povrch tlačidlami nadol. Počas dátového prenosu telefón nedržte v ruke, aby sa nepohyboval.



## 8. Informácie o batériách

---

### ■ Nabíjanie a vybíjanie

Váš telefón je napájaný nabíjateľnou batériou.

Upozorňujeme, že nová batéria dosiahne plnú výkonnosť po dvoch až troch úplných cykloch nabitia/vybitia.

Batériu môžete nabiť a vybiť niekoľko sto krát, ale nakoniec sa opotrebuje. Keď sa prevádzkový čas batérie (hovorový čas a čas pohotovosti) výrazne skráti oproti normálu, je čas zakúpiť novú batériu.

Používajte výlučne batérie schválené výrobcom telefónu a nabíjajte ich výlučne ním schválenými nabíjačkami. Keď nabíjačku nepoužívate, odpojte ju. Nenechávajte batériu pripojenú k nabíjačke dlhšie než týždeň, pretože prebíjanie môže skrátiť životnosť batérie. Ak úplne nabitú batériu nepoužívate, časom sa samovoľne vybije.

Extrémne teploty môžu zhoršiť nabíjaciu schopnosť batérie.

Používajte batériu iba pre účely, pre ktoré je určená.

Nikdy nepoužívajte poškodenú batériu alebo nabíjačku.

Neskratujte batériu. K náhodnému skratu môže dôjsť, ak kovový predmet (minca, sponka alebo pero) vytvorí priame spojenie medzi kladnou (+) a zápornou (-) svorkou batérie (kovové pásky na batérii), napríklad keď prenášate náhradnú batériu vo vrecku alebo kabelke. Pri skrate svoriek môže dôjsť k poškodeniu batérie alebo predmetu, ktorý skrat spôsobil.

Kapacita a životnosť batérie sa zníži, ak batériu ponecháte na horúcich alebo chladných miestach, napríklad v uzavretom aute v lete alebo v zime. Snažte sa za každých okolností udržiavať batériu v teplote medzi 15 °C a 25 °C. Telefón s horúcou alebo studenou batériou



môže dočasne prestať pracovať, a to aj v prípade, že je batéria úplne nabitá. Výkonnosť batérii je zvlášť obmedzená pri teplotách hlboko pod bodom mrazu.

Nevhadzujte použité batérie do ohňa!

Použité batérie likvidujte podľa miestnych predpisov (napr. recyklácia). Neodhadzujte ich do komunálneho odpadu.



# STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

---

Váš telefón je výrobok so špičkovou konštrukciou a vyhotovením a je treba, aby ste s ním zaobchádzali pozorne. Nasledujúce odporúčania vám pomôžu dodržať všetky záručné podmienky a zabezpečiť mnohoročné používanie tohoto výrobku.

- Uchovávajte telefón a všetky jeho súčasti a príslušenstvo mimo dosahu malých detí.
- Uchovávajte telefón v suchu. Zrážky, vlhkosť a najrôznejšie tekutiny a kondenzáty obsahujú minerály, ktoré spôsobujú koróziu elektronických obvodov.
- Nepoužívajte a neprechovávajte telefón v prašnom a špinavom prostredí. Môže dôjsť k poškodeniu jeho pohyblivých častí.
- Neprechovávajte telefón v horúcom prostredí. Vplyvom vysokej teploty môže dôjsť ku skráteniu životnosti elektronických zariadení, poškodeniu batérií a deformácii či roztaveniu niektorých plastov.
- Neprechovávajte telefón v chladnom prostredí. Keď sa telefón zohreje (na svoju normálnu teplotu), môže sa v jeho vnútri vytvoriť vlhkosť, ktorá môže spôsobiť poškodenie dosiek s elektronickými obvodmi.
- Nepokúšajte sa telefón otvoriť. Neodborná manipulácia môže spôsobiť poškodenie telefónu.
- Nenechávajte telefón padať na zem, neudierajte a netraste s ním. Hrubým zaobchádzaním môžete poškodiť vnútorné dosky s elektronickými obvodmi.
- Na čistenie telefónu nepoužívajte agresívne chemikálie, čističe obsahujúce rozpúšťadlá alebo silné detergenty.
- Telefón nefarbite. Farba môže zaniest pohyblivé časti telefónu a znemožniť jeho správne fungovanie.





- Používajte iba dodávanú alebo schválenú náhradnú anténu. Neschválené antény, úpravy alebo doplnky môžu telefón poškodiť a môžu byť v rozpore s predpismi, upravujúcimi prevádzku rádiových zariadení.

Všetky tieto odporúčania sa vzťahujú v rovnakej miere na váš telefón, batériu, nabíjačku a všetky súčasti príslušenstva. Ak ktorékoľvek z týchto zariadení správne nefunguje, zverte ich najbližšiemu kvalifikovanému servisnému stredisku. Jeho pracovníci vám pomôžu a v prípade potreby sa postarajú o servis.



# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

---

## ■ Dopravná bezpečnosť

Keď riadite vozidlo, nedržte telefón v ruke. Telefón vždy upevnite do držiaka; neklad'te telefón na sedadlo spolujazdca alebo iné miesto, odkiaľ by sa mohol uvoľniť pri kolízii alebo náhlom zastavení.

Pamätajte, že bezpečnosť cestnej premávky je vždy prvoradá!

## ■ Prevádzkové prostredie

Kdekoľvek sa nachádzate, nezabúdajte dodržiavať všetky špeciálne nariadenia, a vždy vypnite telefón, keď je zakázané ho používať, alebo keď by jeho použitie mohlo spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.

Používajte telefón iba v jeho normálnych prevádzkových polohách.

Niektoré časti telefónu sú magnetické. Telefón môže priťahovať kovové materiály, a osoby s naslúchacími pomôckami nesmú držať telefón pri uchu s naslúchacím zariadením. Telefón vždy upevnite do jeho držiaka, pretože slúchadlo telefónu môže priťahovať kovové materiály. Neklad'te kreditné karty alebo iné magnetické pamäťové médiá do blízkosti telefónu, pretože môže dôjsť k vymazaniu údajov, ktoré sú na nich uložené.

## ■ Elektronické zariadenia

Väčšina moderných elektronických zariadení je tienená pred rádiovýfrekvenčnými (RF) signálmi. Niektoré elektronické zariadenia ale nemusia byť tienené pred RF signálmi z vášho bezdrôtového telefónu.



## Kardiostimulátory

Výrobcovia kardiostimulátorov odporúčajú dodržiavať medzi kardiostimulátorom a vreckovým mobilným telefónom minimálnu vzdialenosť 20 cm, aby sa predišlo riziku rušenia činnosti kardiostimulátora. Tieto odporúčania sú v súlade s výsledkami nezávislého výskumu a odporúčaniami organizácie Wireless Technology Research. Osoby s kardiostimulátorom:

- by mali vždy držať telefón vo vzdialenosti väčšej než 20 cm od kardiostimulátora, keď je telefón zapnutý;
- nemali by nosiť telefón v náprsnom vrecku;
- telefón by mali držať pri uchu na opačnej strane, než je kardiostimulátor, aby znížili riziko rušenia.
- Ak máte akýkoľvek dôvod domnievať sa, že dochádza k rušeniu, okamžite vypnite telefón.

## Naslúchacie pomôcky

Niektoré digitálne mobilné telefóny môžu rušiť prácu určitých typov naslúchacích zariadení. V prípade takéhoto rušenia sa môžete poradiť so svojim poskytovateľom služieb.

## Iné zdravotnícke prístroje

Prevádzka akýchkoľvek rádiovýkvenčných vysielacích zariadení, vrátane mobilných telefónov, môže rušiť funkcie nedostatočne chránených zdravotníckych prístrojov. Ak chcete zistiť, či je zariadenie adekvátne chránené pred externou rádiovýkvenčnou energiou alebo ak máte iné otázky, poraďte sa s lekárom alebo výrobcom zariadenia. Vypnite telefón v zdravotníckom zariadení, ak vás k tomu vyzývajú nariadenia, vyvesené v jeho priestoroch. Nemocnice a zdravotnícke zariadenia môžu využívať zariadenia, ktoré sú citlivé na vonkajšie rádiovýkvenčné zdroje.



## Vozidlá

Rádiofrekvenčné signály môžu rušiť nesprávne inštalované alebo nedostatočne tienené elektronické systémy v motorových vozidlách (napríklad elektronické systémy vstrekovania paliva, elektronické antiblokovacie brzdové systémy, elektronické systémy riadenia rýchlosti jazdy, airbagové systémy). Informácie, týkajúce sa vášho vozidla, si zistíte u výrobcu alebo jeho zastúpenia. Mali by ste tiež konzultovať s výrobcami všetkých zariadení, ktorými ste vozidlo dovybavili.

## Vývesky

Vypnite telefón vo všetkých priestoroch, kde vás k tomu vyzýva písomné upozornenie.

## ■ Potenciálne explozívne prostredia

Vypnite svoj telefón, ak sa nachádzate v prostredí s potenciálne výbušnou atmosférou, a riad'te sa všetkými značkami a pokynmi. Iskrenie v takýchto priestoroch môže spôsobiť explóziu alebo požiar s následnými zraneniami, možno i smrteľnými.

Odporúčame užívateľom vypínať telefón, keď sa nachádzajú na čerpacej (servisnej) stanici. Pripomíname užívateľom nutnosť riadiť sa obmedzeniami na prevádzku rádiofrekvenčných zariadení v skladoch palív (miestach skladovania a distribúcie palív), chemických prevádzkach a miestach, kde sa prevádzajú ťhacie práce.

Miesta s potenciálne explozívnou atmosférou sú spravidla, ale nie vždy, jasne označené. Patria medzi ne podpalubia lodí, chemické dopravné a skladovacie zariadenia, vozidlá s pohonom na skvapalnené uhľovodíky (napríklad propán alebo bután), priestory, kde vzduch obsahuje chemikálie alebo častice, napríklad zrna, prach alebo kovové prášky, a všetky ostatné priestory, kde by ste normálne mali vypnúť motor vozidla.



## ■ Vozidlá

Iba kvalifikovaný personál smie vykonávať servis telefónu a inštalovať telefón do vozidla. Chybná inštalácia alebo servis môžu byť nebezpečné a môžu spôsobiť neplatnosť všetkých záruk, vzťahujúcich sa na zariadenie.

Pravidelne kontrolujte, či je všetko príslušenstvo mobilného telefónu vo vašom vozidle upevnené a správne pracuje.

Neskladujte a neprevádzajte horľavé kvapaliny, plyny alebo výbušné materiály v rovnakom priestore ako telefón, jeho súčasti alebo príslušenstvo.

Ak máte vozidlo vybavené airbagom, nezabudnite, že airbag sa rozpína s veľkou silou. Neumiestňujte žiadne predmety, vrátane inštalovaných alebo prenosných bezdrôtových zariadení, do oblasti pred airbagom alebo do oblasti, kam sa airbag rozpína. Ak je bezdrôtové zariadenie vo vozidle inštalované nesprávne a airbag sa nafúkne, môže dôjsť k vážnym zraneniam.

Použitie telefónu počas letu je zakázané. Pred nástupom do lietadla telefón vypnite. Použitie bezdrôtových telefónov v lietadle môže ohroziť prevádzku lietadla, rušiť sieť mobilných telefónov a môže byť protizákonné.

Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k pozastaveniu alebo odmietnutiu poskytovania telefónnych služieb porušovateľovi alebo k jeho právnomu postihu, prípadne k obom dôsledkom.

## ■ Tiesňové volania



**Dôležité:** Tento telefón, rovnako ako ktorýkoľvek iný bezdrôtový telefón, používa pri prevádzke rádiové frekvenčné signály, bezdrôtové a káblové siete, ako aj funkcie, programované používateľom. Preto nemožno zaručiť spojenie za každých okolností. Nikdy by ste sa preto nemali spoliehať na žiadny bezdrôtový telefón ako na jediný prostriedok pre životne dôležitú komunikáciu (napríklad pre privolanie lekárskej pomoci).



Tiesňové volania nemusia byť dostupné na všetkých sieťach bezdrôtových telefónov a tiež vtedy, keď sú aktívne niektoré sieťové služby alebo funkcie telefónu. Informujte sa u miestnych poskytovateľov služieb.

### **Tiesňové volanie uskutočnite takto:**

1. Ak je telefón vypnutý, zapnite ho. Skontrolujte, či je intenzita signálu dostatočná.  
Niektoré siete môžu vyžadovať, aby bola v telefóne správne vložená platná SIM karta.
2. Stlačte  potrebný počet krát (napríklad aby ste ukončili hovor, vyšli z menu atď.), aby sa vyprázdnil displej a telefón sa pripravil na volanie.
3. Zadajte číslo tiesňového volania, platné pre oblasť, kde sa nachádzate (napríklad 112, 911 alebo iné oficiálne tiesňové číslo). Tiesňové čísla sa v rôznych oblastiach líšia.
4. Stlačte tlačidlo .

Ak máte aktivované niektoré funkcie, budete možno musieť tieto funkcie vypnúť, aby ste mohli uskutočniť tiesňové volanie. Podrobnosti sa dozviete z tohoto návodu a od miestneho poskytovateľa služieb rádiotelefontnej siete.

Pri tiesňovom volaní dbajte na to, aby ste čo najpresnejšie podali všetky potrebné informácie. Pamätajte, že váš mobilný telefón môže byť jediným komunikačným prostriedkom na mieste nehody – neukončíte preto hovor skôr, než vám to druhá strana povolí.

### **■ Informácia o certifikácii (SAR)**

TENTO MODEL TELEFÓNU VYHOVUJE POŽIADAVKÁM NA EXPOZÍCIU RÁDIOVÝMI VLNAMÍ.

Váš mobilný telefón je rádiový vysielateľ a prijímač. Je skonštruovaný a vyrobený tak, aby neprekračoval limity na expozíciu rádiovfrekvenčnou (RF) energiou, odporúčané medzinárodnými smernicami (ICNIRP). Tieto limity sú súčasťou podrobných smerníc a stanovujú dovolené hladiny RF energie pre obyvateľstvo. Smernice boli vypracované



nezávislými vedeckými organizáciami na základe pravidelného a podrobného vyhodnocovania vedeckých štúdií. V smerniciach je zahrnutá veľká bezpečnostná rezerva, aby sa zaistila bezpečnosť všetkých osôb nezávisle od veku a zdravotného stavu.

Expozičné normy pre mobilné telefóny používajú meraciu jednotku, ktorá je známa ako špecifický absorbovaný výkon (angl. Specific Absorption Rate – SAR). Limit SAR, uvedený v medzinárodných smerniciach, má hodnotu 2,0 W/kg.\* Merania SAR sa vykonávajú v štandardných prevádzkových polohách a s telefónom, vysielajúcim na maximálnom certifikovanom výkone vo všetkých testovaných frekvenčných pásmach. Hoci sa SAR určuje pri najvyššom certifikovanom výkone, skutočná hodnota SAR telefónu počas prevádzky môže byť výrazne nižšia než maximálna hodnota. Je to preto, že telefón je navrhnutý pre prácu s viacerými úrovňami výkonu, aby využíval iba výkon, ktorý potrebuje pre dosiahnutie siete. Vo všeobecnosti, čím bližšie sa nachádzate k základňovej stanici, tým menší je výkonový výstup telefónu.

Najvyššia hodnota SAR pre tento model telefónu pri testovaní v polohe pri uchu bola 0,60 W/kg. Hoci sa hodnoty SAR pre jednotlivé telefóny a rozličné polohy môžu odlišovať, sú všetky v súlade s príslušnými medzinárodnými smernicami pre expozíciu RF žiarením.

\* Limit SAR pre mobilné telefóny, používané verejnosťou, je stanovený na 2,0 wattu na kilogram (W/kg), pričom ide o priemernú hodnotu na 10 gramov tkaniva. Smernice zahŕňajú veľkú bezpečnostnú rezervu, aby sa zabezpečila dodatočná ochrana obyvateľstva a znížil sa vplyv prípadných variácií v meraných hodnotách. Hodnoty SAR sa môžu odlišovať v závislosti od metodiky ich stanovovania v jednotlivých krajinách a od frekvenčného pásma siete. Informácie o SAR v ďalších oblastiach nájdete medzi informáciami o produktoch na [www.nokia.com](http://www.nokia.com).



# OBMEDZENÁ ZÁRUKA VÝROBCU

## ČASŤ REGIÓNU EURÓPY A AFRIKY

Táto obmedzená záruka sa bude aplikovať v niektorých častiach európskeho a afrického regiónu spoločnosti Nokia Mobile Phones, pokiaľ neexistuje lokálna záruka. Spoločnosť Nokia Corporation, Nokia Mobile Phones (ďalej len "Nokia") zaručuje, že tento výrobok značky NOKIA (ďalej len "Výrobok") je v čase svojho predaja bez chýb materiálu, dizajnu a spracovania podľa nasledujúcich podmienok a pravidiel:

1. Táto obmedzená záruka sa poskytuje koncovému kupujúcemu daného výrobku (ďalej len "Zákazníkovi"). Táto záruka nebude vylučovať ani obmedzovať i) žiadne záväzné štatutárne práva zákazníka ani ii) žiadne práva zákazníka vo vzťahu k predajcovi výrobku.
2. Záručná doba je dvanásť (12) mesiacov od okamihu, kedy si prvý zákazník výrobok kúpil. V prípade následnej kúpy alebo inej zmeny majiteľa/používateľa, bude táto záručná doba pokračovať po zvyšnú dobu z dvanásť (12) mesiacov a inak ostane bez zmeny. Táto obmedzená záruka je platná a vyňutiteľná iba v nasledujúcich krajinách: Bosna, Bulharsko, Chorvátsko, Cyprus, Česká republika, Estónsko, všetky členské štáty Európskej únie, Maďarsko, Island, Izrael, Lotyšsko, Litva, Macedónsko, Malta, Nórsko, Poľsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Švajčiarsko a Turecko.
3. Počas záručnej doby, spoločnosť Nokia alebo jej autorizovaná servisná spoločnosť opraví alebo vymení chybný výrobok na základe vlastného uváženia. Spoločnosť Nokia vráti zákazníkovi opravený alebo náhradný výrobok vo funkčnom stave. Všetky súčiastky alebo iné zariadenia, za ktoré sa poskytla náhrada, sa stanú majetkom spoločnosti Nokia.
4. Opravený alebo vymenený výrobok nebude mať predĺženú ani obnovenú záručnú dobu.
5. Táto obmedzená záruka sa nevzťahuje na farebné kryty ani na iné podobné osobné súčiastky. Vo všetkých prípadoch, keď bude treba odomknúť alebo uzamknúť SIM-lock operátora, spoločnosť Nokia pošle zákazníka najskôr k svojmu operátorovi, aby túto operáciu vykonal, a až potom vykoná opravu alebo výmenu výrobku.
6. Táto obmedzená záruka sa nebude vzťahovať na poškodenie zapríčinené normálnym opotrebením alebo poškodením. Ďalej sa táto obmedzená záruka nebude uplatňovať ak:

(i) poškodenie bolo spôsobené faktom, že výrobok bol vystavený používaniu, ktoré nebolo v súlade s vlastníckym/používateľským manuálom, hrubému zaobchádzaniu, vlhkosti alebo extrémnym teplotným či okolitým podmienkam, rýchlym zmenám takýchto podmienok, korózii, oxidácii, neautorizovaným modifikáciami alebo pripojeniam, neautorizovanému otváraniu alebo opravovaniu, opravovaniu bez použitia autorizovaných náhradných súčiastok,

používaniu na iné účely, nesprávnej inštalácii, nehodám, prírodným silám, rozliatiu pokrmov alebo iných tekutín, vplyvom chemických výrobkov alebo iným vplyvom, ktoré sú mimo kontrolu spoločnosti Nokia (čo obsahuje, ale nie je obmedzené na poškodenia spotrebných častí, ako sú napríklad batérie, ktoré majú do svojej povahy obmedzenú životnosť a na zlomenie, prípadne poškodenie antény), pokiaľ takéto poškodenie nebolo priamo zapríčinené chybou materiálu, dizajnu alebo spracovania;

(ii) Nokia alebo jej autorizovaná servisná spoločnosť nebola zákazníkom upovedomená na poškodenie do tridsať (30) dní po objavení chyby v rámci záručnej doby;

(iii) Výrobok nebol vrátený spoločnosti Nokia alebo jej autorizovanej servisnej spoločnosti do tridsať (30) dní po objavení chyby v rámci záručnej doby;

(iv) Sériové číslo výrobku, dátumový kód doplnku alebo IMEI číslo bolo odstránené, vymazané, začiarané, skrátené alebo nečitateľné;

(v) Poškodenie bolo spôsobené zlou funkciou celulárnej siete;

(vi) Poškodenie bolo spôsobené faktom, že výrobok bol používaný alebo spájaný s doplnkami, ktoré nevyrobila a nedodávala spoločnosť Nokia, alebo že bol používaný iným, ako určeným spôsobom;

(vii) Poškodenie bolo spôsobené faktom, že batéria bola skratovaná, alebo že tesnenie krytu batérie alebo článok boli zlomené, alebo boli evidentne zle manipulované, alebo že batéria bola použitá v inom zariadení, než v tom, pre ktoré bola určená; alebo

(viii) Softvér výrobku potrebuje aktualizáciu v dôsledku zmien parametrov siete.

7. Pri uplatňovaní nároku na základe tejto obmedzenej záruky musí zákazník predložiť nasledovné: i) čitateľnú a nemodifikovanú pôvodnú záručnú kartu, ktorá jasne naznačuje meno a adresu predajcu, dátum a miesto kúpy, typ produktu a IMEI alebo iné sériové číslo, prípadne ii) čitateľnú a nemodifikovanú pôvodnú účtenku, ktorá obsahuje tie isté informácie, ak sa takáto účtenka predloží predajcovi daného výrobku.

8. Táto obmedzená záruka je jediná a výhradná forma nápravy vo vzťahu k spoločnosti Nokia a jediná a výhradná zodpovednosť spoločnosti Nokia vo vzťahu k zákazníkovi za chyby a nefunkčnosť výrobku. Táto obmedzená záruka nahrádza všetky ostatné záväzky, či už verbálne, písomné, (nezáväzné) štatutárne, zmluvné alebo iné. Spoločnosť Nokia nie je v žiadnom prípade zodpovedná za žiadne sprievodné, následné alebo nepriame škody, náklady alebo výdavky. Spoločnosť Nokia nie je tiež zodpovedná za žiadne priame poškodenie, náklady alebo výdavky, ak zákazník je právnická osoba.

9. Akékoľvek zmeny alebo doplnky k tejto obmedzenej záruke vyžadujú predchádzajúci písomný súhlas spoločnosti Nokia.



## ZÁRUČNÁ KARTA

VYPLŇTE PALIČKOVÝM PÍSMOM

Meno kupujúceho: \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_

Štát: \_\_\_\_\_

Telefón: \_\_\_\_\_

Dátum kúpy (dd/mm/rr):    /    /

Typ výrobku (na štítku s typom telefónu pod batériou):     -

Model výrobku (na štítku s typom telefónu pod batériou):

Sériové číslo telefónu (na štítku s typom telefónu pod batériou):

/    /

Miesto kúpy: \_\_\_\_\_

Názov obchodu: \_\_\_\_\_

Adresa obchodu: \_\_\_\_\_



ITEM:

IMEI:

B

Pečiatka